



Vörösvári Újság

Werischwarer Zeitung

XI. évf. 12. szám

2005. DECEMBER

Ára: 150 Ft



Betlehem felé — Nagy Júlia (12 éves) festménye

E havi számunk tartalmából:

Megyei díjak átvétele a Megyenapon (3. oldal)

Advent örömeiben – ünnepi összeállításunk (10-13. oldal)

Portré Fetter István díszpolgárról (14-16. oldal)

Rejtőzködő értékek – látogatóban Bajnok Béla műtermében (18-19. oldal)

Tíz év, két kerék, száz győzelem – a tízéves PCCC-ről (27. oldal)

December 7. — Pilisvörösvár fekete napja:

Pert nyert a Levegő Munkacsoport — nem épülhet az új 10-es (6-7. oldal)



Mikulás-est a Mű-hely galériában



„Na, jó kislány voltál?” — kérdezi a Mikulás bácsi



Karácsonyi játszóház a Közösségi Házban



Készülnek a csuhébabák



Adventi vásár a zeneiskolában



„Akkor most megvegyem vagy ne vegyem?”



„Készítsünk együtt díszeket a karácsonyfára!”



A Vásár téri iskolások betlehemes játéka

KITÜNTETÉSEK A MEGYENAPON

a Megyeháza



Grósné Krupp Erzsébet polgármester és Csikós Mihály építész építészeti nivódíjat vettek át



A Megyeháza dísztermében

dísztermében



Kóosné Varga Amanda az Arany János Pedagógiai Díj átvételekor



Grósné Krupp Erzsébet, az ÖTB elnöke átadja a Pest Megye Katasztrófavédelméért Díjat Kovács Zsolt tűzoltóparancsnoknak



Csoportkép a díjazottakkal



Hidas Péter, a Pilis Cross Country Club elnöke átveszi a Testnevelési és Sport Díjat Varga Jenőtől, az Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság elnökétől

Háromszáznegyvenhat évvel ezelőtt, 1659. december 4-én jött létre Pest-Pilis-Solt vármegye. Pest Megye Önkormányzatának Közgyűlése ennek emlékére rendezi meg minden év decemberének első napjaiban a Megyenapot. Hagyományosan ez alkalommal adják át a legrangosabb megyei kitüntetések is.

A Megyeháza patinás dísztermében december 3-án megrendezett ünnepségen Szabó Imre, Pest Megye Közgyűlésének elnöke mondott beszédet, amelyben méltatta a közgyűlés által Pest Megye Díszpolgárává választott Gróf Károlyi István politikusi erényeit és érdemeit. A most posztumusz címben részesült nagy magyar hazafi, harcolt a szabadságharcban, s annak leverése után várfogságba vetették. Kiszabadulása után számos fontos tisztséget töltött be különböző szervezetekben. Három alkalommal volt Pest-Pilis-Solt vármegye főispánja.

– Gróf Károlyi István hős katona, kitűnő politikus és kiváló ember volt – örülünk, hogy visszahozhattuk szellemét e falak

közé. Szükségünk van az erőre, amit nagy elődeink példájából meríthetünk – hangsúlyozta Szabó Imre.

Az elnök úr beszédének végén gratulált és köszönetet mondott áldozatos munkájukért az idén megyei elismerésben részesült polgároknak, intézményeknek, civil szervezeteknek.

A megyei díjakat a települések önkormányzatainak javaslatára a megyei önkormányzati bizottságok terjesztik a közgyűlés elé. A közgyűlés által jóváhagyott kitüntetések a megyenapon a bizottságok elnökei adják át az ünnepelteknek.

Az idei Megyenapon városunk neve négy rangos megyei kitüntetés átvételekor is elhangzott a díszteremben, ahol közgyűlési napokon az üléseket tartják.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata és Csikós Mihály építészirodája a Szabadság út óvoda új épületének megtervezéséért és megvalósításáért Építészeti Nivódíjat kapott. A díjat Grósné Krupp Erzsébet polgármester és Csikós Mihály építész vette át.

Kóosné Varga Amanda, a Templom Téri Általános Iskola tanára Arany János Pedagógiai Díjban részesült.

A 2005-ben megalakulásának 10 évfordulóját ünneplő Pilis Cross Country Klub Testnevelési és Sport Díjat kapott. A díjat dr. Hidas Péter, a kerékpáros klub elnöke vette át.

(Lásd még írásunkat a 27. oldalon.)

Városunk polgármestere nemcsak díjazottként vett részt az ünnepségen, hanem egyben díjátadóként is. A megyei Önkormányzati és Területfejlesztési Bizottság elnökeként ő adta át a Pest Megye Katasztrófavédelméért Díjat a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesületnek. A díjat Kovács Zsolt tűzoltóparancsnok, az egyesület elnöke vette át.

(Lásd még írásunkat a 28. oldalon.)

A díjazottak tiszteletére bemutatott ünnepi műsorban nagy sikerrel lépett fel a ceglédi Kossuth Lajos Gimnázium Énekklubbja és a száhalombattai Forrás Néptánc-együttes.

Az ünnepség után Fábry Béla és Végh Tibor, Pest Megye Közgyűlésének alelnökei pohárköszöntőt mondtak és állófogadást adtak a kitüntetettek és a Megyenapon megjelentek tiszteletére.

Tudósítás és fotók: F. A.

Különleges Őszi akciók a Volksbanknál!



Vegye igénybe lakossági folyószámla- és hitelkedvezményeinket!

Folyószámla-akció: 1 év ingyenes számlavezetés és az első évben ingyenes VISA Electron kártya.
Lakosságihitel-akció: bármilyen lakossági hitel igénylése esetén a szerződéskötési díj 50%-át elengedjük.*

Pilisvörösvár

H-2085 Pilisvörösvár, Fő út 83.

Tel.: +36 (26) 332 248

Nyitva tartás: hétfőtől szerdáig 8.00–16.00, csütörtökön 8.00–18.00, pénteken 8.00–15.00 óráig.

VOLKSBANK
Hungary
A BIZALOM ÖSSZEKÖT.

*Ajánlatunk csak lakossági forintszámlát nyitó új ügyfél esetében, és kizárólag a Pilisvörösvár, Fő út 83. szám alatt található Volksbank-fiókban érvényes. A meghirdetett kedvezmények 2005. december 31-ig érvényesek.

Varázsolja különlegessé az ünnepi asztalt egy AJÁNDÉK, egzotikus illatú úszógyertyával!

Hideg téli napokon is érezni akarja a gyarmatok fülledt hangulatát?

Jöjjön el a La Raza Gyarmatáru Boltba és válasszon nálunk valami igazán egyedi kiegészítőt lakásába, amit barátainak is büszkén megmutathat.

Ki ne hagyja az ajándékot!

Látogasson el, még ma a La Raza Gyarmatáru boltba. (Pilisvörösvár Fő út 33.)

Nyitvatartás: hétfőtől péntekig: 10:00-18:00, szombaton: 9:00-13:00
Egész decemberben vasárnap is nyitva tartunk.

Az ajándék úszógyertyát dec. 24-ig veheti át boltunkban, ha magával hozza ezt a hirdetést!



La Raza
GYARMATÁRU

A mikor kislány voltam, úgy gondoltam, a Jézuska karácsony napján egyszerűen csak berepül az ablakon, és a mi csodagyönyörű karácsonyfánk alatt hagyja a legszebb ajándékokat. Mivel lakótelepi gyerek voltam, és az ajándékozás délutánján mindig leküldtek a ház elé játszani a szüleim, így a barátnőmmel (őt is mindig leküldték) lestük az emeleti ablakunkat, nehogy szem elől té vesszük az éppen arra szálló Jézuskát.

A baj, csak az volt, hogy a lépcsőházunknak két bejárata volt, így a Jézuska valahogy mindig túljárt az eszünkön, és ha a ház előtt figyeltük, akkor a hátsó ajtón suhant be, ha pedig hátul álltunk őrt, akkor elől szállt be az ablakon. Persze, ketten voltunk a barátnőmmel, megoszthattuk volna a terepet, de bevallom, azért egy kicsit féltünk is, főleg, hogy korán esteledett. Nem mertünk különválni.

De egyik évben aztán kitaláltam egy nagyon leleményeset. Akkor voltam nagycsoportos ovis, és én bizony úgy döntöttem, nem megyek le játszani, hanem kilesem a Jézuskát. Betelepedtem az ágyamra, onnan nagyon jól ráláttam a karácsonyfára. És vártam... csak vártam... és vártam... és elaludtam. Már nagyon sötét volt, amikor felébredtem, csak a karácsonyfa fényeit láttam. Megijedtem a nagy csöndtől, szegény szüleim püssenni sem mertek, arra vártak, mikor ébredek fel.

És persze azonnal tudtam, hogy megint lemaradtam. Emlékszem, annyira elkezdtem sírni, hogy nem lehetett megvigasztalni. Nem kellett az ajándékok sem, és egyáltalán nem értettem a szüleimet, hogyan lehetnek ennyire önzők... miért nem tudtak felébreszteni... bezzeg, ők találkoztak a Jézuskával.



Bursits Laura (9 éves):
Mária

Aztán apukám, miközben törölgette a könnyeimet, így szólt:

– Olyan mélyen aludtál, hogy képtelenek voltunk felébreszteni, pedig tényleg mindannyian próbálkoztunk. De a Jézuska búcsúzóul még egy puszit is adott az arcodra.

Abbahagytam a sírást. Hogy engem megpuszilt a Jézuska?! Tyű, ha ezt az oviban megtudják! Hozzánk nem csak úgy berepül, meg kirepül, hanem leül az ágyamra, megpuszil, mintha családtag lenne! Alig vártam a szünet végét, hogy a nagy karácsonyi beszámolóban a csoportban elmesélhessem, mi történt velem.

Eljött ez a nap is, és büszkén meséltem el, hogy engem bizony karácsony estéjén megpuszilt a Jézuska. És akkor az egyik ovis társam vigyorogni kezdett. Nagyon kuncogott, a markába rejtette a kacarászását. Éreztem, hogy engem nevet ki:

– Megpuszilt egy fiút! – csúfolódott velem.

Szóhoz sem jutottam. Nekem addig soha senki nem mondta, hogy a Jézuska fiú. Én azt hittem egészen addig, hogy akiről ilyen sok szépet mesélnek, akit ennyire dicsérnek, akit ennyire várnak, az csakis lány lehet, mint én.

Nagyon sok idő eltelt már az ovis évek óta. Már nekem is vannak kis-nagylányaim, de ez az emlék minden karácsonykor velem van. Sokféle érzést idéz fel újra és újra: a vágyakozást a csodára, a szüleim dédelgető, vigasztaló kedvességét, a várakozást, és azt a gyermeki naivitást is, ahogyan nekilódulunk az életnek. És hogy nem baj, ha kinevetnek is néha, az se baj, ha másképp gondoljuk a világot, mert ha elalszunk, akkor valaki csókot lehel az arcunkra.

Szeitz Teodóra

ZSIRAI LÁSZLÓ

Hóval hajlik...

Hóval hajlik a fák
vállaira az ég,
így ünnepel a Pilis,
kedves hegyünk.
Bízva, erdőnk felett
a Nap felfénylik még,
várakozunk mi is.
Ki tilthatná meg ésszel nekünk,
hogy boldogok legyünk?
Hogy boldogok legyünk.

Messze siet az út,
szaporázza léptét
az álom. Vajon hova?

Mit is ígér
a tavasz távolban
felsejlő homloka?
Mosolygó zászlóit
lobogtatja reménylő hitünk,
míg bízik a szívünk.
Míg bízik a szívünk.

HÍREK RÖVIDEN

Ajándék az időseknek

1400 hetven év feletti nyugdíjasnak adták át a karácsony előtti hetekben az önkormányzat ajándékát: egy 2500 forintos vásárlási utalványt.

Az ajándékozás a Szociális és Egészségügyi Bizottság keretéből történt és összesen 3,5 millió forintba került.

Útépítés jövőre is

A képviselő-testület döntött arról, hogy jövőre minden olyan belterületi utcát, amely már közművesítve van, de útépítés még az utcában nem történt, lehetőség szerint szilárd burkolattal lát el. Az útépítést a 2006. évi súlyadóból és pályázati pénzekből kívánják megvalósítani.

Útfelújítás sikeres pályázat esetén

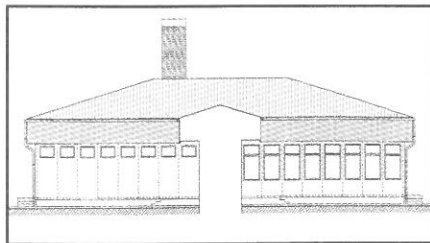
Az ideihez hasonló útfelújításokra kerülhet sor jövőre is, amennyiben ennek megvalósítására sikerrel fog pályázni az önkormányzat. A képviselő-testület döntött arról, hogy az állami támogatás el-

nyerése esetén mely utcákban újíttatná fel az elöregedett, illetve a közműépítések és -javítások miatt felszabdalt aszfaltburkolatot.

(Müller János, a pénzügyi bizottság vezetője novemberi számunkban még csak három ilyen utcát említett, azóta a lista bővült. Lásd a képviselő-testület határozatát a 8. oldalon.)

Új tetőt kap az óvoda

A képviselő-testület döntése szerint jövőre új tetőt kap a Zrínyi utcai óvoda.



Az elöregedett lapostetőre hagyományos sátoztetőt emelnek zsindelyfedéssel. A tervek Csikós Mihály építészirodájában készültek el — felajánlásból.

Összeállította: F. A.

Kiállítás és koncert

Decemberi számunk borítóján és a közelgő ünnepekkel kapcsolatos cikkek illusztrációjaként a zeneiskola művészeti tanszakának alkotásait láthatják.

E művek eredetijét is megtekinthetik és még nagyon sok szép, fantáziagazdag és izgalmas gyermekmunkát csodálhatnak meg olvasóink, ha felkeresik a tanszak kiállítását a zeneiskola aulájában. Az alkotások január 15-ig lesznek kiállítva.

Január 1-jén 17 órakor a zeneiskola koncerttermében újrakezdődik a hangverseny ad a Zeneiskola Ifjúsági Fúvószenekara, amelyre minden kedves érdeklődőt szeretettel várunk.

Műsoron: filmzenék, tánczenék, polkák, operettárszettek... A rendezők minden korosztályra gondoltak...

Belépődíj: 500 forint.

Álljunk meg egy szóra

Grószné Krupp Erzsébet polgármesterrel



A szerkesztő azt gondolta, hogy az ünnepek közeledvén, az elmúlt év eredményeit lajstromba vevő, békés, meghitt beszélgetést folytat majd városunk polgármesterével. Sajnos, nem így történt. December 7-én a Levegő Munkacsoport megnyerte az általa kezdeményezett pert, melynek téje az új 10-es út solymári szakaszának környezetvédelmi engedélyezése volt. Az útépités – amely Vörösvár számára létkérdés – így tovább halasztódott... 15 évnyi tervező- és egyeztető munka, 15 évnyi remény omlott össze az alatt a fél perc alatt, míg a bíró kihirdette az ítéletet. Mindenféle rájátszás vagy dramatizálás nélkül mondhatom: ez Vörösvár „fekete napja” volt...

– Polgármester asszony, milyen érzésekkel, gondolatokkal távozott a bíróság épületéből?

– Telve voltam indulattal, s úgy éreztem, mintha gyomorszájon vágtak volna. A per vesztese jogilag ugyan a közigazgatás egy szerve, az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség; a valódi vesztesek azonban a térségben élők, s köztük is elsősorban mi, vörösváriak vagyunk. A környezetvédelmi engedélyezés során vétett eljárási hibák miatt, önhibánkon kívül kerültünk ebbe a helyzetbe. Nem mi vétettünk hibát, mégis mi bűnhődünk!

– Az ítélet indoklásában elhangzott, hogy a törvényben előírt tájékoztatási kötelezettség csorbát szenvedett: a lakosság nem volt kellőképpen tájékoztatva, nem ismerhette meg a környezeti hatástanulmányt, így nem tudott véleményét alkotni az öt érintő dologban.

– Határozottan kijelentem, hogy Pilisvörösvár önkormányzata mindenben a jogszabályoknak megfelelően járt el, minden kötelezettségünknek eleget tettünk, minden dokumentumot hozzáférhetővé tettünk, kifüggesztettünk. Viszsaautasítom a Levegő Munkacsoport és a Piliscsabáért Egyesület újságcikkében is megjelent vádját, hogy nem tájékoztattuk kellően a lakosságot. Tizenöt éve folyamatosan mást sem csinálunk, mint erről beszélünk. Vajon akad-e városunknak egyetlen polgára is – leszámítva a csecsemőket –, aki ne hallott volna még az új 10-es terveiről? Nyilvános képviselő-testületi ülésen, a településrendezési terv hosszú éveken át tartó készítése során, lakossági fórumokon, fogadóórákon beszéltünk róla, számos cikk jelent meg a témában a Vörösvári Újságban. Mit kellett volna még tennünk, hogy jobban képen legyenek az itt lakó emberek?

– Mindebből az következik, hogy az ítélet ránk nézve nemcsak hogy súlyos következményekkel jár, de roppant igazságtalan is... Mit tehet az önkormányzat ebben a helyzetben?

– A tárgyalás után a térség polgármestereivel elhatároztuk, ha szükséges, kérni fogjuk a környezetvédelmi miniszter urat, hogy vigyék az ügyet a Legfelsőbb Bíróság elé. Mi mindnyájan azt szeretnénk, hogy ez az út belátható időn belül mégis megépüljön, és ennek érdekében a továbbiakban is mindent megteszünk.

– Lehet, hogy időt nyernénk azzal, ha nem fellebbeznék meg a környezetvédelmi főfelügyelőség a döntést, hanem a lehető legrövidebb időn belül megismételnék az eljárást...

– Valóban mérlegelnünk kell most, hogy melyik megoldás lenne a legcélszerűbb, ehhez azonban meg kell várnunk, hogy megérkezzék az ítélet írásos anyaga. Ebből kiderül majd, hogy mindent előről kell-e kezdeni, vagy csak a hiányosságok pótlásáról van-e szó. Félek, ha minden nulláról indul, a közben történt esetleges törvényi változások, szigorítások miatt akár újabb évekre is elhúzódhat a beruházás kezdete. Ezen közben újabb civil szervezetek emelhetnek kifogást, fellebbezhetik meg a határozatokat és foszthatják meg az érintett térség polgárait attól, hogy normális körülmények közt élhessenek. Szomorúnak és a demokrácia rosszul értelmezésének tartom azt, hogy egy néhány tucat emberből álló országos civil szervezet az érintett terület lakosságának felhatalmazása, véleményének kikérése nélkül avatkozik bele sorsdöntő kérdésekbe. A legfelháborítóbbnak azonban nem is a Levegő Munkacsoport ténykedését tartom, hanem a Piliscsabáért Egyesületét, akik a pertől visszaléptek, mivel nem mérték helyi szinten vállalni a konfliktusokat, és a Levegő Munkacsoport háta mögé bújva üzenetnek, rágalmaznak.

– A Pilisi Hírlevélben megjelentekre gondol?

– Igen. Teleszórták vele a várost – napokon át hordta a szél az utcákon a nyolccsdalas propagandakiadványt. Azt hitték, az itteni polgárok majd gondolkodás nélkül elhiszik az abban leírtakat. Ez a kiadvány tele van csúsztatással, hazugsággal és rágalmazással. Már a vezércikk címe is felháborító: „A hiteles és részletes tájékoztatásért.” Kérdem én, hol marad a hiteles tájékoztatás akkor, amikor a László Erika és Lukács András által közösen jegyzett írásban ez áll: „Amikor Pilisvörösvár megkapta a környezetvédelmi főfelügyelőségtől a környezeti hatástanulmányt az első szakasról azzal, hogy jelezze a település érintettségét, a jegyző – nyilvánvalóan a polgármester jóváhagyásával – ezt nem jelezte.” Ez aljas rágalom, amit a leghatározottabban visszaautasítok.

– A Piliscsabáért Egyesület és a Levegő Munkacsoport elnökeinek imént idézett cikkében a szerzők ismét előrángatják azt az általuk nagyon kedvelt vádat, miszerint a 13 milliárd forintos projektet a kormány azért indította, hogy az Auchannak utat építsenek.

– Ez pedig a csúsztatás egy klasszikus példája, amelyben a tények és következtetések elcsúsznak egymáson és valami hangzatos ostobaság sül ki az egészből. Ez a közlekedési projekt 15 évvel ezelőtt indult, amikor ez a vállalat még

be sem tette a lábát Magyarországra. Csak a legutóbbi időkben döntötték el, hogy Solymárra települnek. Ami pedig azt az érvüket illeti, hogy ennek az útszakasznak se eleje, se vége nincs, nem kerül ki és nem tehermentesít semmit: ez szintén csúsztatás, hiszen egy szakaszosan megépülő útról van szó, amelynek funkcióját nem szakaszaiban, hanem teljes egészében kell szemlélteni.

– Még egy vád a szóban forgó kiadványból: „Ha a Pilisvörösvárott élők élete, egészsége csak a legcsekélyebb mértékben érdekelte volna a mindenkor kormányzatot és szakértőit, valamint a pilisvörösvári polgármestert, akkor már régen megépülhetett volna a várost elkerülő út.”

– A Levegő Munkacsoport és szimpatizánsai itt természetesen nem az új 10-esre gondolnak, hanem egy olyan helyi vonatkozású útra, amely csak városunkat kerüli meg. Ha nem volnék szolidáris a Pilisi-medence többi településének lakóival, akkor is azt mondanám, hogy ez számunkra elfogadhatatlan. Több évbe tellene ugyanis, mire eljutnánk odáig, hogy minden szükséges dokumentum és engedély birtokában az építkezés elkezdődhetne. Nekünk már nincs annyi időnk. Minden elvesztegetett év emberek életébe kerül itt a 10-es mentén... Azt pedig hogy az itt élők élete, egészsége a legcsekélyebb mértékben sem érdekel engem, olyan abszurd és ostoba vád, amire nem érdemes válaszolni. Ezzel már az aljasság és a gyűlöletkeltés mezsgyéjére tévednek a szerzők, s arra készítetnek, hogy jogi úton vegyek elégtételt a rágalmazásért és a lejáratásomra tett kísérletért.

– Hagyjunk a végére egy örömteli témát is: a képviselő-testület döntött a jövő évi útépitésekről és útfelújításokról...

– 2006-ban közel 160 millió forint értékben szeretnénk utat építeni a határozatunkban felsorolt utcákban. Ez azonban csak egy szándék, amelynek megvalósulása attól függ, hogy a súlyadón kívül sikerül-e más forráshoz is jutnunk. Bízom benne, hogy sikerrel fogunk jövőre is állami támogatásért pályáznunk mind útépitésre, mind útfelújításra. Ha minden jól megy, az önkormányzati ciklus végére minden közművekkel ellátott belterületi utca szilárd útburkolatú lesz – kivéve az új városrészek utcáit, ahol meg kell várni, míg a házak felépülnek. A képviselő-testület tagjai egységes véleményen vannak a tekintetben, hogy további útépitésekre csak azokban az utcákban kerülhessen sor, ahol már minden közmű kiépült. De ez már a következő önkormányzati ciklus feladata lesz...

– Polgármester asszony, mit üzen a közelgő ünnepek alkalmából a vörösvári polgároknak?

– Kívánom, hogy mindenki békében, szereteti körében töltse az ünnepeket, jusson ideje a pihenésre, feltöltődésre, s ezek a boldog percek, órák adjanak elegendő energiát ahhoz, hogy jövőendő nehézségeken, próbatételeken könnyedén túljuthasson. Kívánom, hogy mindenkinek sikerüljön az új évben is megvalósítania önmagát, elérni kitűzött céljait. Kívánom, hogy a választások küzdelmeiben is mindig tudjunk örülni egymásnak. Ne csak eszmékben és pártszimpátiákban legyünk társak, hanem mindennekfelett emberségben és magyarságban, és abban való törekvésünkben, hogy városunknak, országunknak, nemzetünknek jót cselekedjünk. Ezen gondolatok jegyében kívánok Pilisvörösvár minden polgárának kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet!

Fogarasy Attila

Véget ért a 10-es út pere

Első fokon nyert a Levegő Munkacsoport

December 7-én folytatódott a Fővárosi Bíróság* Markó utcai épületében a 10-es út pere. A mintegy három órán át tartó második tárgyalást dr. Koltai György bíró a felperes számára kedvező ítélettel rekesztette be. Az ítéletben foglaltak szerint a bíróság megsemmisítette az Országos Környezet- és Vízügyi Főfelügyelőségnek a Levegő Munkacsoport fellebbezését elutasító határozatát, és új természetvédelmi engedélyezési eljárás lefolytatására kötelezte a zöldhatóságot.

Mint arról korábbi számainkban beszámoltunk, a Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi Felügyelőség 2004-ben megadta a környezetvédelmi engedélyt a Pest Megyei Állami Közútkezelő Kht. részére a 10. sz. főút Óbudától Pilisvörösvárig tartó szakaszának (11+200 - 15+200 km. sz.) kiépítésére. A Levegő Munkacsoport megfellebbezte a határozatot a másodfokú hatóságnál: az Országos Környezet- és Vízügyi Főfelügyelőségénél. A főfelügyelőség az első fokú hatóság határozatát azonban - négy kikötéssel kiegészítve - helybenhagyta.

Ezek után a Levegő Munkacsoport és a Piliscsabáért Egyesület keresetlevelet nyújtott be a Fővárosi Bíróságon az Országos Környezet- és Vízügyi Főfelügyelőség - mint alperes - ellen. A felperesek 10 kifogást emeltek a főfelügyelőség határozatával és a környezetvédelmi engedéllyel, különösképpen a környezeti hatástanulmánnyal kapcsolatban. (A Piliscsabáért Egyesület a keresetlevél elküldése után jelezte: eláll a pertől.)

A dr. Koltai György bíró által vezetett tárgyaláson a bíróság mind a 10 kifogást alaposan megvizsgálta. Ennek során meghallgatta a peres felek jogi képviselőit, az alperes mellett fellépő ún. jogi beavatkozókat, valamint a felperes tanúját.

A második tárgyalási napon az alperes nem képviseltette magát, így a védekezés a Pemák - mint elsődleges beavatkozó - jelen lévő jogi képviselőjére maradt. Szót kért Enczmann László polgármester is, a másodlagos beavatkozó helyi önkormányzat képviselőjében.

(A tárgyaláson kiderült, hogy az Országos Környezet- és Vízügyi Főfelügyelőséget időközben átszervezték, a mostani neve Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség. Ugyancsak átszervezték a Pemákat is, amelynek jogutódja a Magyar Közút Kht. lett.)



„A perdöntő párbaj” — Feszty Árpád festménye a Fővárosi Bíróság épületében

Az ügy iratainak áttanulmányozása, valamint az érintettek meghallgatása után a bíróság a következő ítéletet hozta:

A Bíróság az alperes 2004. november 5-én kelt 14/333-2./2004. számú határozatát a Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi Felügyelőség 2004. május 3-án kelt KF. 1971-8/2004 sz. határozatára kiterjedően hatályon kívül helyezi és az első fokú közigazgatási szervet új eljárásra kötelezi.

Dr. Koltai György az ítélet indoklásában a leglényegesebb dolgokra kívánt csak rámutatni.

Kifejtette, hogy a bíróság nem adott helyt a felperes azon kifogásának, hogy a környezeti hatástanulmány elkészítése során a környezetvédelmi felügyelőség nem vizsgálta meg alternatív megoldásokat. (A Levegő Munkacsoport szerint útépités helyett a tömegközlekedést kellene fejleszteni. A főfelügyelőség álláspontja ebben a kérdésben az volt, hogy „felvetett alternatív megoldások, az úthálózat fejlesztésének vizsgálata nem a környezetvédelmi hatóság hatáskörébe tartozik, az kormányzati koncepció alapulván a közlekedési tárca feladata.”)

Súlyos jogszabálysértésnek minősítette ellenben a bíróság a felperes keresetlevelében megfogalmazottakkal egybehangzóan azt a tételt, mely szerint az útépitésben érintett és azokkal szomszédos települések lakossága az egyúttá döntés folyamatából ki volt zárva, azaz az itt élő emberek nem voltak megfelelően informálva és így nem tudtak érdemben beleszólni az őket érintő ügybe.

(A Levegő Munkacsoport a környezetvédelmi főfelügyelőségnek címzett fellebbezésében kifogásolta, hogy az érintett solymári és pilisvörösvári környezetvédelmi egyesületeket, illetőleg lakosokat a tervezett beruházásról a vonatkozó kormányrendelet előírásai ellenére a jegyző nem értesítette. A keresetlevél szerint a főfelügyelőség eljárásjogi jogszabálysértést vétett, amikor ezt a kifogást nem vizsgálta meg.)

Igazat adott a bíróság abban is a felperesnek, hogy a környezetvédelmi hatásvizsgálatot ki kellett volna terjeszteni a III. kerületre is. Elutasította viszont azt a kifogást, hogy az ügyben a gyorsforgalmi utakra vonatkozó törvény előírásait is figyelembe kellett volna venni, mivel ezen törvény a keresetlevél beadása után lépett hatályba.

A Fővárosi Bíróság december 7-én meghozott határozatát a Legfelsőbb Bíróságon lehet felülvizsgálati kérelemmel megtámadni

F. A.

* Előző tudósításunkban a Fővárosi Bíróságot átkereszteltük Pest Megyei Bíróságra, a tévedésért elnézést kérünk. - a szerk.

Vélemények

Furcsa, ahogy százötven fanatikus utat vág magának. Szervezettségükkel, extra mozgékonyágukkal, küldetésstudatukkal a huszadik század bolsevik világforradalmárait idézik, akik Kínától Brazíliáig egy életen át kóboroltak a földgolyón. Vannak eszméik, folyóirataik, honlapjaik. Életmintáik a kerékpárutaktól, az árvízvédelemtől a vegetarianizmuson át a szemétyűjtésig és a boldog családig terjednek. A kertben biozldség zsendül, apa, anya, két testvér kapál.

Eszközeik változatosság, a polgári engedelmességtől a polgári jogig. Fantasztikus találékonysággal élnek vissza a szabad társadalom előnyeivel és a bürokrácia nehézségével. Cél a zöld forradalom. De ha nem megy erővel, ravaszassággal kell kihasználni a liberális állam trotilságát.

Buják Attila „Zöld és narancs” c. cikkéből (168 óra - 2005. december 1.)

Szerintem nekünk és a környező településeknek be kellene közösen perelni a levegőszókat, amiért a megkérdezésünk nélkül járnak el az érdeklőnkben vagy az ellen! Nem vagyok jogász és nem tudom, járható-e ez az út! De végre el kellene érni, hogy senki ne perelhesen egy olyan ügyben más nevében, amiben maguk az érdekeltek más állásponton vannak! Azaz, ne hivatkozzon ránk a Levegő Munkacsoport, anélkül hogy kikéri a véleményünket, és ha mi nem akarjuk, akkor ő ne perelhesen, ne hivatkozhasson a mi érdekeinkre!!!! Ugyanis ez már kimeríti szerintem a hamis tanúzásat is, mert mi nem kértük fel őket, hogy a település, ill. a környező települések nevében eljárjanak!

Rugo

Tisztelt Pilisvörösvári Önkormányzat! Tisztelettel kezdeményezem, hogy a 10-es főút nyomvonalevezetésével, illetve átépítésével kapcsolatos kérdésben szíveskedjenek - a környék érintett településeinek lakói véleményét kinyilvánító - népszavazást kezdeményezni. Egyúttal megengedhetetlennek tartom és mélységesen

felháborít, hogy a Budapest-Esztergom útvonal településein lakó emberek életét nap mint nap döntően és alapfokon befolyásoló kérdésben néhány, senki által nem legitimált, önmagát szakértőnek kikiáltott lobbysta évek hosszú sora óta megakadályozza azt az elemi állampolgári jogunkat, hogy a saját adóforintjainkból megvalósított útrekonstrukcióval végre emberi körülmények között élhessünk és közlekedhessünk!

Frey István

A 10-es út bővítésének ötletéhez az elmúlt másfél évtizedtől gondolatlanul település- és közlekedésfejlesztési lépéseit vezetett. A településeken átdübbörgő elviselhetetlen forgalmat most olyan gyorsforgalmi úttal enyhítenék, amely várhatóan újra a közúti forgalom növekedését, újabb logisztikai és bevásárlóközpontok telepítését vonná maga után. Mindezt Magyarország és Európa egyik kiemelten értékes természeti területén, a Pilisben, hatalmas pusztítás árán.

Forrás: <http://forum.gondola.hu>

Tájékoztató a Képviselő-testület határozatairól

158 millió forintot biztosítanak utépítésre
a 2006-os költségvetésben

2005. december 8.
rendes ülés

Beszámoló a gazdálkodásról

A Képviselő-testület elfogadta Pilisvörösvár Város Önkormányzata 2005. év harmadik negyedévi gazdálkodásáról szóló beszámolót.

174/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 10 igen és 2 tartózkodás szavazattal.

Költségvetési koncepció

A Képviselő-testület az Önkormányzat 2006. évi költségvetéséről szóló rendelettervezet kidolgozásához a 2006. évi költségvetési koncepcióban foglalt szempontok érvényre juttatását írta elő az előterjesztésben és jelen határozat mellékletében foglalt szempontok szerint.

175/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

Döntések a célhitelkeretről

A Képviselő-testület jóváhagyta a közvilágítás korszerűsítésére tervezett összeg átcsoportosítását a már megvalósult beruházásokra a következők szerint:

Gimnázium bővítése (önrész)	21.246.510.-Ft
Szabadság Úti Óvoda bővítése	19.527.981.-Ft
Gyalogátkelő kialakítása	4.035.463.-Ft
Petőfi Sándor utca vízelvezetése	3.991.264.-Ft
Ligeti Cseperedő Óvoda	
nyílászáró cseréje	8.951.448.-Ft
Széchenyi Úti Óvoda	
nyílászáró cseréje	3.431.438.-Ft
Összesen:	61.184.104.-Ft

A Templom Téri Általános Iskola bővítésére elkülönített összegből a Kt. átcsoportosított a Zrínyi utcai óvoda tetőfelújítására 20 millió Ft összeget – a 159/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozatával jóváhagyottak szerint. A Templom Téri Általános Iskola bővítésére elkülönített összegből a Kt. átcsoportosított a Rákóczi úti óvoda tető- és homlokzat átalakításának a kivitelezésre vonatkozó közbeszerzési eljárásához szükséges 40 millió Ft összeget – a 160/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozatával jóváhagyottak szerint.

A Templom Téri Általános Iskola bővítésére fennmaradó célhitelkeret összege 8.856 e Ft.

A Képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert a fejlesztési célhitel beruházási célok módosulása szerinti szerződésmódosításra és a hitel lehívására.

A Képviselő-testület utasította a jegyzőt, hogy az önkormányzat 2005. évi költségvetési rendeletét a határozatban foglaltak szerint módosítsa és terjessze a Képviselő-testület elé.

176/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 10 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

A Képviselő-testület jóváhagyta az utépítések kivitelezése kifizetéséhez szükséges keret módosítását mindaddig, amíg a hitelkeret kibővítéséről a közbeszerzési pályázat eredménye meg nem születik.

A Képviselő-testület 113/2005. (VIII. 01.) sz., 123/2005. (IX. 19.) sz., és a 162/2005. (X. 27.) sz. határozatában foglalt fejlesztési célhitelkeret kibővítés 61.216.400.-Ft-os összegének ideiglenes átcsoportosítását engedélyezi a Községi Ház felújítására meghatározott hitelkeretből.

Az átcsoportosított összeg visszapótlásra kerül a közbeszerzési pályázat eredményét követően.

A Képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert a fejlesztési célhitel beruházási cél módosulása miatti szerződésmódosításra és a hitel lehívására.



A Képviselő-testület utasította a jegyzőt, hogy az önkormányzat 2005. évi költségvetési rendeletét a határozatban foglaltak szerint módosítsa és terjessze a Képviselő-testület elé.

177/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 11 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

Sebességmérő készülékek átadása

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Pilisi KÖTET, valamint Pilisvörösvár Város Önkormányzata között létrejött, a sebességkijelző készülékekről szóló eszközátadási megállapodást a melléklet szerint jóváhagyja.

178/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

Belterületbe vonás

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Pilisvörösvár 0119/22, 0119/23, 0119/27, 0119/30, 0119/31, 0119/34, 0119/35, 0120/2-0120/5, 0136/225 és 0136/226 hrsz.-ú ingatlanok vonatkozásában – a 15/2004. (XII. 17.) Kt. sz. rendelettel jóváhagyott célok megvalósítása érdekében – a belterületbe vonási engedély kérelmet a Budakörnyéki Földhivatalhoz benyújtja. A belterületbe vonással kapcsolatosan felmerülő összes költség (földvédelmi járulék, változási vázrajz) az érintett ingatlanok tulajdonosait terhelik.

179/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

Antennák elhelyezéséről

A Képviselő-testület nem engedélyezte a Templom Téri Általános Iskola tetejére antennák, illetve bázisállomás telepítését.

180/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

Parkoló építésének támogatása

A Képviselő-testület a Bányatelepi templom előtti parkoló tervezettségéhez 460.000.- Ft összegű támogatást nyújtott a Bányatelepi Plébánia Képviselő-testületének a város közbiztonságának fejlesztésére elkülönített keret terhére.

181/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

Máshol lesz a bölcsőde

A Képviselő-testület a bölcsődét a Széchenyi utca 731 és 744 hrsz.-ú önkormányzati területre kívánja megterveztetni a Csikós Mihály Építész-irodája Kft.-vel, a meglévő érvényes tervezői szerződés és az abban vállalt tervezési díj keretén belül. A Képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert, hogy a fentiek szerint a tervezési szerződést módosítsa.

183/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 14 igen szavazattal.

Köztemető rendezése

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a megváltozott területen kialakított 2. sz. vázlat szerinti parcellaelrendezést elfogadja, és egyben módosítja a 119/2003. (VII. 28.) Kt. sz. határozatát.

A Kt. felhatalmazta a polgármestert, hogy 2005. évi költségvetésben rendelkezésre álló 4 millió Ft összeg erejéig a pilisvörösvári köztemető parcelláinak elrendezésére, tereprendezésre, vízvezeték építésére és az úthálózat kiépítésére vonatkozó közbeszerzési eljárást indítsa meg.

184/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 13 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

Közbeszerzési eljárás utépítésre

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a 2006. évi utépítésnél a határozat melléklete szerinti utcákat szilárd burkolattal látja el és ehhez szükséges 158.100.392.- Ft anyagi fedezetet a 2006. évi költségvetési rendeletben biztosítja.

A Képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert a közbeszerzési eljárás megindítására. A fedezet forrása a 2006. évi költségvetési rendelet.

185/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 13 igen, 1 nem szavazattal.

Adventi vásár támogatása

A Képviselő-testület 104.160 forinttal támogatta a Kulturális Alapítvány Pilisvörösváron Élő Német Nemzetiségért által szervezett adventi vásárt. A támogatást a kérelem tartalmának megfelelően a műsor megszervezésére, a fellépők jutalmazására és a dekorációra kötelesek fordítani.

A fedezet forrása a 2005. évi költségvetés Társadalmi szervezetek, alapítványok támogatására elkülönített összeg maradványa.

186/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 13 igen, 1 nem szavazattal.

Útszönyegetés

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Puskin, Petőfi Sándor, Major, Akácfa, Eperjes, Szőlőkert, Ősz, Ady Endre, és Vágóhíd utcák burkolatát kátyúztatja és új szönyegekkel látja el. A fenti utakra vonatkozóan a Közép-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által kiűrt

pályázaton rész vesz és a szükséges pályázati önrészt, 27.310.590.- Ft-ot biztosítja.

A fedezet forrása: a 2006. évi költségvetés.

187/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 14 igen szavazattal.

TRT módosítása

A Képviselő-testület szükségesnek tartja a város Helyi Építési Szabályozásának módosítását, mely során előzetesen támogatja:

a) a Saint-Gobain Weber Terranova Építőanyag-ipari Kft. kérését, miszerint a területükön (különleges bányaterület) újabb torony létesítésére legyen lehetőség;

b) Tácsik Tamás pilisvörösvári lakos javaslatát, miszerint a Piliscsabai út északi oldalán az 5 m-es helyett mélyebb előkert leszabályozását javasolja;

c) Fetter Zsolt pilisvörösvári lakos javaslatát a Pilisvörösvár északi lakóterület saroktelkei beépítési előírásainak felülvizsgálatára;

d) a városkép védelmében a homlokzati anyagok és színhasználat szabályozásának megalkotását;

e) a Fő út mentén, a Szabadság úton és a Csobánkai úton a város közigazgatási határáig az óriásplakátok elhelyezésének megtiltását;

f) Müller Jánosné kérését, mely szerint a szolgálati lakás funkciójú épületrész területe az övezeti előírásban szereplő legkisebb kialakítható teleknagyságnak legfeljebb 4 %-a lehet.

188/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

A Képviselő-testület indokoltan tartja a város településszerkezeti tervének módosítását, mely során előzetesen támogatja:

a) a Saint-Gobain Terranova Építőipari Kft.-nek az elkerülő út I. és II. nyomvonalának törlésére vonatkozó kérését;

b) a Saint-Gobain Terranova Építőipari Kft.-

nek a 10-es út menti különleges bányaterület gazdasági ipari területté minősítésére vonatkozó kérését;

c) Gemela Orsolya Katalin javaslatát, mely a Ponty utca déli oldalának üdülőterületből lakóterületté sorolására vonatkozik;

d) Wippelhauser István kérését, mely a tulajdonában lévő kertes mezőgazdasági területből beépítésre szánt különleges sport, rekreációs területté sorolására vonatkozik.

A fentiekről végleges döntést a Képviselő-testület az államigazgatási eljárás során beérkezett vélemények, állásfoglalások alapján a jóváhagyáskor hoz;

A Kt. felkérte a polgármestert, hogy a tervmódosítás finanszírozásáról készítsen elő megállapodást az érintett ingatlantulajdonosokkal.

189/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 12 igen, 1 nem és 2 tartózkodás szavazattal.

A Képviselő-testület szükségesnek tartja részletes szabályozási terv készítését:

a) az Órhegy lakóterületté minősített, volt zártkerti területeire;

b) a Pozsonyi u. - Szegfű u. által határolt tömbre.

A Kt. felkérte a polgármestert, hogy a részletes Szabályozási Terv, a Pozsonyi u.-i tömbre készítenő vízrendezési terv készítésére legalább három tervezői ajánlatot szerezzen be, készítsen elő megállapodást az érintett ingatlantulajdonosokkal a tervezettség finanszírozásáról, melyek ismeretében a Képviselő-testület dönt a további lépésekről.

190/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 11 igen és 3 tartózkodás szavazattal.

A polgármester jutalmazása

A Képviselő-testület Grósné Krupp Erzsébet polgármestert eddigi munkájának elismeréseként 2 havi illetményének megfelelő jutalomban részesítette. A fedezet forrása az

Önkormányzat 2005. évi költségvetési rendeletében, a Polgármesteri Hivatal bérmeztakarításának maradványa.

192/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 10 igen, 2 nem és 2 tartózkodás szavazattal.

Az alpolgármester jutalmazása

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy Szakszon József alpolgármestert eddigi munkájának elismeréseként 1 havi tiszteletdíjának megfelelő összegben részesíti.

A fedezet forrása az Önkormányzat 2005. évi költségvetési rendeletében, a Polgármesteri Hivatal bérmeztakarításának maradványa.

193/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat – 10 igen, 2 nem és 2 tartózkodás szavazattal.

Egyéb határozatok

173/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat a Német Nemzetiségi Általános Iskola Alapító Okiratának módosításáról. 182/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat a Feketeenyő utca végén, a vasúti pályával melletti kerítés fennmaradásáról. 191/2005. (XII. 08.) Kt. sz. határozat a 03-1960-2/2005. számú határozat elleni fellebbezésről.

Összeállítottuk a képviselő-testületi ülésről készült jegyzőkönyv alapján

Megjegyzés a bölcsődéről szóló képviselő-testületi határozathoz:

A Képviselő-testület korábbi határozatát módosítva döntött arról, hogy a két óvoda közötti területen hozza létre a bölcsődét, melynek megépítésére állami támogatásért fog pályázni. A közterület (piac) ez a döntés egyelőre nem érinti. Csak sikeres pályázat esetén fog dönteni arról a testület, hogy hová helyezi át az árusítás helyszínét.

– a szerk.

Tájékoztató a Képviselő-testület által elfogadott rendeletekről

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének hatályos rendeleteit (egységes szerkezetben a változásokkal) megtekinthetik a www.pilisvorosvar.hu honlapon, a Városi Könyvtárban és a Polgármesteri Hivatal Szervezési Csoportjának irodájában. Az új eljárási törvénynek megfelelően (Kt.) a honlapról letölthetők az ügymenetekkel kapcsolatos kérelmek és mellékleteik, továbbá megtalálhatóak az eljárásokkal kapcsolatos általános ügyintézési tájékoztatók (eljárási illeték, ügyintézési határidő, ügyintézők elérhetősége stb.). A kérelmek és tájékoztatók a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatán is beszerezhetők.

A Képviselő-testület a december 8-i ülésén módosította a Szervezési és Működési Szabályzatáról szóló 4/1999 (IV. 12.) rendeletét, amelynek következtében a Polgármesteri Hivatal ügyfélfogadási rendje a következőkre módosult:

Osztályokon:	Hétfő:	13–18 óráig
	Szerda:	8–17 óráig
Okmányirodában:	Hétfő:	13–18 óráig
	Kedd:	8:30–11:30-ig
	Szerda:	8:30–11:30, 13:00–16:00 óráig
	Péntek:	8:30–11:30-ig

A rendeletmódosítás következtében 2006. január 1. után a Polgármesteri Hivatal hétfői napokon 18 óráig tudja fogadni kedves ügyfeleit.

A Képviselő-testület 2005. december 8. napján megtartott rendes ülésén elfogadta a közterületek használatáról szóló 5/2002. (III. 25.) rendelet módosításáról szóló 24/2005. (XII. 12.) rendeletét. Tekintettel arra, hogy a rendelet módosította az eredeti közterület használati-engedély kérelmét is, tájékoztatásul a Vörösvári Újság pótlapján közöljük a módosult kérelem nyomtatványt.

Dr. Krupp Zsuzsanna, mb. jegyző

Pilisvörösvár Város Polgármesteri Hivatala felvételre keres

Közgazdasági szakközépiskolai érettségivel rendelkező gyors- és gépíró, jegyzőkönyvvezető, igazgatási ügyintéző, valamint képesített könyvelő, vállalati tervező, statisztikus képesítéssel, számítógépes ismeretekkel rendelkező munkatársakat.

Jelentkezni lehet Pilisvörösvár város mb. jegyzőjénél:

06-26-331-688

Álláshirdetés

A Pilis-Buda-Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulás (székhely: 2085 Pilisvörösvár, Bajcsy-Zs. tér 1.) a következő álláshelyek betöltésére keres jelentkezőket:

– Munkaszervezet vezetője (8 órában) felsőfokú végzettség, számítástechnikai ismeretek, területfejlesztési gyakorlat, térségi ismeretek, idegennyelv tudás előnyt jelent.

– Pénzügyes: Felsőfokú pénzügyi számviteli, mérlegképes könyvelői végzettség, számítógépes ismeretekkel (8 órában).

– Adminisztrátor: ügyviteli feladatokat ellátó, középfokú végzettség, számítógépes ismeretekkel (8 órában).

Jelentkezni lehet: 2005. december 31-ig, a jelentkezéseket postai úton kérjük a Pilis-Buda-Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulás címére elküldeni (2085 Pilisvörösvár, Bajcsy-Zs. tér 1.).

Karácsony szent ünnepén

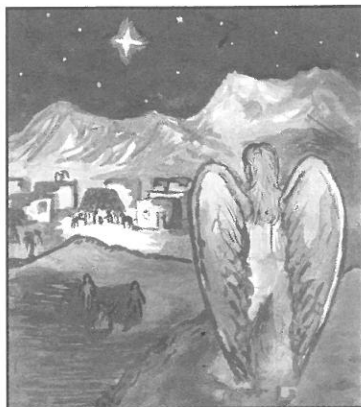
„Boldogok a tiszta szívűek, mert ők meglátják Istent.” Mt.5,8.

Egyik karácsony alkalmával szokásos módon üdvözlő lapot kaptam. A sajátos üdvözlőlapon képe egy város karácsonyi bevásárlási forgatagát ábrázolta, ahol mindenki nagy csomagokkal, ajándékokkal és fenyőfával a hó alatt rohangált a karácsonyi hangulatban. A rohánzó városi sokadalom közepette ott állt Szent József vezetve a szamarat, amelyen a Boldogságos Szent Szűz ült csodálkozva a tömeg önfeledt vásárlási lázán.

Először megrökönyödtem a képen, majd elgondolkodva a szokatlan ábrázoláson, igazat adtam neki. János evangélista szavai jutottak eszembe:

„Az igazi világosság, aki minden embert megvilágosít, a világba jött... de a világ nem ismerte fel őt. A tulajdonába jött, övéi azonban nem fogadták be.” /Jn.1,9-11./

A mai karácsonyi bevásárlás is sajnos ezzel a lelkülettel zajlik. Nem a Megváltóról, a megtestesüléséről és megváltottságról szól, hanem az üzletről, pénzről és a bir-



Vékony Krisztián (15 éves):
Angyal és pásztorok

toklási vágyunkról, amit bizonyos körök még gerjesztenek is. Nem a bevásárlással van a baj, hanem a hozzá állással, mert a lényeg ki marad belőle. Olyan, mint amikor

nagy díszes dobozban ajándékot adunk, de az ajándék kimarad belőle. Mintha ilyenkor akarnánk pótolni egész évi mulasztásainkat, szeretetlenségeinket. Mennyivel másabb lehetne a Karácsonyunk, ha megváltásunk feletti önzetlen örömből forrásozna ajándékozásunk. Sokkal örömtelibb ünneplés lehetne, amely talán maradandóbb lenne a hétköznapiakban is, ha felismernénk üdvösségünk napját az isteni gyermekben.

Egy alkalommal Fülöp apostol azt kérte Jézustól, mutassa meg nekik az Atyát és az elég lesz nekik. Erre Jézus azt mondta:

„Mióta veletek vagyok, és nem ismersz engem? Aki látja a Fiút, az látja az Atyát is.”

Karácsony szent ünnepén azt kívánom, hogy bűnbánat által megtisztult szívvel felismerjük az Atya nagy ajándékát, Jézus Krisztust, Urunkat és Istenünket, akiben megváltozhat életünk!

Aldott, Boldog, Szent Karácsonyt kívánok!

Zoltán atya

Assisi Szent Ferenc imája

Uram, tégy engem békéd eszközévé...

Hogy szeretetet vigyek oda, ahol egymást gyűlölik,
hogy kibékülést vigyek oda, ahol egymást bántják,
hogy egyetértést vigyek oda, ahol viszálykodnak,
hogy hitet vigyek oda, ahol a kétkedés kínoz,
hogy az igazságot vigyem oda, ahol a tévedés uralkodik,
hogy reményt vigyek oda, ahol a kétségbeesés kerekedett felül,
hogy örömet vigyek, ahol szomorúság van,
hogy fényt vigyek, ahol homály uralkodik.

Ó, Uram, segíts, hogy ne vigasztalásra vágyakozzam,
hanem hogy én vigasztaljak,
ne megértést keressek, hanem hogy én értsek meg másokat,
ne szeretetet keressek magamnak, hanem én szeressek.

Mert aki ad, az kap,
aki megbocsát, az nyer bocsánatot,
aki meghal, az születik új életre!

SIKLÓS JÓZSEF

Hegyről hazafelé

Szelíd leszek, ha megaláznak.
Nem gyötörnek emésztő vágyak,
nem diadalt: – békét kívánok,
s a mennyek országára várok.

Naponta célom: azt keresem,
mi igaz s elveszthetetlen.
Valódi gazdagságra vágyva
építem házam kősziklára,

lelkemben szent szavak égnek,
hazamegyek hát – sónak, fénynek,
s ha árad felém szitok, átok:
őszintén mindent megbocsátok.

Nem törekszem fénylő babérra.
Szolgálni rejtve: lelkem célja.
Homlokomon nincs gond-barázda,
ráhagyatkozom hű Atyámra.

Őre madárnak, liliomnak:
kezemben jó helyen a holnap.
Szívemben béke, számon zsoldár,
a keskeny utat vállalom már.

Más hintón vágat? Gyalog baktatok.
És mint még soha, oly boldog vagyok.

(Forrás: <http://albertzs.home.ro>)

Megoldás született

„Akik befogadták, hatalmat adott azoknak, hogy Isten fiaivá legyenek”/János evangéliuma. 1,12

Az emberi élet nyitott kérdéseire Isten válasza: Jézus Krisztus.

Roppant nagy létkérdéseink elintézetlenül fekszenek előttünk: hogyan élünk együtt békésen társainkkal? hogyan jussunk harmóniába önmagunkkal? hogyan távoztassuk el az idő előtti elmúlás árnyékát? A halál, a diszharmónia, a bűn oly súlyos teherként nehezedik ránk, hogy mi magunktól aligha vagyunk képesek a végleges feloldásukra. Azt kell mondanunk, ha lehetséges egyáltalán megoldás, és ha valami képes lehet az emberi életet ezekkel a romboló erőkkkel szemben megtartani, az a megoldás csak emberen túlról, Isten felől jöhet.

Ámde hogyan? Isten a mennyben van, mi pedig itt a földön, és létkérdéseink éppen ezzel a földi emberi léttel függenek ezer szállal össze. Testünk minden porcikája a földből való, tulajdonságaink és szokásaink e földi létben alakultak ki életre valónak vagy életlenesnek, és ezen a földön kell úgy közlekednünk, hogy ne ütközzünk egymásba. A megoldás nem jöhet ezek megkerülésével, mintegy az ember „feje fölött”, hanem csakis emberen keresztül, egészen emberi módon.

Van-e hát olyan megoldás, amely az emberi életet a halállal, bűnnel, békétlenséggel szemben isteni erővel megtarthatja, ugyanakkor egészen emberi módon közelít hozzánk?

Karácsony válasza az, hogy van. Talált az Úr Isten megoldást az emberi lét alapkérdéseire, még pedig olyat, amely egészen emberi módon érkezett, s ugyanakkor teljes volt megtartó isteni erővel. A karácsonyi örömhír szerint: „született néktek ma a Megtartó, ki az Úr Krisztus a Dávid városában”.

I. / A Megtartó Krisztusnak már a fogantatása is az isteni és az emberi tényező együttes érvényesülésével történt. A Magasságos Istennek ereje „árnyékozta be” Máriát; az a teremtető erő, mely az Úr lakozásának helyét, a templomot is kód alakjában betöltötte. Ez az isteni jelenlét, mint ihlető és új életet indító erő azonban kellett, hogy párosuljon a Mária befogadó készségével: „Legyen nékem a te beszéded szerint!” Így indult el Isten Fia a megtartó krisztusi pályafutására, egészen isteni kezdeményezésre és teljesen emberi befogadás által.

A születése is magán viseli ugyanezt a kettséget. Emberi oldalon mérhetetlen szegénységet látunk istálló jászolának képében, hová rongyokba takarva kénytelen fektetni elsőszülött fiát Mária. De az otthonatlanságnak ezt a lefelé már felfoghatatlan nincstelenségét fölségesen kipótolja a „mennyei seregek sokasága” és az ő eget-földet betöltő „glóriájuk” kórusa. Föld és ég ölelkezik itt össze, az emberi alázat és az isteni fenség, mely egyszerre lesz jelen abban, aki most született.

„Isten, ember ő egyben, Eljött hozzánk már testben”, ahogy Ambrosius himnusza zengi.

Lehetetlen észre nem vennünk, hogy a Megtartó Krisztus emberi útján a szegénység és kiszolgáltatottság nem véletlen, nem kényszerűség, hanem isteni terv és program. Karácsonytól kezdve.

Isten országa mindig is a legegyszerűbb emberi körülmények között bontakoztatja ki megtartó isteni erejét. Így volt ez, amikor vándortanító útjai során nem volt fejtől lehajtania, de tanításaival ámulatba ejtette hallgatóit, „mert úgy tanította őket, mint akinek hatalma van, és nem úgy, mint az írástudók”.



Gemela Márk: Madonna gyermekével

Így volt ez, amikor gyógyításaival jelét adta az Atya helyreállító akaratának és „Isten ujjával űzött ki démonokat”, amiért öneki nem csak a gyógyultak hálája járt ki, hanem az irigység és féltékenység túlfutott emberi reakciója is. Isten megtartó erejének ellene lehetett szegülni az ember oldaláról. Ami Lukács karácsonyi evangéliumában csupán félmondatos magyarázat: „nem volt nekik helyük a vendégfogadó háznál”, az János evangéliumában már az emberi oldal tragédiáját fejezi ki: „Az övéi nem fogadták be őt”. A Mária befogadó készségének hiánya az övéi részéről mégsem hiúsíthatta meg az Isten megtartó szándékát. Sőt éppen akkor, amikor az emberi oldal befogadás helyett a Golgota keresztféjére vetette ki Jézust, akkor jutott csúcspontjára az Isten megtartó és üdvözítő munkája. A kivégzést vezénylő római százados ennek láttára vallotta: „Bizony, ez az ember Isten Fia volt!” Egész földi életútja során teljesen embernek bizonyult, aki isteni erővel emberiségünknek Megtartója lett.

II/ Ezt a megtartó szolgálatot azzal vitte végbe, hogy az embert Isten gyermekévé tette. Tanításai, gyógyító cselekedetei, életvitele, szenvedései és megváltói halála mind ezt a célt szolgálta. Isten Fia minket embereket Isten fiaivá tesz.

Emberi életünknek a halállal, bűnnel, békétlenséggel szemben való megtartását ugyanazokkal az isteni erővel munkálta, amelyek őbenne lakoztak, és ugyanazt az emberi készséget kívánta meg tőlünk, ami annak idején Máriában megvolt, a befogadás hajlandóságát: „Legyen nékem a te beszéded szerint!” Emberlétünknek legfelségebb titka

az, hogy cseppnyi készségünkre, mellyel hajlandónak mutatkozunk befogadni Isten igéjét az elménkbe, vele foglalkozni, azt mélyebben megérteni – erre azt az ajándékát adja Isten, amelyet bibliai szövegünk „ekszouzianának”, hatalomnak, méltóságnak nevez. „Akik befogadták, hatalmat adott azoknak, hogy Isten fiaivá legyenek, akik nem vérből, sem a testnek akaratából, sem a férfiúnak indulatából, hanem Istentől születtek”.

Ezt a hatalmat tapasztalták meg az első tanítványok, akik Isten Fia követésében maguk is Isten fiaivá születtek újjá. „Lássátok, mily nagy szeretetet adott nekünk az Atya: Isten gyermekeinek neveznek, és azok is vagyunk!” – lelkenedik János apostol. Pál pedig, akinek sokunkhoz hasonlóan előbb elutasító és ellenséges beállítottságán kellett változtatnia, miután befogadta a damaszkuszi út Krisztusának igéjét, így kiált a fiúság Lelkével: „Abbá, Atyám!” Az ő nyomdokaikban jár azóta is a keresztény hívők beláthatatlan sora a kezdetektől a történelem századain át a beteljesedésig. Az istenfiúság méltóságával felruházva vállalta a lambarénei belpoklosok gyógyítását Schweitzer Albert és a kalkuttai haldoklók istápolását Teréz anya. Oly magas méltóságra hatalmaz fel az istenfiúság, hogy annak birtokában könnyű szívvel képesek lemondani „kincs, hír, gyönyör” földi javairól azok, akik valóban Isten gyermekei lettek, ha egyszer észreveszik, hogy ezek eltéríték őket az Isten Fia követésének útjáról. Ezeknél nagyobb értéknek tartják az istenfiúsággal együtt járó ajándékokat, amiket újra és újra boldog örömmel ölelnek magukhoz és használnak életük tökéletesítésére.

– Ilyen ajándék a bizodalmas istenkapcsolat, amelyben a Teremtő és Mindenható Úr Istent úgy szólíthatjuk meg, hogy „Atyám”. Maga az imádkozás őszinte és tiszteletteljes beszélgetést jelent a már egészen közellévő Istennel.

– Az a program is istenfiúságunkból származik, hogy törekszünk belsőképpen hasonlóvá válni Jézushoz, és erkölcsileg is megtisztítani magunkat, „mint ahogyan ő is tiszta”.

– Együtt jár istengyermekségünk méltóságával az a remény is, hogy a beteljesedés alkalmával „meg fogjuk látni őt”, mégpedig „olyannak, amilyen ő valójában”.

– Arra is elrendelte gyermekeit Isten, „hogy Fiának képmását öltsek magukra, és így ő legyen az elsőszülött sok testvér között”. Már a karácsonyi történet is felvillantja annak a Mindenséget átfogó testvériségnek a képét, amelyben angyali lények és betlehemi pásztorok, később napkeleti bölcsek körülvesszik az Elsőszülöttet. Ég és Föld, kelet és nyugat találkozik és kiegészíti egymást az Isten Fia körül valószínű testvériségben.

Karácsonykor Jézus jövetelével megoldás született emberi létünk alapkérdéseire. Isten Fia bennünket Isten fiaivá képes tenni, akiknek atyjuk az Isten, példaképük Jézus, életprogramjuk a tökéletesedés, reményük az üdvösség és szolgálatuk a testvériség építése. Mindehhez megtartó isteni hatalmat kapnak azok, akik befogadják őt, és Máriával együtt mondják: „Legyen nékem a te beszéded szerint!”

Pánczél Tivadar
ny. lelkész

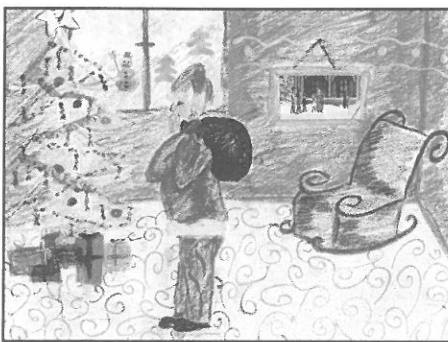
A valódi Mikulás

Ki is az a Mikulás??? Egy örökké vidám és kövér öregúr? Szent Miklós püspök? Létezik egyáltalán? Ezekre a kérdésekre különböző hitű és nemzetiségű népek mind-mind más-hogy válaszolnak. Szemezessünk egy pár gondolatot ezek közül.

A Mikulás vagy Téliapó története a legismertebb és egyben legelfogadottabb legenda szerint egészen Szent Miklós püspökig vezethető vissza. Az anekdota szerint a püspök három zacskó aranyat adott három szegény lánynak, hogy az apjuk tisztességesen férjhez tudja adni őket. Ez a történet csak egy kicsiny szelete a Szent Miklós-hoz kapcsolódó történetek áradatának, és nem is feltétlenül ezért lenne ő a Mikulás. Sok olyan legenda maradt ránk, amelyekből kiderül, hogy a püspök milyen odaadóan szerette a gyerekeket. Közülük az egyik talán az előző történetnél még nyomatékosabban alátámasztja az ő Mikulás voltát. Ez a történet egy gonosz mészárosról szól, aki megölt három kisgyereket. Szent Miklós a város gyermekei segítségével megtalálta és feltámasztotta a három fiút, a mészáros pedig megbűntette. Valószínűleg innen ered az a szokás, hogy mindenki úgy kap ajándékot, ahogyan egész évben viselkedett, jó vagy rossz volt-e.

Van egy olyan ország, ahol a gyerekeknek nagyon jó dolguk van, ugyanis az ottani hagyományok szerint két Mikulás is létezik. Ez az ország Norvégia. Természetesen az egyik a két Téliapó közül ugyanolyan, mint amit mi is ismerünk itthon. Őt Julenissen-nek hívják. A másik, Nisse viszont teljesen különbözik társától. Tulajdonképpen nem is egyes számban kellene beszélni

róla, hiszen ez a név a manókat jelöli. Norvégiában számos Nisse-t ismernek. Az egy legismertebb a Fjosnisse. Ő az a manó, aki a farm állataira vigyáz. Ez a kis manócska fajához méltón alacsony termetű, általában szakállas figura, aki az istállóban húzza meg magát esténként. Ruházata egy gyapjúruhából és egy kötött vörös kalapból áll. Mint minden valamire való manó ő is szereti megviccelni az állatokat és az embereket.



Kovács Szandra rajza

Van úgy, hogy elfújja a lámpás lángját az istállóban, vagy a kutyát ijesztgeti. Azt mesélik róla, hogy nagyon kedves is tud lenni, akkor, ha megkapja karácsony este a tejbekása adagját.

A mai Mikulás-képünkhöz sokat hozzáadott az amerikaiak fantáziája is. Itt fontos megemlítenünk Thomas Nast-ot, aki Clement Clarke Moor 1823-ban készült „Szent Miklós látogatása” című verséhez rajzolt képeket. Nastnak köszönhetően olyan részleteit ismerhettük meg a

Mikulás-mítosznak, amik eddig rejtve voltak előttünk. Ilyen adat volt például a Mikulás részarvasainak nevei, vagy hogy a műhelyének helye az Északi-sarkon van.

Persze a napvilágra került titkok között is volt egy-két téves darab. Az egyik ilyen tévedés leplezésére 1927-ben került sor, amikor a Finn rádió „Gyermekóra” című műsorának vezetője bejelentette, hogy a Mikulás Lappföldön, Korvánturiban lakik a manókkal és minden más csodálatos lényel együtt már réges rég, és itt található meg a csodálatos játékműhely is, ahol az ajándékok készülnek.

Látjuk tehát, hogy különböző népeknél, milyen sokban különbözik a Mikuláshoz kapcsolódó szokások listája és így nagyon nehéz megválaszolni a cikk elején feltett kérdésre. De egy azonban biztos. Bárki is legyen a Mikulás, amíg a gyerekek szívében a benne lévő hit él, ő sohasem fog eltűnni az életünkéből.

Kókai Márton

A Mikulás nevei:

Amerikában és Kanadában: Santa Claus
Angliában: Father Christmas
Braziliában és Peruban: Papa Noel
Dániában: Sinter Klaas
Finnországban: Joulukki
Franciaországban: Pere Noel
Hollandiában: Kerstman
Japánban: Jizo
Kínában: Shengdan Laoren
Magyarországon: Mikulás, Téliapó
Marokkóban: Black Peter
Németországban: Nikolaus
Norvégiában: Julenissen
Olaszországban: Befana, Babbo Natale
Oroszországban: Gyed Moroz
Spanyolországban: Papa Noel
Svédországban: Jultomten

Luca-napi népszokások

Az adventi időszakra – mely, mint tudjuk, a karácsony előtti várakozás ideje – több ünnep is esik, ezek pedig rendkívül fontosak a hozzájuk kapcsolódó néphagyományok illetve népszokások miatt. Az úgynevezett asszonyi ünnepek közül talán a Luca napja a legjelentősebb hazánkban.

A Gergely naptár bevezetéséig, tehát a 16. századig, december 13. volt az év legrövidebb napja, egyúttal a téli napforduló is. Szent Luca vértanú névnapja, akinek nevét a lux szóval lehet összefüggésbe hozni, melynek jelentése fény, világosság. Luca 304 körül élt Syracusában. A vakok, szemfájósok, utcanők és a menyasszonyok védőszentje. Nevenapjához, december 13-ához számos hiedelem és népszokás kapcsolódik. A legismertebb talán Luca székének az elkészítése. A készítője Luca napjától kezdve mindennap faragott rajta egy keveset, csak karácsony estéjére volt szabad elkészülnie vele. Ezért terjedt el a mondás: „Lassan készül, mint a Luca széke.”

A hagyomány szerint kilencféle fából állították össze: kökény-, boróka-, körte-, som-, jávor-, akác-, jegenye- fenyő-, cser-, és rózsafából. Arra szolgált, hogy segítségével tulajdonosa felismerje a falu boszorkányait. Ugyanis, ha magával vitte az éjfél misére és ott felállt rá, nyomban meglátta, ki az, mert az illető ilyenkor szarvat hordott. A leplezés után azonban jól tette, ha olyan gyorsan szaladt, ahogy csak bírta, különben szétépték a boszorkányok. Miután hazaért, a Luca széket el kellett égetnie.

Luca székét Pilisvörösváron nem készítették. Városunkban a hagyományokból a Luca-búza vetése maradt fenn egyedül, amelyet számos család ma is őriz. Egy cserépbe búzát vetnek, hogy karácsonyra kikeljen. Akkor a karácsonyfa alá teszik, mint az élet jelképét. Ha karácsonyig minden elvetett szem kikel, akkor a következő évben bőséges termésre lehet számítani.



Az időjárásjósló praktikák ideje a Luca-naptól karácsonyig terjedő időszak. E 12 nap időjárásából jóslnak az elkövetkező 12 hónap időjárására, ez az úgynevezett Luca kalendárium. A karácsonyig eltelt 12 nap a 12 hónapot jelöli. Luca-nap a január, az utána következő nap a február és így tovább. Eszerint minden hónap olyan lesz, mint a neki megfelelő nap a tizenkettőből. Ha esik, esős, ha száraz, akkor a hónap is száraznak várható.

A másik gyakori, de városunkban nem elterjedt népi időjárásjósló praktika az úgynevezett hagymakalendárium. Segítségével előre megjósolhatjuk az esős és a száraz hónapokat. Egy jókora fej vöröshagymát (helyenként fokhagymából készítenek) négyfelé vágunk és széjjelszedik ízekre. Kiválasztanak tizenkét egészséges lemezt és mindegyikbe egy csipetnyi sót szórunk. A hagymalemezeket sorban egy tányérba vagy tepsibe tesszük, megjegyezve, hogy melyik milyen hónapot jelöl, és felteszik a kályha tetejére. Másnap reggel megnézzük, hogy melyik hónap lemezén olvadt el a só. Az a hónap esős lesz, s amelyikben száraz maradt, abban a hónapban nem várható eső.

December 13-hoz munkatiltalmak is kapcsolódnak. Nem szabad ezen a napon fonni, illetve varrni, mert úgy tartják, ha ezen a napon fonának vagy varrnának, akkor ezzel bevárnák a tyúkok fenekét és nem tudnának tojni. Nem szabad sütni, mert a kenyér kővé válik, illetve Luca ott ül a kemence száján és megesi a kenyeret, a gazdasszonyt pedig belöki a kemencébe. De nemcsak tiltott, hanem előírt női munkák is vannak ezen a napon: mindenfajta fejtő-, bontómunkát alkalmasnak tartanak. Jó ilyenkor babot fejteni, tollat fosztani, hogy a tyúkok könnyebben tojjanak.

Kéves olyan jeles nap van, amelyhez ennyi hiedelem és szokás kapcsolódna, mint a Luca-napjához, talán ezért nem is említettem jó néhány ismert és kevésbé ismert népszokást, például az ország nyugati részére jellemző lucázást, más néven kotyolást, a számos házasságjósló eljárást és a lucacédula, lucapogácsa vagy tollaspogácsa és a lucaostor készítését.

Bottyán Renáta

Erzsi néni 100 éves

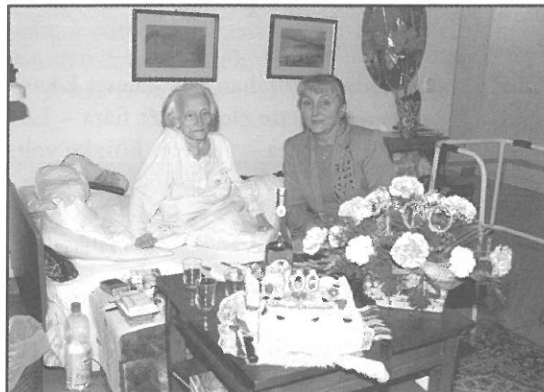
December 7-én ünnepelte századik születésnapját Demény Károlyné, született Kávás Erzsébet, Pilisvörösvár legidősebb polgára. Erzsi néni – aki a Szent Erzsébet Otthon lakója – felkereste Grószné Krupp Erzsébet polgármester, hogy átadja városunk polgárainak nevében is jókívánságait e rendkívüli születésnap alkalmából.

Erzsi néni az elmúlt években még maga nyitott ajtót a születésnapjára érkezőknek, ma már azonban betegsége a nap nagy részében ágyhoz köti. Csak ritkán kel föl az ágyból, hogy mindennapi teendőit elvégezze. Segítségére azonban még most, százéves korában sem szorul.

– Milyen érzés 100 évesnek lenni? – kérdezi őt a polgármester asszony.

– Hát... eddig jó volt, meg sem érztem a koromat, sajnos mostanában már annyira szédülök, hogy alig merek felkelni az ágyból, meg aztán az utóbbi időben a hallásom is nagyon megromlott – panaszkodik.

A polgármester asszony egy csokor virággal és egy üveg 5 puttonyos Tokaji aszúval kedveskedik neki. Tudja, hogy Erzsi néni szereti a jófajta borokat.



– Mi a hosszú élet titka? – teszem fel kis idő múltán az elmaradhatatlan kérdést.

– A mértékletesség és a kevés idegeskedés – válaszolja a százéves asszony. – Mindent lehet enni, csak mértékkel. Én például nagyon szeretem a húst, legin-

kább húst hússal ennék, és mindennap megiszom egy pohárka vörösbort.

Erzsi néni olvasni, tévét nézni már nem tud, így naphosszat a Kossuth Rádiót hallgatja. Még mindig nagyon érdeklik a közügyek, a politika, a világ sorsának alakulása, a magyar nemzet létkérdései.

Világlátott asszony, életének egy részében a napfényes Kaliforniában élt.

– Az bizony olyan volt, mintha üdültem volna, ott soha sincs tél és könnyű az élet – nosztalgiazik Erzsi néni az Otthon takaros lakrészében, miközben künn hideg szelek zörgetik az ablakot...

Itt bent azonban jó meleg van, szeretet és tisztelet övezi a sokat látott és tapasztalt hajlott korú asszonyt. Az otthon lakóitól díszes tortát kapott és egy pompázatos csokrétát. Ha a torta el is fogy és a virág el is hervad – kívánjuk, hogy Erzsi néni türelemmel tűrhessen betegségét és még hosszú évekig éljen békében, szeretetben. Isten éltesse városunk 100 éves lakóját!

F. A.

Karácsonyi készülődés a Baba-mama Klubban

„Miért szeretsz idejönni?”

„Eloszlatja a bizonytalanságot, megerősít, hogy jól csinálod a dolgaidat, tapasztalatcsere és változatosság mindkettőnknek...”

Az adventi időszak elején, kellemes hangulat fogadta a baba-mama klubba érkező anyukákat és gyermekeiket. Az asztalon fenyőágak, szalagok, természetiszek sorakoztak, középen pedig, a megszokott játékszőnyeg leterítve rengeteg játékkal. Érződött, hogy a szervezők készültek az aznapi összejövetelre. Egriné Ági, az Otthon Segítünk Alapítvány helyi vezetője és Berényi Ildikó a Művelődési Ház művelődésszervezője adventi koszorúkészítésre hívták az érdeklődőket.

Több mint 15 anyuka jött el gyermekével. A cseméték a megérkezés után rögtön élénk játszódzásba kezdtek, ki egyedül, ki egy másikkal, ki az anya szoknyájába kapaszkodva. A legtöbb felnőtt pedig nekilátott, hogy elkészítse a karácsony közeledtét hirdető díszet. Ha valaki nehezen boldogult, természetesen segítséget is kapott a házigazdától. Hol egy kisgyereket kellett lefoglalni, amíg az anyuka a fenyőágakat kötözte, hol a szalagokat rendezgették egy-egy családra sikeredett koszorún. A végén, bár lehet hogy nem született mindenkinél remekmű, boldogan vittük haza és raktuk az asztal közepére az alkotásokat.

Ez csupán egy program a sok közül, amelyet a Baba-mama Klub nyújtott egész évben a kisgyermekes szülőknek. Ugyanis februárban lesz az évfordulója, hogy újra elindították a klubot Pilisvörösváron. Ez alatt a majd' egy év alatt nem csupán a szülők és a gyerekek köthettek barátságot egymással, hanem gyakorlati segítség-

gel, információkkal is gazdagabbak lehettek a gyermeknevelés területén. Az előadások a legkülönbözőbb témákat járták körül. Szó volt a korai fejlesztés lehetőségeiről, a gyermekbetegségekről vagy a védőoltásokról és még számos más érdekes dologról.

– Mi alapján állították össze az előadások témáit?



– Még az indulás előtt, de az első alkalommal is közvélemény-kutatást tartottunk – tájékoztat Egri Gáborné – és az igényekhez igazítottunk alkalmazkodni. Egyébként többen is jelezték, hogy éppen az előadások miatt járnak ide a környező településekről. Szakelőadókat hívtunk meg: orvost, állatorvost, akik váratlan helyzetekhez adtak tanácsokat. Például, mit tegyünk lázgörcs esetén, vagy ha valamit lenyel a gyerek, stb. Ezek vészhelyzetek, de foglalkoztunk a hétköznappal is. Egy ötgyermekes cs-

ládanya adott gyors receptötleteket, illetve hasznos tippeket a háztartás vezetéséhez.

– Ön az Otthon Segítünk Szolgálat helyi szervezője is. Céljuk; a kisgyermekes szülők támogatása, segítségnyújtás baráti formában. Ingyenes szolgálat, amely önkéntesekkel dolgozik. Ugyanakkor a Baba-mama Klub egyik szervezője is. Miért tartja ennyire fontosnak a kisgyermekes nevelő családok támogatását?

– Mert sokan szorulnak segítségre, bár nem mindenki meri ezt felvállalni. Ha mégis elfogadják a támogatásunkat, gördülékenyebb lehet az életük, magabiztosabbá válnak az anyukák, boldogabb lehet a családi élet. Próbálom azokat a szülőket is a klubba terelni, akikhez korábban már jártak önkéntesek. Ebben a közösségben tovább tarthatjuk fenn a kapcsolatot.

– Az Otthon Segítünk Szolgálat rendkívül dinamikus fejlődik a térségben. A 2005-ös év milyen eredményeket hozott?

– Még mindig nagy az érdeklődés a szervezet iránt. Csak szeptemberben öt családot kezdettünk támogatni. Több önkéntesre lenne szükségünk, hogy a folyamatosságot biztosítani tudjuk, ha esetleg váratlan helyzetek adódnának. Sajnos néhány család várolistára került, mert pillanatnyilag nem tudtunk kit küldeni hozzájuk. Mégis bővül a szolgálat. Bekapcsolódott Piliscsaba is a szervezetbe, ahol jelenleg három családot látogatunk. Két tanfolyamot is elvégeztem az idén. Az egyik egy szociális és egészségügyre vonatkozó pályázattal tanfolyam volt, amit az ideai pályázatok alkalmával már kamatoztatni is tudtam. A másik, egy a nők munkaerőpiacba való visszatérését segítő tréning volt. Tervezem, hogy a 2006-os évben ebben a témában képzést is indítok a környéken. Céлом, hogy a civil szervezeteket összefogjam a térségben, így eredményesebben működhetnénk mindannyian a saját területünkön.

– Sok sikert kívánok a munkájukhoz!

Pogány Bernadett

Fetter István hentes és mészáros mester

Pilisvörösvár posztumusz díszpolgára

Vannak emberek, akiknek az „én” és a „mi” elválaszthatatlan fogalmak, akiknek a közösség szolgálata, embertársainak segítése a lételemük és az önzés legkisebb szikrája sem található meg bennük. Önző, rohanó, lélekferdítő világunkban, ahol mindent és mindenkit a pénz ural és tébolyít, ritka felüdülés egy olyan emberről szót ejteni, akit a magyar népmesék és az evangéliumok világának erkölcsi magasába emeltek példamutató tettei. Újságunk hasábjain Szauder Rudolf és Tuti néni tollából már korábban is megjelent róla egy-egy méltató írás, a díszpolgári cím kapcsán most örömmel és tisztelettel rajzoljuk meg alakját, nemes jellemvonásait és elevenítjük fel életének néhány epizódját.

CSALÁDI KÖR

Fetter István, a családfő

Fetter István 1900-ban született Pilisvörösvárott. Édesapja jó módú hentes- és mészáros mester volt. A családban ez a mesterség generációkon keresztül apáról fiúra öröklődött.

Istvánt az élet hamar próbára tette: mindössze 14 éves volt, amikor édesapja meghalt. Mielőtt örökre lecsukta volna szemét, a halálos ágyánál szavát vette fiának, hogy édesanyját mindenben segíti és testvéreit felneveli. A kamasz gyerekek egyszerűen komoly felnőtté, családfenntartóvá kellett válnia, aki nemcsak a saját, de az alkalmazottak családjainak sorsáért is felelős volt.

István betartotta a szavát: a polgári iskola elvégzése után kitanulta a hentes mesterséget, átvette az üzletet és a gazdaságot, özvegy édesanyjának legfőbb támaszává vált, testvéreit kitaníttatta, kiházásította, s mindegyiküknek házat épített.

Fetter István 23 éves korában nősült, feleségét Weber Teréziának hívták. Egész életében mintaszerű családi életet élt, mélyen vallásos, családszerető ember volt. Négy gyermeke született, egyikőjük még pici korában elhunyt, Teréz nevű leánya

pedig asszonykorában egy baleset következtében vesztette életét. Két fiára – Lőrinc és Istvánra – nagyon büszke volt, kettőjük közül Lőrinc folytatta tovább a családban hagyományos hentes- és mészáros mesterséget.



Fetter István

MESTERSÉG CÍMERE

Fetter István: a vállalkozó

Fetter István egész életében szorgalmasan, keményen és lelkiismeretesen dolgozott. Nem vetette meg a kétkezi munkát még akkor sem, amikor a falu legmódosabb polgárává vált. Ugyanúgy részt vett ekkor is a bolti, vágóhídi munkában, s ha kellett, a szántóföldön együtt szántott, vetett, kaszált a dolgozókkal.

Az édesapjától örökölt hentesüzletet, vágóhidat és gazdaságot nemcsak hogy fenntartotta, de jelentősen felfejlesztette, virágzó vállalkozássá tette.

Ez nemcsak szaktudásának, hatalmas szorgalmának, kitartásának köszönhető, hanem rendkívüli tehetségének, páratlan

üzleti érzékének is. Hamarosan már az egész környéket ő látta el hússal és hentesáruval. Több mint 20 faluba szállított. A hentesárugyártást ő vezette be, korábban az nem volt szokásban faluhelyen.

A vállalkozás központja a Fő út 91. sz. alatt volt. Az utcai épületszárny egyik részében működött a húsbolt (a később Mintabolt), másik részében az inasok szállása volt (most egy videotéka található itt). A húsbolt mögött volt a család lakása, körben pedig gazdasági épületek helyezkedtek el. Itt működött a vágóhíd is. A környék hentesei közül sokan idehozták a vágandó állatokat.

A kóser mészárszék is itt működött. Külön helyiség volt erre a célra kialakítva. A rabbi rendszeresen ellenőrizte, hogy minden az előírásoknak megfelelően történik-e. (Az ortodox izraelitáknál szigorú előírások szabályozzák az étrendet és az ételek elkészítésének módját. Vörösváron akkoriban 1-200 fős zsidó közösség élt.)

Fetter István felhajtói révén rendszeresen felvásárolta a környék falvaiból a gazdaság vágóállatait és húsuikat feldolgozta. A legnagyobb mennyiséget azonban Lovasberényből a Gróf Cziráky-uradalomból vásárolta. Az ottani intézővel nagyon jó kapcsolata volt.

Több húsüzletet is nyitott, édesanyjának is volt egy kis boltja a Bányatelepen, a Fő út mellett.

A családi vállalkozáshoz kb. félszáz hold szántóföld is tartozott, ahol főleg gabonát és takarmánynövényeket termesztettek. A birtokon volt egy hatalmas kővel kirakott jégverem is (a Csobánkai út menti réten, a temető után). Ez még a legnagyobb kánikula idején is elegendő jéggel szolgálta ki a hentesüzleteket.

A családnak volt még egy háza a Fő úton, a mai postaépület mellett. Ezt a házat nem lakták: a csendőrség, majd a rendőrség bérelte. (A hetvenes években lebontották, ezen a telken áll most a rendőrség épülete.)

Vállalkozása és gazdasága nagyságát jól jellemzi, hogy Fetter István több adót fizetett, mint a gróf.

JÓTETT HELYÉBE JÓT VÁRJ

Fetter István, a jótevő

Fetter István legendásan jószívű, önzetlen, szociálisan érzékeny ember volt. Mondhatni: szorgalmánál és tehetségénél csak a szíve volt nagyobb. Ez két esetben is a tönk szélére juttatta jól menő vállalkozását.

A mások sorsa iránti érzékenységet, nagylelkűséget, segítő szándékot részben édesanyjától örökölte, akinek bányatelepi kis boltjában nem egyszer „köszönöm-

mel" fizettek a szegényebb sorú emberek. 1923-ban, amikor az esküvője volt, édesanyja örömeiben már a lagzi előtt szétosztogatta a süteményeket. Amikor kiderült, hogy egy fia sütemény se maradt az esküvőre, azt mondta: „A házasulandó fiataloknak sok köszönömre van szüksége!” Erre már nászasszonya sem állhatta meg, hogy epésen meg ne jegyezze: „Köszönőmmel már tele van a padlás, most süthetjük újra az egészset...”

Amikor Fetter István édesanyja meghalt, szinte egész Vörösvár elment a temetésére, ahogy ezt Tuti néni is megírta „Pista bácsi és a törött lábú kismadár” című megható novellájában (Vörösvári Újság 2005. március):

„Nagy temetés volt, ott volt az egész falu, de még a bányatelepi lakosok is. Akkor még háztól temettek. Én az édesapám mellett álltam a nagy tömegben. Mindenki kapott egy nagy gyertyát, a legények nyalábban hordták és osztogatták. A gyászmenet már a temető kapujánál járt az égő gyertyákkal, de a vége még a gyásháznál gyújtogatta a gyertyáit. Gyermekfejjel nem értettem, miért kell ez a sok kicsi láng, de édesapám azt mondta: »Ez most egy Fényút, amely az örök világosság felé vezet.« Gondoltam, igaza lehet, mert a búcsúztató beszédben is elhangzott egy ilyen mondat: »...és az Örök Világosság fényeskedjék neki.«”

Édesanyjához hasonlóan ő is egész életében segítette a szegényeket, rászorulókat házából soha senki nem távozott üres kékkel. A bajba jutott családoknak kérés nélkül, önszántából is segített. Hol élelemmel, hol pénzzel, hol építőanyaggal.

Még a fogatát is kölcsönadta hétvégeken, bárki beállított, hogy szüksége van rá, jó szívvel odaadta.

A nehéz időkben az egész falu egyháza adóját ő fizette. Támogatta az egyházat és a kultúrát is, anyagilag segítette a falu kórusait és színjátszó köreit.

Fetter István rendkívüli jó szívére, emberségére vall az is, ahogy alkalmazottai bánt. Nála az inasok és cselédek családtagok voltak, együtt ülték körül a családi asztalt, s megosztottak örömet, bánaton egyaránt. Bevett szokás volt az is, hogy amíg a napszámosok a földeken

dolgoztak, a gyerekeikre a Fetter-háznál vigyáztak, a napszámosok soha nem tértek haza anélkül, hogy egy-egy fazék meleg ételt ne kaptak volna.

Az 1928-as bányászsztrájk idején, nagy ínség köszöntött a bányász családokra, a bányakonzum, ahol egészen odáig hitelben is lehetett vásárolni, bezárt, a bányászok nem kaptak fizetést és készleteik kimerültek.

Fetter István azonnal a bányászok se-



**Fetter István feleségével és gyermekeivel:
Terézzel, Lőrincsel és Istvánnal**

gítségére sietett, üzleteiben – ígérete szerint – ingyen kaphattak húst a sztrájk egész ideje alatt. Mire a sztrájk véget ért, Fetter István vállalkozása a csőd szélére került.

Lovasberényi intéző barátja segítette ki őt egy nagyobb kölcsönrel, hogy a vállalkozás újra talpra tudjon állni.

Aztán később másodszer is tönkrement, mert adott szavát soha nem szegte meg. Amikor az egész országban szírhány támadt, ő megígérte Neisz Ferenc főjegyzőnek, hogy ameddig ő itt van, Vörösváron zsír is lesz.

Ennek az lett a vége, hogy a környékből mindenki hozzá járt zsírt venni. Alig győzte vágóállattal, s húsból egy idő után felesleg keletkezett, mindenkinek csak a zsír kellett. A felesleges húst végül már az Állatkertbe kezdték szállítani, a vadállatoknak.

Nem csoda, hogy ismét csődbe jutott a vállalkozás. A segítség most is Lovasberényiből érkezett és Fetter István rövid idő alatt újra talpra állt.

Jellemző rá, hogy a legváltásosabb időkben sem küldött el alkalmazottai közül egyetlen embert sem...

EMBER AZ EMBERTELENSÉGBEN Fetter István, a kinasztított

A sors gyakorta azokkal az emberekkel szemben a legkegyetlenebb, akik a legtöbb jót cselekszik embertársaikkal. A népmesék „Jó tett helyébe jót várj!” szófordulata a való világban ritkán igazolódik. Főleg egy olyan vészterhes történelmi korszakban, a XX. század közepső évtizedeiben, amikor emberek milliói estek áldozatul a háborúknak, a tomboló terrornak, léleknyomorító zsoldosi rendszereknek, embert lealjasító tévhiteknek.

Fetter István több száz-ezer igazságtalanul meghurcolt, megalázott kortársának sorsán osztozott. A megpróbáltatásokat mindig keresztény hittel tűrtte. Tudta, hogy az igazság, a becsület, a tisztesség kapuit nem lehet lakatra zárni, előbb-utóbb felpattannak azok, amint a szeretet is szétfeszíti a szíveket abroncsba záró gyűlöletet.

A tehetős vállalkozót, sok ember munkaadóját 1940-ben behívták katonának. Neisz Ferenc főjegyző hiába teszi elé a felmentésről szóló kérvényt, ő nem írja alá. „De hét szükség van magára, ki fogja ellátni a falut ezekben a nehéz időkben? Maga nélkülözhetetlen, nem szabad kimennie a frontra!” – érvelt kétségbeesetten a főjegyző, de a módos gazda hajthatatlan volt: „Ha én nem megyek, akkor visznek helyettem mást. Elvihetnek egy többgyermekes édesapát is. Hogy tudjak én akkor a gyermekei szemébe nézni?”

Így aztán bevonult katonának, megjárta a Don-kanyart, ott volt a poklok közvetlen közelében. Katonaként sem tudta megtagadni önmagát: mindenét megosztotta bajtársaival, otthonról vitt ételmet és bort, hogy feljavítsa a kosztjukat.

A sors kegyetlen fintora, hogy a szeretet ünnepén, 1944. december 24-én esett fogságba. 33 hónapig nyögte az orosz hadifogolytábor megpróbáltatásait. Az élet-erős, testes, 125 kilós ember csonttá soványodott a fogságban. Amikor hazaért 55 kiló volt mindössze. Nem csoda, hogy nem ismert rá a saját felesége sem. Amikor rég nem látott férje belépett az ajtón, koldusnak nézte és alamizsnát akart adni neki.

Réthy doktor utasítására azonnal kór-

házba vitték: „Nem maradhat itthon, mert a bőséges táplálkozásba belehalna.”

Fokozatosan kellett visszaszoktatni őt a rendes ételhez. Három hónapig volt a kórházban.

A fogságban átélt gyötrelmekhez hasonló szenvedést okoztak neki a sötét ötvenes évek megpróbáltatásai. Az államosításnak nevezett kollektív rablásban elvették szinte mindenét, állandóan zak-

nes propaganda céljaira rendezték be. Az első akció Pista bácsi ellen irányult. Kiállítottak egy zsák iszonytatóan üszkös búzát. Mellé helyeztek egy táblát, amelyen Fetter Istvánt a dolgozó nép ellenségének nevezték, mert ezt az ocsmány gabonát leadva akart eleget tenni beadási kötelezettségének. Pista bácsi ezt az akciót megúsza, mert amikor elvitték, magával vitte a csávázószer maradékát, amivel a vetőmagot kezelte. Ezt az akciót – mint

gyonával, eszközével együtt bekényszerítették a téeszbe. Utolsó éveiben a tehénistálló éjjeliőreként kereste soványka kenyerét. Hihetetlen, de még ekkor is zaklatták: a rendőrök időről-időre megjelentek nála éjjel, ellenőrizni, alszik-e avagy éberen őrzi-e a nép vagyonát... Persze, nemhogy aludt volna, de sokszor ő itatta meg a teheneket a nemtörődöm dolgozók helyett...

Élete végén a szívével betegeskedett, 1965-ben hunyt el a világgal és a sorssal megbékélve. Emléke ma is elevenen él azok szívében, akiknek tartalmas élete során segített.

„Pista bácsi, az én törött lábú madaram jötevője régen nincs már az élők sorában. De bízom abban és hiszem, hogy amikor a »Fényúton« haladt az Örök Világosság felé, a hótiszta égi madarak a magasban szép nagy tiszteletkörökben keringtek a feje felett...” – írja a róla szóló novella végén Tuti néni.

BÉKÉVÉ OLDÓ EMLÉKEZÉS

Fetter István, a díszpolgár



**Fetter István és alkalmazottai a Fő úti húsbolt előtt.
Baloldalt nagy bajusszal az üzlettulajdonos**

latták, megalázták, azt az embert, aki annyi jót tett másokkal, kitaszították a társadalomból. A virágzó vállalkozás vezetőjéből, rengeteg ember jötevőjéből bűnbakot csináltak: „Kulák, szabotőr, népellenesség, gonosztevő”... – aggatták rá az igaztalan és megbélyegző címkéket hitványabbnál hitványabb emberek.

A helyi pártkatonának és a rendőrség állandóan zaklatta, megszegényítette, bántalmazta. Előfordult, hogy a helyi rendőrségen – amely az államosítás előtt az ő háza volt – egy egész éjszakát kellett a falnak fordulva vigyázban állnia. 1958-ban internálva is volt.

Az akkori tanácselnök mindent megtett azért, hogy meggyűlöltesse őt a néppel. A legálnokebb dolgoktól sem riadt vissza.

Szauder Rudolf beszéli el a „Pista bácsi a kulák” című írásában (Vörösvári Újság, 2002. június) a következőket:

„1952-ben az akkori Népboltnak az áruhiány miatt üres kirakatát kulákel-

sok másikat – egy Nagyné nevezetű tanácselnöknek vezette, akit egyébként hamarosan kidobtak az elvtársai, mert a kulákoktól elrekvirált kukorica egy részét »spontán privatizálta«. A népbolti kiállítás – egyébként – központi receptre, a központ által biztosított anyaggal készült. Voltak olyan falvak, ahol a túlbuzgó aktivisták a zsák mellé, táblával a nyakában, a parasztot is »kiállították«.”

Fetter Istvánt azonban hiába próbálták mindenféle trükkel meggyűlöltetni az emberekkel. Az iránta érzett tisztelet és hála olyan nagy mértékű volt, hogy minden megfélemlítés ellenére is az egyik falugyűlésen bátran kiálltak mellette az emberek, és elérték, hogy a nevét levegyék a kuláklístaról.

Ekkoriban már – mivel az üzletét, s vagyonának nagy részét elvették –, ez a nagytudású, tehetséges ember szénfuarozásból élt. Épphogy el tudta tartani családját.

1960-ban azután minden maradék va-

Fetter Istvánnak Pilisvörösvár képviselő-testülete ez év szeptemberében díszpolgári címet adományozott. Az adományozást tanúsító díszoklevelet október 23-án, az 1956-os forradalom és szabadságharc évfordulójának tiszteletére rendezett városi ünnepségen vette át az ünnepelt fia, Fetter István, aki családjával együtt nemrégiben költözött vissza Pilisvörösvárra.

A posztumusz díszpolgári cím tisztelegés egy kiváló vörösvári polgár emléke előtt, megbecsülése egy példamutató és követendő emberi teljesítménynek és engesztelés egy igazságtalanul és aljasul meghurcolt ember számára.

Marika néni – Fetter Lőrinc özvegye – így jellemzi valahai apósát: „Ha Széchenyi István a legnagyobb magyar, én azt mondom: Fetter István a legnagyobb vörösvári.”

E szavakból is kitűnik az a hallatlan tisztelet, amit családtagjai éreznek mulhatatlanul iránta. Marika néni – akitől nagyon sokat megtudtam e kiváló ember életéről és tetteiről – még hozzá teszi:

„Fetter István nyolc unokájának ma összesen 12 diplomája van. Apósom, aki rendkívül okos ember volt, bár felsőbb iskolákba sosem járt, bizonyára nagyon büszke lenne rájuk. Büszke, hogy a neve, megbecsülése tovább él, és tehetsége, életereje tovább öröklődik késő nemzedékekre is...”

Fogarasy Attila

Ami szem-szájnak ingere – gasztronómiai rovat

Receptek a GAZDAKÖR VENDÉGLŐ ajánlásával

Hallevés

Hozzávalók:

40 dkg hal, 0,5 l olaj, 10 dkg vöröshagyma, 1 citrom, 20 dkg sárgarépa, 10 dkg fehérrépa, só, babér, őröltbors



Elkészítés:

A hagymát megpirítom, ráteszem a zöldségeket, amikor félig puha, hozzáadom a halat majd felöntöm vízzel, fűszerezem és készre főzöm.

Dorozsmai molnár ponty

Hozzávalók:

8 pontyszelet, 40 dkg csusza tészta, 1 fej vöröshagyma, 20 dkg gomba, 1 paprika, 1 paradicsom, 1 cs. petrezselyem, olaj, só, bors, liszt, pirospaprika



Elkészítés:

A tésztát kifőzöm a hagymán, megpirítom a gombát, rádobom a darabolt paprikát, paradicsomot sóval, borssal, pirospaprikával, petrezselyemmel ízesítve belekeverem a tésztát. A halat lisztbe forgatva megsütöm, egy hőálló edény aljára fektetem, ráborítom a megfőtt tésztát és sütőben egybe pirítom, így melegen tálalom.

Narancsos gesztenyés kocka

Hozzávalók:

1 cs. piskótalap, 0,25 dkg gesztenyemassza, 40 dkg narancs, 0,5 dl triple-sec, 1 cs vanília krém



Elkészítés:

A vaníliakrémet kikeverem, hozzáadom a gesztenyét. A piskótát leterítem egy táliba, meglocsolom a likőrös narancslével, majd rákenem a krémet és teszek rá narancsdarabokat. Ezt kétszer megismétlem úgy, hogy a tetejére krém kerüljön. Hűtőben dermesztve, kockázva tálalom. Adhatok rá tejszínhabot is, ha úgy finomabbnak gondoljuk.

Ünnepi terítés

Eljött az év talán legszebb napja, Karácsony Szentestéje. Tegyük ezt a csodálatos napot még szebbé, azzal hogy estére egy különlegesen megterített asztal mellé ülünk le szereteteinkkel.

Vegyünk elő egy frissen vasalt fehér abroszt és terítsük az asztalra. Igazítsuk úgy, hogy a lelógás egyforma legyen minden oldalon, majd tegyük fel a tányérokat egymással szembe, ezután merőlegesen a tányér szélével elhelyezzük az evőszereket. Bal oldalra a villát, jobb oldalra a kést (élével a tányér széle felé) és a kanalat. (1. kép)

Általánosan elfogadott, hogy maximum 3 pár evőszert és a leveses kanalat, valamint felülre kis kést (az élével befelé), kis villát és kis kanalat tehetünk az asztalra. Természetesen mindig csak annyit, ahány fogást tálalunk. Az evőszerek mindig szimmetrikusan helyezkedjenek el egymás mellett. Ezek után fel kell tennünk a poharakat. A kés hegyéhez tegyük a vizet poharunkat, majd mellé a fehérborosat és, ha kell, fölé a vörösborosat, háromszög alakban. (2. kép)

Ezután vegyünk egy színes szalvétát, nyissuk szét és mindkét felét hajtsuk középre, majd tegyük a tányér közepére. (3. kép)

A következő lépésben tegyük az asztal közepére egy gyertyatartót, majd helyezzünk köré egy pár szál fenyőágat (feltehetjük az adventi koszorút is), fúttassunk végig az asztalon egy hosszú gyöngysort, amit lelógathatunk az asztal szélén. A székeket igazítsuk az asztalhoz és készen is vagyunk. (4. kép)

Öltözzünk ünneplőbe, ajándékozzuk meg egymást és ülünk asztalhoz!

BOLDOG BÉKÉS KARÁCSONYT KÍVÁN A GAZDAKÖR VENDÉGLŐ!



Rejtőzködő értékek

Látogatóban Bajnok Béla műtermében

„Amit az ember nagyon akar, kicsit mindig sikerül!” – Egy művész ars poe-
ticája ez, olyan emberé, aki szereti ma-
ga körül a csendet. Kerüli a társasági
életet, csak ritkán mozdul ki otthonról.
Pedig a nyilvánosságnak dolgozik, az
emberek örömeire alkot. Műtermében
most is kész művek, és még munkában
lévő szobrok, érmék sorjáznak. A het-
venedik életéhez közeledő Bajnok
Béla ereje teljében lévő művész. Nem-
régiben fejezett be egy nagy művet
(hogy ez mi, egyelőre maradjon még
titok), amely majd városunkat gazda-
gítja.

Bajnok Béla a műveivel maradandó-
dóbban van és lesz jelen az emberek
életében, mint mondjuk néhány
„sztár”, akik a női lapok és a tv-rádió
műsorok gyakori szereplői. Mégis, ez
utóbbiakat ismerjük jobban, ami ma-
napság természetes jelenség.

De azt se feledjük, hogy már régen
megíratott: „Ideje van a keresésnek és
ideje a vesztésnek, ideje a megőrzés-
nek és ideje az eldobásnak.” (Ötesta-
mentum, A prédikátor könyve) Ennek
jegyében készült ez a beszélgetés is.

– Gyulán nőttem fel, nehéz körülmé-
nyek között. Édesanyám egyedül nevelt
minket, három fiútestvért. Nem volt
könnyű életünk, de ő mindent megtett
azért, hogy tanulhassunk – mereng el a
művész. – Iskola után képzőművész
körbe jártam. Rajzoltam, festettem – ál-
lítólag nem is rosszul –, de elkezdtem
mintázni is, ami egyre jobban megte-
szett. Elkezdett érdekelni,
hogy vajon mit lehet a kövek-
ből kihozni? Miközben ez fog-
lalkoztatott, a székesfehérvári
Mélyépítő-ipari Technikum-
ban tanultam, de éreztem,
hogy ez nem az én világom.
És mivel a családot is segíte-
nem kellett, ezért inkább kita-
nultam a kőfaragó szakmát. El
is kezdtem kőfaragóként dol-
gozni, de egy idő után ez a
munka már nem elégített ki.
Huszonhárom évesen meg-
érett bennem a gondolat,
hogy szobrász akarok lenni –
villan fel a tekintete. – Néha
furcsa dolgok motiválják az
embert, az egyik újságban
megláttam egy szobrászról készült
fényképet, és ez mély nyomot hagyott
bennem. Megéreztem, hogy ez az, ezt
kell nekem is csinálni. Később egyéb-
ként találkoztam azzal a szobrásszal,

akiről az a kép készült, és dolgoztam is
vele. Érdekes, ugye?

– Szerintem igen. A pályája is ilyen
érdekesen kezdődött?

– Tudtam, hogy ha szobrász akarok



Krisztus

lenni, fel kell jönnöm Budapestre. A
Kölcsey Ferenc Gimnáziumban érettsé-
giztem, majd a művészeti tanulmánya-



Assisi Szent Ferenc

imat is Budapesten végeztem. Azt ter-
veztem, hogy kőszobrásznak tanulok,
és elvégzem a Képzőművészeti Főisko-
lát. Nehéz időszak volt, nem volt laká-
som, ismerősöknél húztam meg ma-

gam. Vagy még ott sem. A Képzőművé-
szeti Kivitelező Vállalathoz kerültem –
az is elég kalandos ügy volt –, ahol
gyakran a műhelykocsiban aludtam,
mert nem volt hová mennem. De lelkes
voltam, és bíztam a szerencsémben.
Esztétikából, filozófiából diplomáztam,
és egy országos pályázatra beadtam
néhány pályaművet. Elfogadták őket,
így alig egy év után már országos kiállí-
táson szerepeltem. Elvileg ide csak a
Művészeti Alap tagjai küldhettek volna
műveket. A zsüri fel sem tételezte,
hogy én nem vagyok tagja semmilyen
művészeti szervezetnek. Elbírálták, és
jónak találták a szobrokat. Így, bár hiva-
talosan még nem voltam művész, de a
kiállításon mégis részt vettem.

– Mi történt ez után?

– Egy remek szobrászművész csa-
ládhoz, Kis Sándorhoz és a feleségéhez
kerültem. Ők megtervezték a műveket,
amiket aztán közösen dolgoztunk ki.
Rengeteget tanultam nála, Kis Sándor
volt az én igazi mesterem. Kiváló mű-
vész volt, aki még Ferenczi Bénitől ta-
nulta az érmekészítést. Rengeteget dol-
goztunk, és nyugodtan mondhatom,
meg kellett szenvednem azért, hogy én
is művész legyek. 1971-ben az addig
elkészített saját műveim alapján felvet-
tek a Művészeti Alapba, amelynek az
óta is tagja vagyok. Azóta mondom,
hogy amit az ember nagyon akar, egy
kicsit mindig sikerül.

– Mire a legbüszkébb az eddigi pá-
lyafutása során?

– Például arra, hogy valóban csodá-
latos mestertől tanultam, aki a bizalmá-
ba fogadott, és akivel közösen remek
dolgokat alkottunk. A Vatikáni Magyar
Kápolnában van három dombormű,
amelyet Kis Sándor tervezett. A kifara-
gását viszont már én végeztem el. Vagy
például arra, hogy a Petőfi Sándor szü-
letésének 150-ik évfordulójára kiírt pá-
lyázaton az én plakettetemet fogadta el a
zsüri. Talán elmondhatom, hogy sike-
res érmekészítő vagyok. Az elmúlt 20
évben rengeteg plakettet készítettem.
De értékes például a Semmelweis Or-
vostudományi Egyetem nagytermében
lévő fából faragott dombormű is, ame-
lyet Kis Sándorral együtt készítettem el.

– Hogyan lehet a kőbe vagy fába éle-
tet vinni?

– Csak úgy, ha az ember azonosul
azzal, amit csinál. Amikor a Nagy Lász-
lóról készített portrémon dolgoztam,
Nagy Lászlóvá kellett válnom. Vagy
amikor Illyés Gyula portréját készítet-
tem, nem az arcát, hanem az embert
kellett meglátnom és megmintáznom.
Ez nehéz, gyötrelmes folyamat. Ezért
szeretek egyedül dolgozni. Amikor al-
kotok, különleges kapcsolatba kerülök
az anyaggal. Ma már sokféle gép segít-
heti a szobrászok munkáját. De én nem

használok ezeket, mert csak kézzel akarok és tudok lelket lehelni a kőbe. És ezt nagyon fontosnak tartom. Ha nincs meg ez a személyes kapcsolat, nincs meg a szobor sem.

– A vörösváriak számára a legismertebb alkotása a Polgármesteri Hivatal előtt álló bányászemlékmű. Ez hogyan készült?

– Fontos a fogalmazás, hogy ez egy emlékmű. Nem szobor, hanem emlékmű. A kettő egészen más. Az emlékmű jelkép, a szobor pedig figurális kompozíció. Én emlékművet, tehát jelképet készítettem a Pilis medencében élő és dolgozó bányászok életének és harcainak tiszteletére. A története az 1960-as évek végére nyúlik vissza. Akkor már Pilisvörösvárott éltem, és a Pilisvölgye Napokon volt egy kiállításom. A kiállított szobrok, érmék mellett szerepelt egy, a magam számára készített tanulmányom is, amelyet a bányászélet ihletett. Ez tetszett meg a megyei előjáróknak, és így kaptam később egy felkérést, hogy ezt készítsem el emlékmű formájában is.

Így kezdődött. Aztán örült munkával folytatódott. A budakalászi bányában kirobbantott hatalmas követ egymagam faragtam meg. Kötélen függve dolgoztam, sütött a nap, vert az eső, de végül elkészült. Az ottani kőfejtők először csak somolyogtak, hogy mit akar itt ez a kis ember. Előfordult már, hogy a bányában más művészek is nekifogtak valaminek a kifaragásához, de a befejezést rájuk hagyták. Én viszont nemcsak elkezdtem, hanem be is fejeztem. Ezt olyan nagyra értékelték az ottaniak, hogy tiszteletbeli brigádtagnak is megválasztottak.

– Másutt és mások is tiszteletben tartják?

– Vannak művész barátaim. Köztük József Attila-díjas költő, Kossuth-díjas grafikus is. Nagyon örülök például Simai Mihály költő barátságának. Együtt gyerekeskedtünk, a nehézségek ellenére is csodálatos dolgokat éltünk át együtt. „Az eperszedő szél” című verse is, amelyik a „Fényörvények” című kötetének a nyitó költeménye, az egyik ilyen közös élményünk nyomán született. Nagyon szeretem, mert ezekben a sorokban benne van az egész életünk.

De ne csak személyekről beszéljünk. Vannak települések is, ahol megbecsül-

nek. Budaörsön például, ahol a polgármesteri hivatal előtt áll a kedvenc szobrom, egy köszöntő figura. Vagy Pálfán, ahol évről évre visszatérő vendége vagyok a nyári művészeti alkotótábornak. Több művem is áll már a faluban, köztük egy Illyés Gyula-portré, és egy má-



Műteremrészlet Eötvös József-szoborral



Alkotás közben

sodik világháborús emlékmű. Békéscsabán van egy vörös márványból készített Eötvös József-portrém, Gyula városának pedig, a Kossuth-díjas festőművésznek, Kohán Györgynek a portróját készítettem el. Ez a róla elnevezett múzeumban látható. De van szobrom Siófokon, vagy Regölyön püspök által felszentelt második világháborús em-

lékművem. És még ezen kívül is sokat sorolhatnék. Szerke az országban tizenkét köztéri munkám látható. Ezekre vagyok a legbüszkébb.

– És mi a helyzet Vörösváron?

– Hát, hogy is mondjam? Nemrégiben eleget tettem egy megtisztelő egyházi felkérésnek, amelynek az eredményét remélem, hamarosan láthatják majd az emberek. De ez minden.

– Miért csak ennyi?

– Ezt nem tőlem kell megkérdezni.

Valóban nem. Aki azonban márt járt Bajnok Béla műtermében és látta a kész, vagy éppen készülő szobrokat, netán munka közben is megleshetette a mestert (nekem már többször volt részem ebben az élményben), az csodálkozik. Ennyire gazdagok volnánk, hogy így hagyjuk rejtőzködni az értékeket?

Ha nem, akkor érdemes felidézni az ősi szöveget: „Ideje van a megölésnek és ideje a meggyógyításnak, ideje a rontásnak és ideje az építésnek.” (Ótestamentum, A prédikátor könyve)

Várhegyi Ferenc

SIMAI MIHÁLY

Eperszedő szél

Éhségünkhöz elszegődő,
szomjúságunk pártján álló,
az útszélről tenyerünket
megterítő szél,
melegajkú, szélesvállú
eperszedő szél!

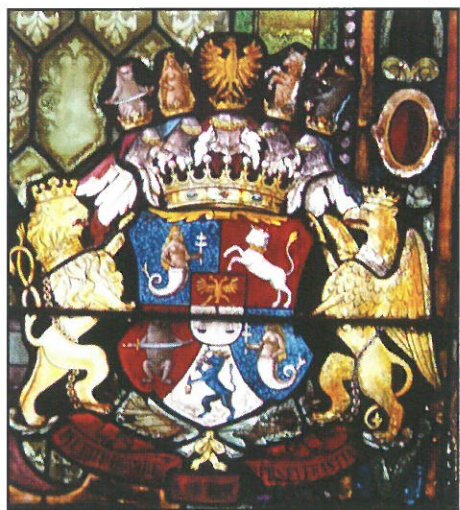
- Az eperfát együtt ráztuk...
emlékszel-e még?
Jókedvünkért szekeredre
fölvesszel-e még?
Fütyörészve a falunkig
Elviszel-e még?

...hullt fehér, és rózsaszín hullt,
lázasan lilás,
dús szemek közt, hajladozva
járt a jóllakás.
Piros is volt, poros is volt,
édességes édes is volt,
mézízére mint a csókra,
úgy emlékezem –
míg e kóbor ifjúságban
lépked izzó mezítlábam,
s MINDENÉRT előrenyújtom
kékepres kezem...

Romló kastélyok, fogzó birtokok

Ami a sorozatból kimaradt

Olvasóink körében őszinte elismerést váltott ki a vörösvár földesurairól ez évben közölt helytörténeti sorozatunk, amely legnagyobb részt a Karátsonyi család dicsőséges tündökléséről és szomorú bukásáról szólt. Most néhány olyan fényképet és egy térképmásolatot közlünk, amelyek a sorozatból terjedelmi okok miatt korábban kimaradtak.



A karátsonyiak címere



Az oldalt összeállította: F. A.

Köszönet az újvidéki képekért Bőviz László beodrai plébános úrnak!

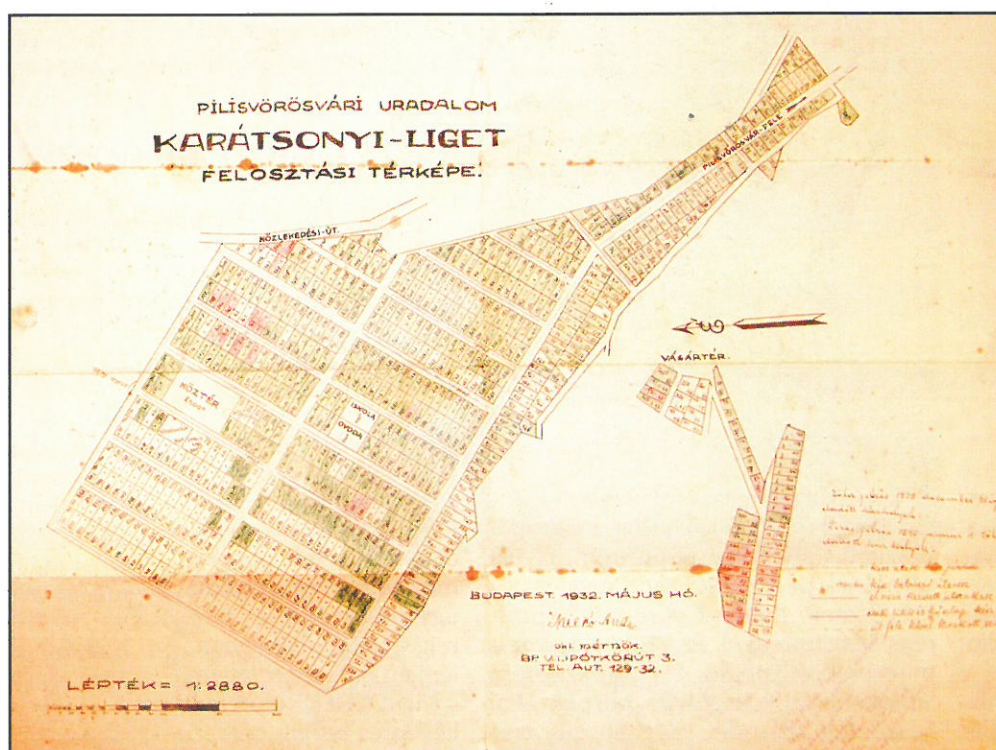


Fent: A karátsonyiak beodrai (Újvidék) kastélya. Ma vegyipari üzem működik benne. A régebbi kastélyt új tulajdonosa lebontatta és építőanyagként értékesítette

Középen: Gróf Keglevich-Karátsonyi Imre a Máltai Lovagrend egyenruhájában



Torontál vármegye megyeházának ablaka a karátsonyiak címerével



A Karátsonyi-liget parcellázásának térképe 1932-ből

A térkép egykori tulajdonosa zöld ceruzával színezte be azokat a ház helyeket, amelyeket 1939. december 31-ig eladtak. A piros jelzés az 1940. január 1-jétől eladott parcellákat jelöli. (A térkép balszélén a mai Nyár utcát, jobbszélén a mai Szabadság utat (korábban: Karátsonyi út, még korábban: Marhacsapás út), felül egy kis szakaszon („közlekedési út”) a mai Szent Erzsébet utcát látjuk.

A térkép érdekessége, hogy községházát, orvosi lakot, iskolát és óvodát is jelöl, mintha egy külön kis települést akartak volna itt kialakítani.

Oldalt található egy külön kis térkép a Vásár térről, a mai Munkácsy, III. Tompa Mihály utcáról, amelyek ugyan csak parcellázva lettek.

A térkép jobb sarkában háziasszonyi feljegyzések (Hálószoba folyt. Ágyak áthúzása stb.), hátoldalán pedig ún. Luca-naptár található. (A Lucanaptárral kapcsolatban lásd cikkünket a 12 oldalon — a szerk.)

Decemberi műsorok a Mű-hely Galériában

Ahogy más házaknál, a Mű-hely Galériában is megfordult a Mikulás, de itt kissé korábban, december 2-án, az esti órákban. Előljáróban a „Szeretlek, Mikulás!” című zenés mesét adta ajándékként a közönségnek. Három manócskát is magával hozott, a gyerekek legnagyobb öröme, akiket ilyen alkalmakkor még egy kis éneklésre is rá lehet venni, palástolva az évközből elkövetett rosszasságokat. A nézőtér egy pillanat alatt teli lett csupa csillogó szemű, szófogadó, ártatlan csemetével. A műsor után, természetesen, csomagosztás következett. A sok apróság kíváncsi tekintettel figyelte a zsúfolásig megtelt széksorokból, vajon mikor szólítják őket, és mit fognak kapni a Mikulástól. A nagyszakállút és manócskáit a Szabad Ötletek Színházának színészeivel – Túróczi Évával, Varga Diával és Bor Viktorral – sikerült a galéria színpadára elhozni. Műsoruk óriási sikert aratott, ahogy egy héttel későbbi, december 9-i fellépésük is.

Ekkor vidám bohózatokkal, Rejtő Jenő, Vadnay László vagy Darvas Zsilárd klasszikusaival léptek színpadra. Kitűnő humoruk a magyar kabaré halhatatlanjai közé emelte őket. A Szabad Ötletek Színházának repertoárjába legvidámabb jeleneteiket válogatták össze, illetve néhány, ugyancsak népszerű operett-kupléval egészítették ki. Nyitó műsorszámként felzendült az „Ahol az ember felmászik a fára, a Turul-madár, ott van Budapest” kezdetű dal, mely kapcsán gondolhatnánk, hogy talán az újra aktuális Turul-téma miatt került műsorra. De meglevenedett itt a legendás Hacek és Sajó, Toplacek, a félig süket könyvügynök, valamint a „Fogorvosnál” című jelenet infantilis páciense, aki már a fogorvosi szék látványától is riadtan felsípi, és szaloncukros-módszerrel próbálja

megkerülni a foghúzásért járó fizetséget. A fellépő színészek, különböző színházi munkák mellett, saját társulatukkal is járkák az országot, mosolyt csalnak a közönség arcára mindenütt, akárcsak itt, a Mű-hely Galériában is tették már több alkalommal.



Saufert Gyula felvétele a Mikulás-estről

Ezen az estén két alkotó is bemutatta munkáit, Nagy Zsuzsanna selyemfestményeit, illetve Gutay János bőrplasztikáit. Nagy Zsuzsanna 1968-ban született Budapesten. Tíz éve kezdett a képzőművészettel komolyabban foglalkozni, s ekkor készítette első nagyobb művét is, egy tíz részből álló akvarell-sorozatot. Később a József Attila Szabadegyetem művészettörténet-festészet szakát végezte el, mely elhozta számára a selyemfestéssel való, örök érvényű találkozást. Számára a selyem, azon túl, hogy számos lehetőséget kínál az anyaghasználat terén, a nőiesség, légiesség, szépség és finomság kifejezője is, mely újra és újra megihletti az alkotót. Kiállí-

tott már – többek között – a budapesti Tereziúm, illetve Bocskai Galériában, különböző művelődési házakban az ország egész területén. Bemutatkozott a Gödöllői Királyi Kastély tárlatán, konferenciákon és világkonferenciákon, valamint kézműves vásárokon. Művészi tevékenységéért az esztergomi kézműves vásáron kiállítói különdíjjal jutalmazták.

Gutay János Tatán született 1946-ban. A szegedi Tanárképző Főiskola rajz-földrajz szakán diplomázott, mely végzettségét kihasználva ma is tanít, sőt, emellett szakköröket is vezet. Családjával együtt, szülővárosában galériát vezetnek. Ő maga főként kerámiával és bőr-szobrászattal foglalkozik. Bőrszobrai, bőrplasztikái, belsőépítészeti elemei, domborművei, valamint kisplasztikái magán- és közgyűjteményekben egyaránt megtalálhatók. Alkotói tevékenységével párhuzamosan, művésztársaival megalapította az ART6 képzőművészeti csoportot. Hazánkban Tatán, Budapesten, Nyíregyházán, Zalaegerszegen, Székesfehérvárott, Cegléden, Szolnokon és Hévízen voltak főbb kiállításai, de bemutatta alkotásait finnországi, németországi, franciaországi, olaszországi és holland tárlatokon is. Most kiállított munkáikat január elejéig lehet megtekinteni Pilisvörösváron, a Mű-hely Galériában (Hunyadi u. 70.).

A legközelebbi kulturális estre is szeretettel várunk minden érdeklődőt, mely január 13-án, este 7 órakor kezdődik. Fazekas Margit és Kozek Péter helyi alkotók műveiből nyílik kiállítás, mely után Molnár József hegedűművész, a Száztagú Cigányzenekar prímása, valamint kiszenekara magyar nótákkal szórakoztatja a közönséget. Ezen kívül minden kedden Zeneovi, a hónap végén pedig Magyar Táncház várja az érdeklődőket, mely rendezvényekről az újság műsorprogramjában, illetve a kifüggesztett plakátokon olvashatnak bővebben.

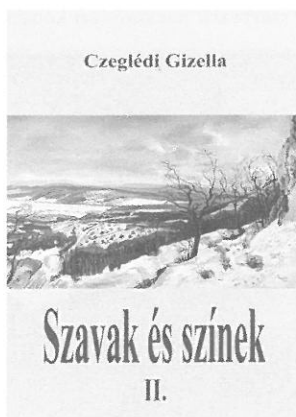
Vörös Ildikó

Szavak és színek II.

Megjelent Czeglédi Gizella legújabb kötete, melyben festményei és versei töltik meg művészi hangulattal az oldalakat. A Mű-hely Galéria megálmodója tavaly, születésnapján jelentette meg első albumát, melyben életművét (festményeit és költeményeit) gyűjtötte csokorba. A most napvilágot látott könyv ennek folytatása, új képekkel, új versekkel. Az első oldalakon rímbe szedett önvalloások után, az évszakok hatására újabb és újabb ihletet adó tájak, a természet önálló, apró teremtményei, a virágok, egy-egy látomásképp, vagy a sokszor zord valóság emlékei is helyet kaptak a kötetben színek és szavak formájában – amint arra a könyv címe is utal. A könyv megvásárolható a Mű-hely Galériában (Pilisvörösvár, Hunyadi J. u. 70.), illetve a könyvesboltokban.

A versekből és festményekből egész életét megismerhetjük Gizellának, aki egy alföldi településen született. Miután Esztergomban rajz szakon lediplomázott, tanítani kezdett, de 1998 óta kizárólag a festészetnek szenteli életét. Férjével és két fiával Vörösváron rendezte be otthonát, galériáját is itt, az egykori családi műhely-

ben nyitotta meg. A galéria azóta is nagyszámú közönséget vonz hónapról hónapra. A kiállító művészek mellett neves fellépők is tiszteletüket teszik itt, és szórakoztatják a közönséget előadásaikkal. A műsorok, a bábjátéktól a zenés este-



kig, igen változatosak, de kizárólag nemzeti örökségünkől merítenek, magyar hagyományainkat közvetítik és ápolják.

Vörös Ildikó

CZEGLÉDI GIZELLA Magamról

Centiméterem nem vágom
Zajos még a világom
Előttem az idő titka
Gondtalan napom ritka
Lázadó még a szívem
Érett korom lett a díszem
Dús emlékek színeit őrzi
Ismeretlen jövőm békés, őszi.

Gusztálgtatom az öregkort
Időzők még, rúgom a port
Zord napokon át csak festek
Elviselhetőbbek így az estek
Leleplezett éveim sora
Lefestve, leírva él tova
A fényt jelenti számomra.

Őszből a nyárba

2005 november 3-10. között egy nagy zenei fesztiválra kapott meghívást a pilisvörösvári Cziffra György Zeneiskola Ifjúsági Fúvószenekara Hoós Sándor karmester vezetésével. Ezúttal azonban olyan helyre juthattunk el, melyet álmunkban sem képzelünk volna. Zenekarunk egy majorettescsoport kíséretében Tunéziába, Monastirba repülhetett.

A Ferihegyi repülőtérrel, igazi őszi időben indultunk a rejtélyes, forró arab világ „meghódítására”. 30 C-os hőség és vakító napsütés fogadott minket az óvárosi reptéren, Tunisban. A két és félórás repülő út után tényleg egy egészen más világba csöppentünk.

Türelmetlenségünket és kíváncsiságunkat fokozta a reptérről Monastirig tartó majd három órás buszozás.

Végre elértük végcélunkat, a szemet gyönyörködtető Ruspina Hotelt. A szállás nyújtotta lehetőségeket kihasználva gondtalan pihenésben volt részünk. Kedvünkre teniszezhetünk, golfozhattunk és úszhattunk az édesvízű medencében. Szállásunktól 50 méterre már meg is mártózhattunk a Földközi- tenger hűsítő hullámaiban. Homokos tengerpartja alkalmas volt a napozásra és a röplabdázásra.

Miután napközben átadtuk magunkat az élvezeteknek, estéinket az izgalmas fellépések töltötték ki. Kisebb fajta félelem érzet volt bennünk attól tartva, hogyan fogadják majd az általunk képviselt zenei stílusokat.

Első koncertünket a hotel vendégeinek adtuk. A kiválóított medence partján az izes magyar ritmusoktól kezdve a latin-amerikai zenén át a keringőkig, minden szerepelt széles palettánkon. Produkcióink iránt a lelkesedés határtalan volt. Sokan táncra is perdültek.

Monastirban Ben Ali, Tunézia Köztársasági Elnökének jelenlétében az ország függetlenségének évfordulójára megrendezett ünnepségen remegő lábakkal vonultunk végig a fürkésző sötét tekintetekkel megtelt utcán. Annak ellenére, hogy az ország szigorú óvintézkedései feszélyez-

tek minket, megtisztelve éreztük magunkat, hogy olyan eseménynek lehettünk részesei, melyet eddig csak a tévében láthattunk. Felvonulás közben zenekarunk és a táncosok képviselője a dísztribünön ajándékkal kedveskedett az elnök úrnak és az állami vezetőknek, ahol a kultusz-miniszter kifejtette, hogy nagy jelentőséggel bír a



két ország kulturális kapcsolatában jelenlétünk ezen az eseményen.

Másnap a nemzetiségi esten megmutattuk, mi is az az igazi magyar induló. Mellettünk még görög és két olasz csoport mulatatta a nézőket. A majorettes lányok táncukkal kápráztatták el a nagy tiszteletben álló közönséget, így az ismét megjelenő elnök urat is, aki a csoportok vezetőinek személyesen is megköszönte a produkciókat és okleveleket valamint emléktárgyakat adott át.

Tunisz csodálatos külvárosában Sidi-Bou-Saidban (az elnök rezidenciája is itt található) adtuk utolsó koncertünket, ami ismét nagy sikert aratott a helybeliek és a szép számú turisták körében. Ezt a fellépésünket sok állami vezető mellett megtisztelte Magyarország meghatalmazott nagykövete is, aki szintén örömet fejezte ki

műsorunk után. (Erről a fellépésünkről egész oldalas cikk jelent meg egy országos napilapban, melyet a nagykövet úr el is küldött)

Ha már Tunéziában jártunk, úgy éreztük, betekintést kell nyernünk a helyi kultúra sajátos világába. Mindenek előtt a csodálatos Khartago romjai tettek ránk mély benyomást. Ottani túráink alatt kicsit mintha mi is a történelem részévé váltunk volna. Ezen kívül egy városnézés erejéig Tunisban is megfordultunk, ahol a francia és arab világ összefonódása érezhető. Itt található a fejetetejére állított háromszög alakú hotel, mely az ország egyik büszkesége, és a londoni Big Ban kicsinyített mása is.

Ha már e furcsa világban jártunk, nem hagyhattuk ki a tevelést sem. Arab kendővel a fejünkön ültünk fel a szépek és illatosnak legjobb indulattal sem mondható állatok hátára. Fantasztikus élmény volt egyes testrészeink kisebb-nagyobb fájalmától eltérítve.

Tunéziában fel kell még keresni a bazársort! Az árusok rendkívül erőszakosak, csak hogy megszabaduljanak portékáiktól. De minket sem kel-

lett féltlen! Ha nem tudtunk velük megegyezni az árban, máshol kezdtünk alkudozásba.

Hamar elérkezett az utolsó nap, és bár fájó szívvel de búcsút intettünk a nyárnak, s e titokzatos országnak.

Budapestre már a nyirkos és ködös november várt minket. Ez a turné azonban biztosított bennünket afelől, hogy van értelme mindannak, amit csinálunk. Szorgalommal és kitartással ezt még tovább építhetjük, mert ezek a felejthetetlen élmények egységesebbé, összetartóbbá teszik csapatunkat.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik támogatattak, segítettek utunk során.

Feldhoffer Renáta, Hoós Renáta

A zeneiskola új koncertzongorája

Az október 23-i városi ünnepség emelkedett percei voltak, amikor a zeneiskola új koncertzongoráján Berchy József és Szlovencsák Péter megszólaltatta Liszt Rákóczi-indulóját. A négykezes zongoradarab futamai betöltötték a termet és a szíveket, hatalmas tetszést aratva.

Az új zongora három nappal korábban érkezett meg a zeneiskolába. Sokan vállaltak áldozatot azért, hogy ez a pillanat elérkezhesse.

1996-ban jött létre a zeneiskola Pán Zenei Alapítványa, amely fő céljaként jelölte meg egy új zongora beszerzését. A régi, több mint százéves Bösendorfer zongora már kiszolgált, és hiába lett felújítva, néhány év múltán a rezonáns aljzat tovább repedt, s tudták, hogy sokáig már nem húzhatja szegény... (Egy emlékeztető eset: Jandó Jenő zongoraművész itteni koncertjén lerepült az egyik billentyű fedele...)

Közel 10 év kellett azonban ahhoz, hogy egy új zongorára a pénz összejöjjön. Kisebb zongorát viszonylag olcsón lehetett volna vásárolni, de egy két méteres koncertzongora, amelynek hangja be tudja tölteni a zeneiskola jelenlegi (és az elképzelések szerinti új) koncerttermét, már nagyon sokat kóstál.

Az új R. Hermann, típusú koncertzongorát végül is igen kedvezményesen, az eredeti ár 80 %-áért sikerült megvásárolni. A vételár az alapítvány által szervezett jótékonyági koncertek be-



Szlovencsák Péter az új zongorán játszik

vételéből, a zeneiskolának felajánlott 1 %-okból és adományokból jött össze.

Egy cégtulajdonos szülő – aki szerényen kérte,

hogy nevét ne közöljük – egymaga 1 millió forinttal járult hozzá a hangszer megvételéhez. További adományozók voltak: a Pilisvörösvár és Vidéke Takarékszövetkezet Kulturális Alapítványa és a Zimbo Perbál Húsipari Termelő Kft.

A zongora tartozékokkal együtt 3,5 millió forintba került.

Az elegáns, szép hangú és kitűnő mechanikájú zongora kinézetre nem különbözik a Yamaha koncertzongoráktól, ez nem is csoda, hiszen ugyanaz a gyár készíti mindkét típust. (Ebben a gyárban készülnek továbbá a kis Stenway zongorák is.)

Ahhoz, hogy ez a zongora hosszú ideig kifogástalanul működjék, 50 %-os páratartalmat kell biztosítani a koncertteremben. Ezt a két újonnan vásárolt pársító berendezéssel egyelőre csak 30-40 %-ig tudják biztosítani, az 50 % eléréséhez további berendezések vétele szükséges.

Hoós Sándor, a zeneiskola igazgatója köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik támogatásukkal, munkájukkal segítettek és lehetővé tették az új koncertzongora megvásárlását. Az új hangszer a következő években, évtizedekben sok örömet fog még szerezni számunkra.

F. A.

Pilisvörösvárra jöttünk...

A pilisvörösvári német nemzetiségi gimnázium kollégiumában nemcsak magyarországi tanulók, hanem az anyaországon kívül lakó magyar diákok is laknak. Velük készítettünk interjút, és kérdeztük őket arról, hogyan látják Magyarországot, Pilisvörösvárt, a magyar diákokat; miként töltik az ünnepet.

Az interjúban szereplő diákok: Csibi Zsolt (Borszék), Miklós Renáta (Borszék), Molnár Botond (Nagybánya), Nguyen Ngoc Han (Vietnam, Ho Shi Minh város), Stephanie Adler és Pásztor Patrícia (München), Nicole Limbach (Drezda), Petik Hédi (Losonc), Szegedi Szilvia (Tettngang).

– Mi volt az első benyomások, amikor Pilisvörösvárra érkeztek?

Patrícia: Az emberek itt nagyon segítőkészek, és sokkal kedvesebbek, mint otthon.

Han: És tisztább a levegő, szebbek a tájak. Nálunk Ho Shi Minh városban minden szürke, nincsenek szép házak. És a közlekedés is sokkal jobb, mint nálunk. Az utcán pedig sokkal kevesebb ember van, otthon mindig tolongunk.

Patrícia: De nemcsak Vörösváron, hanem Pesten is mindenki olyan kedves. Amikor nevettünk a metrón a barátnőmmel, akkor a mellettünk ülő ismeretlenek is velünk nevettek. Pesten nagyon szépek az épületek.

Nicole: Sok piacon jártam már itt Magyarországon, a szüleimmel. Németországban a pénz a fontos, de itt nem az a legfontosabb, hogy eladják az árut, hanem hogy beszéljessenek az emberek, és kedvesek egymással a piacokon is.

Botond: Én Nagybányán magyar osztályba jártam, de az utcán nem voltak kedvesek velünk, inkább nem is beszélgettünk. Itt sokkal kedvesebbek velünk, magyarokkal. Persze, ez most furcsán hangzik, de én ezt nem szoktam meg.

Hédi: Itt még a buszsofőrrel és a kalauzzal is tudok magyarul beszélgetni, és ez jó érzés. Losoncon ezt nem lehetett megtenni, mert nem értettek, vagy nem akartak megérteni.

– Mi az, ami eleinte nehézséget okozott?

Hédi: Nem bírok kibékülni a forinttal! Szórom. Az euróra sokkal jobban vigyázok.

Renáta: Nálunk Borszéken, de Romániában sokhelyütt az iskolákban külön tanári lépcső van. Azon a diákok nem közlekedhetnek. A volt iskolámban például, amikor egyszer ott akartam felmenni, nagyon leszidott az igazgató. Úgyhogy, amikor először beléptem ide, az volt az első kérdésem, hogy hol a tanári lépcső.

Zsolt: Romániában az osztályzás 1-10-ig van. Nehéz volt megszokni, hogy itt az 5-ös a legjobb.

Renáta: Én sosem tudtam eleinte, hogy örüljek vagy búsuljak a jegynek, amit kaptam.

Hédi: Nálunk meg a legjobb osztályzat az 1-es, a legrosszabb az 5-ös!

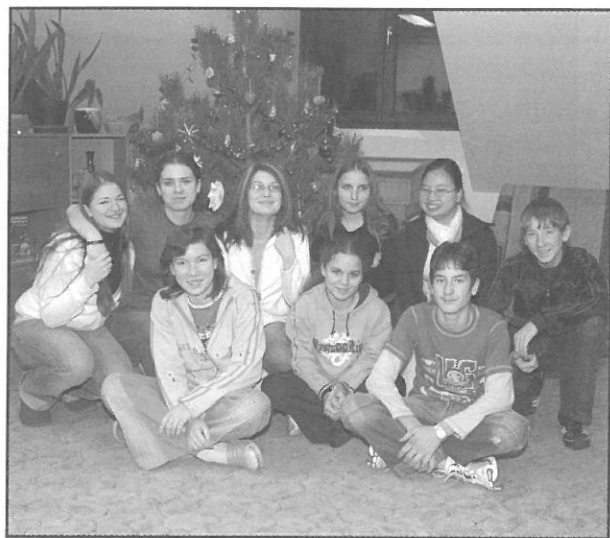
Botond: Itt a tanárok kedvesebbek, és Botinak szólítanak sokan. Otthon mindig a vezetéknevemen hívtak. Furcsa az osztályokban a csoportbontás is, nem mindig ugyanazokkal vagyok egy órán. Németen, törin, földrajzon más csoportokban vagyunk. Eleinte azt hittem, hogy közülük mindenki az osztálytársam. Gondoltam is, hogy milyen nagy osztály a miénk!

– Ha már az iskolai élet felé kanyarodtunk, mennyiben látjátok másnak az itteni tanítási szokásokat?

Botond: Érdekes, hogy itt a gimnázium és a szakközépiskola nem különbözik olyan sokban. Nálunk szakközépbe járni szegény, itt meg a szakközepesek és a gimisek ugyanolyan jó fejek.

Szilvi: Németországban a tanítás fél 8-kor kezdődött, és ebédre már otthon voltunk.

Han: Vietnamban reggel 7-től délután 5-ig iskola van. Egy óra ebédszünetet tartanak. Az órák ott is 45 percesek, de szombaton is kell iskolába menni.



Zsolt: Borszéken is 7-kor kezdődött a tanítás... Mindig álmos voltam. 50 perces órák voltak, és csak 5 perces szünetek, a nagyszünet pedig 10 perces. Délután háromra értem haza.

Botond: Nálunk minden osztálynak külön terme volt, nem vándoroltunk soha egyik helyről a másikra. Igaz, csoportbontás sem volt az osztályokban.

Renáta: Ahol én tanultam, ott a tanároknak volt kabinetjük, oda ment az egész osztály. Némi olyan szép volt, mint egy szoba, még szőnyeg is volt benne!

– Hát a kollégium? Hogy érzitek magatokat?

Han: Vietnamban nincs középiskolai kollégium...

Hédi: Nálunk meg sokkal csúnyábbak...

Patrícia: Németországban pedig nagyon szigorúak...

Szilvi: Németországban nincsen sok középiskolai kollégium, nem is lehetnek kollégista.

Renáta: Nekem ez szálloda! Egyáltalán nem ilyenre számítottam. Nem is álmodtam arról, hogy internet is lesz, meg külön tanulószobák. És saját szekrényem is van!

– Nem hiányoznak a szüleitek?

Renáta: Túl sok az élmény ahhoz, hogy ezen gondolkozzunk. Most, hétfőn például Budapestre megyünk, a Vörösmarty térre. Megnézzük az adventi kirakodóvásárt.

Botond: Mi hétvégén is gyakran itt maradunk. Akkor kicsit nehezebb. Sokáig alszunk, számítógépezünk, meg persze kimenőnk is van.

– Várjátok már az ünnepet?

– Persze, nagyon!

– Van-e valami érdekes történetetek a karácsonnyal kapcsolatban?

Renáta: Nekünk elsős korunkban azt mond-

ta a tanító néni, hogy már elég nagyok vagyunk, nem hazudhat nekünk, hát tudjuk meg: nem létezik se Mikulás, se anygalka, hanem a szüleink hozzák az ajándékokat. Akkor azt gondoltam, hogy anyuék nagyon csúnyán becsaptak engem. Meg is mondtam nekik a magamét. És az volt a legrosszabb, hogy akkor még otthon bizonygatták is, hogy a tanító néni csapott be minket. Nagyon össze voltam zavarodva és dühös voltam.

Botond: Én még a szüleimnek eddig nem mondtam meg, hogy nem létezik az anygalka.

Zsolt: Nekem a barátaim mondták meg, hogy nincs anygalka meg Mikulás. De otthon még én sem szoltam.

– És az ajándék?

Nicole: Nem szeretem, hogy olyan drága dolgokat vesznek nekem...

Patrícia: Sajnos, sokan csak az ajándék árát nézik, és nem azt, hogy szívből jöjjön.

Renáta: Mi általában azt kapjuk, amire éppen szükségünk van.

Botond: Apukám gyakran hoz kiskocsikat az autógyűjteményemhez. De könyvet is szeretek kapni.

Zsolt: Nekem az ellenőrzőmet mindig ki kellett raknom az ablakba, hogy lássa az anygalka...

Hédi: Én addig szerettem az ajándékokat, amíg be van csomagolva! Amikor kibontom, legszívesebben újra becsomagolnám, hogy megint kibonthassam!

Stefi: Én nem kapok nagyon sokat, de tudom, hogy szeretnek, és annak örülök.

– Hogyan ünneplitek otthon a karácsonyt? Hogyan zajlik a készülődés?

Han: Vietnamban Holdujévkor ajándékoznak. Mi másképp számoljuk az időt. De aki nem buddhista, az nálunk is megtartja a karácsonyt. Fát is állítanak, meg ajándékoznak is. Idén a karácsonyt Magyarországon töltöm a szüleimmel. Mi ugyan buddhisták vagyunk, mégis, itt Magyarországon lesz karácsonyfánk, és ajándékokat is kapok majd.

Patrícia: Úgy látom, Németországban már nem olyan összetartóak a családok, mint Magyarországon. Sokszor még a nagyszülőkkel sem törődnek. Szerintem nagyon szomorú, ha valaki már erre sem figyel.

Botond: Apukám Párizsban dolgozik, én Magyarországon tanulok. Nagyon jó lesz végre együtt lenni. Elmegyünk a templomba este, és mire hazaérünk, ott vár az ajándék. Persze, induláskor az anyukám mindig sokáig készülődik...

Renáta: Én egyszer leskelődtem a kulcslyukon... azt hittem, az anygalkát látom, de nagyobb koromban rájöttem, hogy az édesanyám volt...

Zsolt: Emlékszem, mikor kicsi voltam, karácsonyeste apukám húzott szánkót hazafelé. Felnéztem az égre, és éppen láttam egy hullócsillagot. Azt gondoltam magamban, biztosan megjött már hozzánk az angyal. És mikorra hazaértünk, tényleg meg is jött.

– Köszönöm, hogy megajándékoztatok bennünket ezzel a beszélgetéssel. Kívánok nektek szeretettel teli karácsonyt!

Szeitz Teodóra

Sváb történelem

Krivinger József és Schreck Mária a háború után, 1945. szeptember 29-én kötöttek egymással házasságot. Az eskető pap utalt is rá, hogy a legrosszabb időt választották, nehéz életük lesz. Marlok István plébánosnak igaza volt.

A fiatalok szerettek volna már korábban is egybekelni, de nem volt rá módjuk. Jóska bácsi 1940. december másodikán vonult be katonának, és csak a háború befejezése után, 1945 júniusában került végleg haza. Majdnem öt esztendőt töltött a hadseregben, az orosz fronton is szolgált. Aratás előtt érkezett haza. Amint megjött, aratómunkát vállalt, hogy legyen télire kenyérre valója. Nem volt idegen számára a munka, legényemberként parasztnaknál volt cseléd. Dolgozott a faluban is több helyen, szolgált Solymáron és Csobánkán. Dolgozott a fővárosban is, a Kender Jutta Gyárban, fonógyárban, vasöntőében, textil-festő gyárban.

– Hatvanhat filléres órabért kaptam, reggel nyolctól este hatig dolgoztam. Naponta 20-25 vagon szenet kellett kilapátolni – mondja Jóska bácsi. – Előfordult, hogy a munkáért kapott 1 millió billpengőért a gyár melletti trafikban egy doboz gyufát sem tudtam venni.

Rici néni fiatal korában hat évig Esztergomban dolgozott cselédként. Egy évben egy hetet volt itthon, havi 25 pengőt keresett.

– Bementem a Széchenyi térre, és láttam, hogy a cukrászdában 10 fillér egy adag fagyalt. Szerettem volna megkóstolni, de sokallottam érte a pénzt. Inkább vettem helyette egy képeslapot, és írtam haza néhány sort. Úgy gondoltam, ez többet ér, mint a fagyalt – emlékezik Rici néni. – Amikor 1944 decemberében már Esztergomban is lőttek, sokakkal együtt az egyházi szeminárium pincéjében húztam meg magam. Előfordult, hogy nem volt villanyunk, és ha valaki este óvatlanul az épület folyosón dohányzott, a parázs fényére a bazilika felől belőttek az épület ablakain. A háború miatt a szüleim csak húsvétkor tudtak eljönni, hogy megnézzék, élek-e még. Dorogig járt a vonat, onnan gyalogoltak be Esztergomba, hogy megkeressenek – mondja.

Mind a ketten népes családban nőttek

fel, Rici néniék öten, Jóska bácsiék hatan voltak testvérek. Tudták, hogy mi a nélkülözés és mi a kemény munka. Aki nem ette meg azt, ami jutott, az nem kapott semmit.

Miután megesküdtek, albérletbe mentek. 10 év telt el, mire saját házat tudtak



A Krivinger házaspár és gyermekeik: József, Tamás, György, Teréz és Mária a plébániatemplom előtt

vásárolni. Rici néni ödahaza nevelte a cseperedő gyerekeket, és ellátta a háztartási munkákat. Jóska bácsi 1946-ban Dorogon beállt bányásznak.



Hatvan év után ismét az oltár előtt

– Apám, aki aknavájár volt, megkérdezte tőlem, hogy minek megyek a bányába? Maga miért ment? – kérdeztem vissza – mondja Jóska bácsi. – Élni akartunk, dolgozni kellett. Sok vasárnapot és ünnepnapot töltöttem a föld alatt. Há-

rom műszakban dolgoztam, csilléztem, lapátoltam, később vájár, robbantómester lettem. Mindennap olyan fekete voltam a széntől, mint egy néger. Nem sokkal azelőtt, hogy odakerültem, 31-en veszték oda füstmérgezésben.

– Nem félt?

– Azt tudtam, hogy bemegyek a föld alá, de hogy kijövök-e, azt nem. De csináltam, mert ez volt a feladat. Dorogon

négy km-t mentünk a föld alatt, mire a munkahelyünkre értünk. Amikor a bányavállalat átalakult, a pilisszentiváni részlegnél is dolgoztam. Gyalog indultunk munkába, több mint egy órát mentünk, mire Nagykovácsiban beértünk a föld alá. Aztán ugyanígy haza. Sokat dolgoztunk. De a bányától kaptunk egy évre 58 mázsa szenet, hó elején előlegget, hó végén fizetést adtak. A Gazdakör Vendéglőnél és a szentiváni kultúrházban ételmet és ruhát vételezhettünk. Az igaz, hogy volt olyan sérve, amit több mint 10 év után volt csak időm megműtteni, de muszáj volt bírni.

Közben még a bányaipari technikumot is elvégeztem, Albertfalván jártam iskolába. Munka előtt, munka után, vagy vasárnap pedig, a szőlőben vagy a földeken dolgoztunk. Néhány éve volt egy szívinfarktusom, kórházba és szanatóriumba kerültem. A kisebb házköri munkákat azonban most is ellátom.

Rici néni 60 évesen ment el takarítani egy budapesti vállalathoz. Ő hivatalosan 12, Jóska bácsi több mint 35 évet töltött el munkában. A valóságban azonban egy teljes életet.

Jóska bácsi szerint ez a titka, hogy már hatvan éve együtt vannak.

Házasságukból hat gyermek született. József, Tamás, Teréz, István, Mária és György. Közülük István már nincs életben. Tíz unokájuk és hat dédunokájuk van. Október elején a rokonokkal, barátokkal, ismerősökkel együtt mindannyian ott voltak a vörösvári Nagytemplomban.

Krivinger József és Schreck Mária a háború után, 2005. október 2-án újra oltár elé álltak. Hogy megünnepeljék házasságuk 60-ik évfordulóját. A pap megemléltette, hogy példát lehetne róluk venni, hogy ennyi ideig és ilyen szépen kitarattak egymás mellett. Boros Zoltán plébánosnak igaza volt.

Várhegyi Ferenc

Ébred a múlt

Mint aki havas téli utcáról néz be egy boldog otthonba a párás ablaküvegen át, szégyellve magát a szentségtörő lopott pilanatért – olyan a kívülállónak betoppanni Mida néni sváb nyelvtanfolyamára. Ragyognak az arcok, míg a nyelv botlik az ősi vörösvári idiómákon: minden kiejtett szótágot ezernyi emlék fűt és emel.

Harmadik éve már, hogy egy törekeny asszony, Andrus-Fóti Mária, Mida néni harcot vív a feledéssel. A kezdeti huszonhat főből a bekapcsolódókkal együtt az ideit tanévben tíz fővel indult újra csütörtök esténként héttől nyolcig a hagyományörző és nyelvtanfolyam a vörösvári gimnázium egyik osztálytermében.

– Az ötlet nem enyém – emlékezik Mida néni –, Bence atya keresett meg három évvel ezelőtt telefonon. Tudta rólam, hogy örömmel beszélek svábul, anyanyelvemen, és a tanítás sem idegen tőlem: harmincnyolc évig voltam tanítónő a Vásár Téri Általános Iskolában. Az atya azt kérte akkor, segítsék, hogy őseink nyelve ne merüljön feledésbe. Ma is emlékszem, mit válaszoltam: „Nemes feladatnak érzem, amire kér. Nehéz feladat, mert a sváb nyelvtanításnak nincs irodalma, a sváb nyelvnek nincs nyelvtana. A svábot nem lehet se olvasni, se írni. Nincs előzménye sváb nyelvtanfolyamnak, mégis vállalom. Megpróbáljuk.”

– Milyen tankönyvből tanít?

– Tankönyv? – mosolyog a tanárnő. – Én készítem az óravázlatokat, úgyszólván a semmiből. Kezdeképp végiggondoltam, milyen jelölést lehetne használni az egyes



hangokra, amelyek a svábbal megvannak, de se a német, se a magyar nyelv ismeri őket. Először mindig ezt az átírást tanuljuk meg, aztán kezdünk belőlük szavakat, mondatokat összerakni.

– Nem érzi mindezt szélmalom-harcnak?

– Dehogynem, sokszor. De mégis érzem, hogy valami ébred az emberekben, és

nekem lendületet ad ez a megújuló érdeklődés: a „Magyarországon jártunk” műsorában a Magyar Rádió kétszer is leadta az egyik órát, újságírók jönnek, kérdezzgetnek, még a volt gróbenzelli polgármester, Rieder úr is meglátogatta a tanfolyamot. Az óra végén megölelt és azt mondta: „Tu bist ma lieblich.”

1773-ban a német romantika előfutára, Johann Gottfried von Herder hasonló feladatra vállalkozott. A strassburgi egyetemről messzehangzott a kiáltványa: Költők, menjetek, gyűjtsétek múltatok emlékeit bölcs idős emberektől, mielőtt múltatokkal együtt elfelejtitek, kik is vagytok valójában! Mida néni és diákjai hasonló múltkeresésre vállalkoztak. Sok múltkereső, szorgos diáktársat kíván Nekik szerkesztőségünk, az olvasónak pedig svábul – boldog új esztendő!

*I wincs, i wincs á klicklihs neejóá,
Á páiszaz wia az óigyi wóá.*

An paúnfúj pródwiást

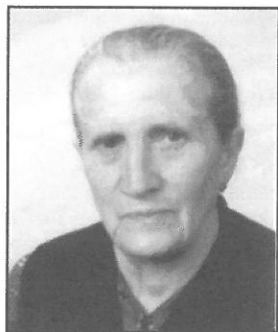
An khölafúj wee

Az szúj ólaz páisza szeel

Faragó Tímea

Geburtstag von Maria Hasenfratz-Angeli

Am 01. Oktober 2005 konnte Maria Angeli, geb. Hasenfratz ihren 95. Geburtstag feiern. Zum Ehrentag gratulierten nicht nur ihre Kinder, sondern auch elf Enkel und zehn Urenkel, viele Bekannte vom Ort, sowie Verwandte aus der alten Heimat.



Sie ist in Pilisvörösvár geboren und verbrachte dort in ihrem Elternhaus eine wohlbehütete Kinder- und Jugendzeit. 1930 heiratete sie den im Jahr 1910, ebenfalls gleichenorts geborenen Landwirt Josef Angeli. Aus der Ehe gingen acht Kinder hervor, von denen zwei Kleinkinder unmittelbar nach der Flucht verstarben. 1945 konnte sie mit ihrer Familie das Flüchtlingslager Weismain/Oberfranken verlassen und hat eine zweite Heimat in Burkheim – ein Ortsteil von Altenkunstadt in Bayern/Bezirk Oberfranken – gefunden. Bereits 1952 wurde dort mit dem Gatten unter Mithilfe der

Kinder ein neues Eigenheim gebaut. Bis heute verbringt sie in der eigenen Wohnung den Lebensabend. Liebevoll umsorgt wird sie von ihrem Sohn Andreas, unter Mithilfe der Töchter und Schwiegertöchter. Seit 1996 ist sie Witwe. Glaubensstark begleitete sie ihren Mann zu Grabe, im Jahre 2001 den ältesten Sohn Josef und dessen Enkel mit 10 Jahren – ihren Urenkel. In ihrer bescheidenen Lebensweise ist sie für alle ein Vorbild.

Bis vor wenigen Jahren besuchte sie noch regelmäßig die Gottesdienste und informierte sich selbst durch Lesen und Fernsehen über alle Tagesthemen. Seither sind die sonntäglichen Fernseh- und Radiogottesdienste Bestandteil ihres Alltags. Wegen eingetretener Sehschwäche lässt sie sich durch Vorlesen und Erzählen aus der Tageszeitung, der Heimatzeitung "Unsere Post" und der Werischwarer Zeitung über das Zeitgeschehen informieren. Ihrer Trachtenkleidung treu und heimatverbunden ist sie in all den Jahren geblieben. Im Jahre 1997 war die letzte Heimreise nach Werischwar zu ihren beiden weitaus jüngeren Geschwistern, die in kürzester Zeit hintereinander in diesem Jahr verstarben.

Auf diesem Wege grüßen die Jubilantin alle Landsleute von nah und fern in der jetzigen und alten Heimat und diesen Glückwünschen schließt sich auch die Redaktion der Werischwarer Zeitung an.

Tímea Faragó

PaThália im Thália

Die deutschsprachige Theatergruppe PaThália des Ungar-deutschen Wirtschaftsgymnasium Werischwar wurde am 04. Dezember 2005 5 Jahre alt. Aus dem feierlichen Anlass versammelten sich die einstigen und jetzigen PaThálianerInnen um 14.00 Uhr in der Schule und weihten den neu eingerichteten Fundus ein. In der winzigen Stube auf dem Korridor des Schülerwohnheims wurde ein Baum an die Wand gemalt, in den Blättern befinden sich die Fotos von den 43 Mitgliedern.

Die vergangenen erlebnis- und erfolgreichen Jahre wurden auf spielerische Art – aber nicht dramatisch oder theatralisch – beschworen: der Reihe nach wurden die einst gespielten Stücke (2001 – WirrWarrázslat, 2002 – Ein Menschenleben nach András Sütő, 2003 – Der Bettler oder der tote Hund von Bertolt Brecht, 2004 – Eine Schulkomödie nach Johann Nepomuk Nestroy und 2005 – Demetrius von Friedrich Schiller) noch ein letztes Mal auf die Bühne gestellt.

Das fröhliche Beisammensein endete im Restaurant Gazdakör, wo nach den Grußworten der Sponsoren auch die Geburtstagstorte nach dem Abendessen aufgeschnitten wurde.

Als Geburtstagsgeschenk spielte die PaThália am 6. Dezember ab 11.00 Uhr im Alten Studio des Budapester Thália Theaters. Am Landestheaterfestival der Minderheiten führte die Gruppe Friedrich Schillers Demetrius auf. In der neuen Spielzeit arbeiten sie wieder an einer Komödie.

Tímea Faragó

Sikerek és jövőkép

A vörösvári kézilabdások kitettek magukért. A 2005-2006-os NB II-es bajnokságban, holtversenyben a 2-3-ik helyen zárták az őszi évet. A vártnál jobb szereplésnek köszönhetően az északi csoportban most már egyértelműen dobogósélyes csapatunk van. A záró fordulóban az örök rivális Solymár elleni teltházas csatát is sikerült megnyerniük, miközben meglepetésre az élvonalas Balassagyarmat kikapott a Péntügyőrtől.

Ezeknek a sikereknek több oka van. Első pillantásra úgy tűnhet, hogy a legfontosabb ok az, hogy év közben megerősödött a keret. Nos, ez valóban lényeges, hiszen, ha Hidasi Tamás, Indre Gábor, Manhertz Mihály és Wieszt Károly nem térnek vissza, biztos, hogy a csapat nem állna ilyen jó helyen.

De, és ez nagyon lényeges, visszatértek. Tösgyökeres vörösváriként. Nem máshonnan igazolt játékosokkal, hanem velük erősödött meg a csapat. Pándi Gábor edző biztos benne, hogy ezek a fiúk, a többieket is beleértve, tudnak egymásért küzdeni. Mert van alapjuk, közös élményanyaguk, és mert összetartoznak. Hiszen ha nem így lenne, aligha nyertek volna a hat idegenbeli mérkőzésből ötöt, úgy hogy többször is vesztes állásból fordítottak.

Ez persze nem azt jelenti, hogy a máshonnan idekerült játékosoknak nincs szerepük a sikerben. Van, és nem is kevés. Hiszen ők maguk jelentkeztek a csapatnál, mert szeretnek nálunk játszani, a „bennszülöttekkel” együtt küzdeni. Mégis, nem elhanyagolható, hogy a csapat zömében vörösvári fiatalemberekből áll. Ez fontos, mert minden település elsősorban a sajátjaira

büszke. Lehet úgy is dolgozni, hogy egy klub innen-onnan igazolt játékosokkal ér el eredményeket, és lehet úgy is, hogy elsősorban a saját utánpótlás nevelésére támaszkodik.

Ez a nehezebb út. A mieink azonban már a vörösvári kézilabdázás kialakulása óta ezen járnak. Nincs ez másként az utóbbi évtizedekben sem. Pándi Gábor már 18 éve foglalkozik a fiatalokkal. Első csapatából többen a jelenlegi együttesben is játszanak, és a mai harmincasok mellett ott vannak a tízen-huszonevesek is. Korábbi tanítványai körül jó néhányan pedig, más,

célja, hogy ennek a munkának élvezzék a gyümölcsét. Kellenek az eredmények, kellenek a sikerek, mert ezek adnak élményt a sportolóknak, szurkolóknak és támogatóknak. Mindez óriási motivációs erő is, hiszen ha van cél, a játékosok nagyobb erőket tudnak mozgósítani.

Nálunk most van, hiszen a dobogós helyezések megtartása, illetve a bajnokság megnyerése ösztönzi a játékosokat. Nem nehéz őket motiválni, a tudásuk rendben, ezért ha elkerülük őket a sérülések, még az aranyéremre is jó esélyük van. Igen ám, de mi van, ha csakúgy, mint néhány évvel ezelőtt, megnyerik az NB II-es bajnokságot, és felkerülnek az NB I-B-be? Ott már jóval nagyobbak a követelmények, és nagyobbak a költségek is.

Ma évi 4-4,5 millió Ft-ból gazdálkodik a klub. Ezt a pénzt felemészti a terem-bérleti díjak, az utazási és a versenyeztetési költségek. A felnőtt játékosok egy fillért sem kapnak, saját szabadidejüket áldozzák a sportra. Amatorként nyerhetik meg a bajnokságot, ami éppen ezért csodálatos eredmény lenne.

Egy osztállyal feljebb azonban ez már nem megy. Ott már nem elég a heti két edzés, legalább három, de inkább négy foglalkozásra van szükség. És nem elég a több munka, több pénz is kell. Baranya megyének például négy NB I-B-s csapata van. Oda elutazni, több idő és nagyobb költség. Summa summarum, az NB I-B-hez évi 10-12 millió Ft kell. A csapat vagy idén, vagy jövőre, képes ide feljutni. Milyen jó lenne, ha újra ebben az osztályban drukkolhatnánk nekik, és örülhetnénk a sikerüknek!

De mi van, ha megnyerik a bajnokságot, de nem sikerül összeszedni a szükséges pénzt? Akkor valószínűleg nem vállalják a magasabb osztályt, inkább maradnak az NB II-ben. Lehet-e azonban ekkor még motiválni őket, lehet-e célt kitűzni eléjük? Nem biztos, hogy egy újabb bajnoki aranyérem elég vonzerő. Hiszen nincs fejlődés, nincs többlet, amiért érdemes hajtani.

Akárhogy is, a tavaszi első fordulókat meghatározóak lesznek. Az első fordulóban a Hort a Balassagyarmattal találkozik, míg Vörösvár a sereghajtó Erdőkertessel játszik. A második fordulóban a mieink Balassagyarmatra mennek, a negyedik fordulóban pedig, következik a Hort elleni csata. Balassagyarmatnak van pénze, és már évek óta fel akar jutni. A Hort tavaly bajnok lett, de anyagi okok miatt maradt az NB II-ben. És most csatlakozik hozzájuk Vörösvár, amely szintén nyerni, és feljutni akar.

A város és néhány cég illetve vállalkozó – egyébként nagyon helyesen – mostanában felkarolt pár eredményes vörösvári sportolót. Remélem, ez a folyamat nem áll meg. Melléjük azonban bejelentkeztek mások is. Például a kézilabdások, akik idehaza és külföldön már évtizedek óta viszik a jó hírünket. Van tömegbázisuk, vannak szurkolóik, vannak eredményeik. Ideje hát rájuk is gondolni.



A Pilisvörösvári Terranova KSK NB II-es férfi felnőtt csapata

Felső sor: Szabó Sándor, Révész Szilárd, Wieszt Károly, Hidasi Tamás, Pándi Gábor (edző), Hasenfratz Csaba, Indre Gábor, Kovács Péter, Balogh József

Alsó sor: Deli Péter, Tóth Robert Dávid, Müller Péter, Wipphaus Tamás, Manhertz Péter, Manhertz Mihály, Béldeki Gergő

magasabb osztályban szereplő egyesületeket erősítenek. A vörösvári kézilabdások közül több korosztályos válogatott is kikerült már. Mindez azt jelenti, hogy nálunk tervszerű és eredményes utánpótlásképzés folyik.

De, még az ilyen nevelő egyesületeknek is

A bajnokság állása

H.	Név	J.	Gy.	D.	V.	Dob.	Kap.	P.
1.	Balassagyarmat SUZUKI IPOLY SE	11	9	1	1	382	275	19
2.	Retz-Hort SE	11	9	0	2	310	259	18
3.	Pilisvörösvári Terranova KSK	11	9	0	2	291	277	18
4.	Vecsés - Teveclub SE	11	5	4	2	314	283	14
5.	Tarján SE	11	6	0	5	266	303	12
6.	Mogyoródi KSK	11	5	1	5	343	321	11
7.	Hevesi SE	11	4	1	6	299	305	9
8.	Solymári SC	11	4	0	7	258	259	8
9.	Péntügyő SE	11	4	0	7	288	308	8
10.	Dunakeszi-Magyarság	11	3	1	7	297	299	7
11.	Gyöngyöshalmosi SE	11	2	2	7	276	305	6
12.	Erdőkertesi SE	11	1	0	10	288	418	2

Tíz év, két kerék, száz győzelem

Megyei kitüntetést kapott a tízéves PCCC

1995 tavaszán két fiatalember kereste fel Grósné Krupp Erzsébet polgármestert a község házában. Hidas Péter és Benkő László a Pilis Cross Country Club megalakulásáról hoztak hírt, és az önkormányzat támogatását kérték az országban elsőként létrejött hegyi-kerékpáros egyesület működéséhez. Azóta tíz eredményes, sikerekben gazdag év telt el. Mára a PCCC az egyik legjelentősebb montis klubba vált, utánpótlás-nevelésben pedig nem akad párja. Az idén jubiláló klub születésnapjára a Pest Megyei Közigyűlés által alapított Testnevelési és Sport Díjat.

A díjátadás előestéjén rendezett jubileumi évfáron dr. Hidas Péter megdicsérte a versenyzőket idej teljesítményükért, megköszönte a szponzorok nagylelkű támogatását, és megosztotta a nagyszerű hírt a megyei díj odaítéléséről a klubtagokkal. Az elnök úr nem tartott hosszú beszédet. Ennél a társaságnál ugyanis nem a beszédek, hanem az eredménylisták hosszúak. A csapat többségét alkotó gyerekek imádják a két keréken száguldozást a szabad természetben, s már most az új versenyszezonon forog az agyuk. Őszintén szólva: a beszédek inkább kihagynak. Még aztán ez alkalommal ínycsiklandóan vártak rájuk az évfárra rendelt hidegtálak is.

Miután dr. Hidas Péter átadta a legjobb versenyzőknek járó elismeréseket és ajándékokat, a gyerekek meg is támadták a finom falatokat.

Grósné Krupp Erzsébet az elnöki asztalnál foglalt helyet – nemcsak polgármesterként, hanem az egyesület alelnökeként.

– Amikor a rendszerváltás után öt évvel megjelent nálam a két szimpatikus fiatalember a PCCC feliratú pólóban, egy kicsit meglepődtem, azt gondoltam, ez valamiféle kaján politikai fricska, egy rossz emlékü betűszó eltorzítása – emlékezik vissza. – Örömmel tudtam meg aztán tőlük, milyen nagyszerű kezdeményezés fűződik ehhez a rövidítéshez. Felkaroltam az ötletet és önkormányzat azóta a legjelentősebb szponzorává vált ennek a nagyszerű társaságnak. Hamarosan az én fiam is tagja lett a csapatnak, és segítségükkel szép sikereket ért el. Két ciklus óta pedig már alelnökként is segítem az itt folyó munkát, amihez az elkövetkezendő tíz évre is sok sikert, az eddigiekhez hasonlóan szép eredményeket kívánok.

Benkő László – a csapat edzője és „motorja” így idézi fel tíz évvel ezelőtti megalakulásukat:

– A mountain-bike nagyon fiatal sport, amely igen rövid idő alatt népszerűvé lett az egész világon, és olimpiai sportággá vált. A 70-es évek elején a kaliforniai hippik találták ki, akik mindenféle összetakolt bringával vonultak ki a hegyekbe. Magyarországon elsőként síelők kezdték nyári kiegészítő sportként ütni. Én magam a 90-



Dr. Hidas Péter, az egyesület elnöke a megyenapon átveszi a Pest Megye Közigyűlése által alapított Testnevelési és Sport Díjat

es évek elején láttam először mountain-bike kerékpárt. Ekkoriban Magyarországon azonban még nem lehetett kapni. Ezért barátaimmal együtt kimentünk Ausztriába és mindegyikünk vett egy-egy montit. Hazafelé már két keréken jöttünk.

Elkezdünk versenyekre járni, értünk is el eredményeket, de egy idő után ráébredtünk arra, hogy ha nincs mögöttünk egy komoly csapat, akkor nem lehetünk igazán sikeresek.

A hegyi-kerékpározás ugyan szólósport, a versenyeken a bringás egyedül ül a nyeregben, de a felkészülés során nélkülözhetetlen az edzői irányítás, a társak segítsége és a megfelelő technikai háttér.

Akkoriban tért haza rengeteg tapasztalattal a tarsolyában Svájc-ból, a mountain-bike európai fellelgyarásból dr. Hidas Péter. Meghívtuk vele is a dolgot és elhatároztuk, hogy alapítunk egy egyesületet. Elnöknek sikerült megnyernünk dr. Gál Tibort, aki sokat segített az első lépések megtételében.

A kezdeti 10-ről, néhány éven belül felment a

létszámunk 30-ra, egyre több versenyen indulunk és értünk el eredményeket. Hamarosan országosra is ismertek lettünk. Már voltak elit versenyzőink is, így például Melts András, aki a világkupákban is remekül szerepelt, így a madridi világkupán harmadik helyezést ért el.

Klubunk kezdetől fogva nagy súlyt fektet az utánpótlás-nevelésre. Ennek köszönhetően ma már olyan saját nevelésű versenyzőink is vannak, így Grósz Béla és Tátrai Zoltán U23 kategóriában, akik együtt kerekednek az elit versenyzőkkel, köztük Buruczky Szilárddal, a tavalyi hozzáink igazolt bringással.

A serdülők között is sok nagyon tehetséges versenyző van: Benkő Barbara, Dancsuly Dávid, Siklósi Konrád és Solymosi Bálint – hogy csak néhányukat említsem...

A klub versenyzői közül heten tagjai a nemzeti válogatottnak: Benkő Barbara, Buruczky Szilárd, Dancsuly Dávid, Grósz Béla, Kincses Nikolett, Solymosi Bálint és Tátrai Zoltán.

Sikereink jó részt a következetes edzőmunkának köszönhető. Tavasztól őszig heti kétszer tartunk edzést a környék hegyi útjain, egy alkalommal pedig ügyességi edzést iktatunk be. Télen versenyzőink tornateremben, fitneszteremben és uszodában végzik az alapozást. Kiváló szakemberek vesznek részt felkészítésükben. Külön edzőt szerződtettünk például esélygyakorlatokra. Rendszeresen járunk edzőtáborba is, idén februárban Ciprus szigetére készülünk. Addig azonban még hátra van a januári sítábor is, amelyet valószínűleg Szlovákiába szervezünk.

1996 óta rendezzük meg a Pilis Kupa hegyi kerékpáros versenyt, amely olyan sikeres, hogy egyszerű versenyként indult, de az elmúlt évtől kezdve már E2 kategóriás nemzetközi versenyként szerepel a naptárban. A jövő évi verseny időpontja: április 23. Ezt a kupát már szeretnénk Pilisvörösváron megrendezni.

Az utánpótlás-nevelést szolgálja az a hatfordulós versenysorozat, amelyet a Pilisi-medence általános iskolás korosztálya számára szervezünk jövőre. És hadd áruljam el egy dédelgetett tervünket is: szeretnénk néhány éven belül Európa-bajnokságot rendezni városunkban. Úgy érzem, erre az elmúlt 10 évben elért eredményeink és versenyszervező tapasztalataink is feljogosítanak.

Szerkesztőségünk nevében további jó versenyzést, sikerekben gazdag új évet kívánok a jubileumát ünneplő montis csapatnak. Találkozunk jövőre a Pilis Kupán!

Fogarasy Attila
– a PCCC pártoló tagja



Beköszöntött a tél

A reggelek szürkék, az utak, járdák síkosak, a látási viszonyok lecsökkennek. Ilyenkor elég egy apró figyelmetlenség is, hogy balesetet okozzunk, vagy szenvedő alanyai legyünk egy hirtelen cselekedetnek.

A Pilisvörösvári Polgárőr Egyesület folyamatosan felügyeli az iskolák közelében lévő gyalogátkelőhelyeket, és segíti az iskolások, idősek és munkába igyekvők gyors és biztonságos átkelését a reggeli órákban.



Felállítják a mérőeszközt a Szabadság úton

Ezért is szolgál nagy örömről, hogy hosszú egyeztető munka eredményeképpen sikerült hozzájutnunk két automata sebességmérő berendezéshez*. A két mérőműszer a Szabadság úti átkelőhelyeknél került beüzemelésre; hogy ne csak a saját testi épségünkre legyünk figyelemmel, hanem a körülöttünk élőkére is.

Ne felejtésk! Mindenkit hazavárnak!

Ezúton kívánunk minden pilisvörösvári lakosnak, minden kedves olvasónak kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog, balesetmentes új évet!

Pilisvörösvári Polgárőr Egyesület

* A két darab mérőműszert a Pilisi Kötet nyerte egy pályázaton és használatra átadta a vörösvári önkormányzatnak. – a szerk.

Kellemes Ünnepeket!

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület Vörösvár minden lakójának!

Vigyázzanak magukra és családjukra, hogy ne rontsa el az ünnepi hangulatot egy-egy égve felejtett gyertya, rosszul elhelyezett csillagszóró vagy a szilveszteri tűzijátékban kilőtt rakéta.

Ittasan ne üljének volánhoz a legfeldobottabb ünnepi hangulatban



Grószné Krupp Erzsébet polgármester és a tűzoltócsapat tagjai a Pest Megye Katasztrófavédelméért Díj átvételekor

sem. Kezdjük az új évet vidáman, frissen és egészségesen! Ehhez kívánunk minden jót és szépet!

Köszönjük ez évi támogatóinknak, hogy segítették munkánkat!

Kovács Zsolt, tűzoltóparancsnok

Kellemes karácsonyi ünnepeket és balesetmentes új évet kíván minden vörösvári polgárnak a Pilisvörösvári Rendőrőrs teljes személyi állománya.

Koczka Gábor r. őrnagy, őrsparancsnok

ÚTLEZÁRÁS

A 10-es út elvesztett peréről

A Fialatok Vörösvárért Egyesület (FIVE) több ízben szervezett útlezárást az elkerülő út mihamarabbi megépítéséért. Szomorúan fogadtuk a hírt, hogy a Bíróság eljárási hibára hivatkozva új szakhatósági eljárásra kötelezte a Környezetvédelmi Főfelügyelőséget, ezzel tovább rontva a környező települések életkörülményeit.

Mivel a türelmünk elfogyott, tiltakozásul a Levegő Munkacsoport és a Kormány hozzáállása ellen **2006. január 20-ra, péntekre ismét felpályás útlezárást szervezünk.** Ekkor tervezzük átadni a Levegő Munkacsoportnak és a Kormány képviselőjének a már eddig összegyűlt több ezer aláírást, melyben kérjük, hogy mihamarabb épüljön meg az elkerülő út, hiszen a 10-es út forgalma elviselhetetlen.

Tekintettel arra, hogy az összes szakmai és környezetvédelmi szempontot félresöpörte a bíróság, felkérjük a Pilisvörösvári Környezetvédő és Természetbarát Egyesület vezetőit, Sajtosi János elnök urat és Gábeli Zoltánné szervezőtitkár asszonyt, hogy a 10-es úttal kapcsolatban határolódjon el a Levegő Munkacsoporttól és inkább támogassák Vörösvár érdekében a 10-es út mielőbbi megépítését.

Ezúton kívánunk mindenkinek kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet a FIVE nevében.

Üdvözlettel:

Preszl Gábor elnök

www.five.hu; <http://www.five.hu/10esut.htm>

Sportnaptár

Pilisvörösvár Város Önkormányzata és Sport és Rekreációs Bizottsága elkészítette az első városi színes sportnaptárt, melyen a helyi sportegyesületek, a hazai és nemzetközi viszonylatban is kiemelkedő eredményeket elérő pilisvörösvári sportolók szerepelnek.

Szeretettel ajánljuk mindenkinek. Ára: 1000 Ft.

Bruckner Katalin, SRB-elnök

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik a Szociális és Egészségügyi Bizottság által szervezett novemberi ruhagyűjtésben részt vettek:

Fetterné Denk Évának, Hegyvári Istvánnának, Lauchsz Istvánnának, Schuckné Klinger Ibolyának, Szabóné Kimmel Ottíliának, Vidor Péternének, Wippelhauser Józsefnének, Gemela Gábornének és a helyet biztosító Zrínyi utcai Ligeti Cseperedő Óvoda vezetőjének, Giriczné Tax Mariannak.

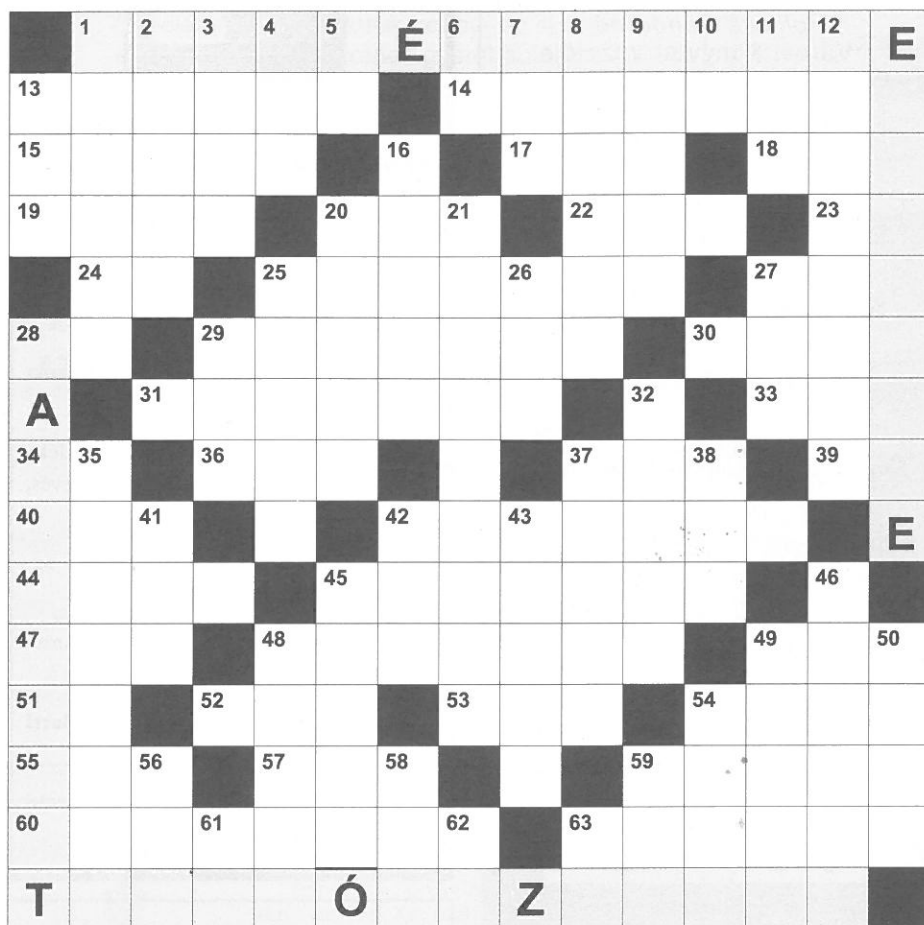
Legközelebb 2006 áprilisában lesz ruhagyűjtés a Gradus Óvodában.

SZEB

Dr. Réthy Zoltán karácsonyi verséből idézünk: „Karácsonyestire készülődnek / Az égi s földi angyalok” – az idézett versszak további két sorát kedves Olvasóink megfejthetik a rejtvényben. A megfejtéseket december 31-



ig lehet postára adni. A helyes megfejtések feladói között egy darab 5000 forintos vacsorameghívást sorsolunk ki, amely a Gázdákör Vendéglőbe szól. Jó szórakozást mindenkinek, és jó étvágyat a nyertesnek!



Vízszintes: 1. Az első beküldendő sor. 13. Mézga Kriszta testvére. 14. Borsod-Abaúj-Zemplén megyei település. 15. Szenesember fontos munkaeszköze. 17. Férfinév. 18. Tucat egység. 19. Szigorú parancs. 20. Ágens része! 22. Út Rómában. 23. Ismételt tiltás. 24. Elégel. 25. Jobbágy jelzője névelővel. 27. Jégkristályos csapadék. 28. Üres fal! 29. Külcsín ellentéte. 30. Italt fogyasztani. 31. Esméje, elképzelése. 33. SYT. 34. Libahang. 36. Togóban tartózkodik! 37. Kórházi osztály. 39. Árkus. 40. Az Operaház tervezője. 42. Parainézis. 44. Agg. 45. Elrakás. 47. Vízínövény. 48. Elrohanás. 49. Román terepjáró. 51. Néma Géza! 52. Svéd váltópénz. 53. Mázsál. 54. Tartozik valakinek. 55. Gyoma centruma! 57. Idegen női név. 59. Szardella. 60. Rím típus. 63. Számsorsolás névelővel.

Függőleges: 1. Formálódik. 2. Távol-keleti ország. 3. Babits Mihály kutyájának a neve. 4. Esetleg más szóval ford. 5. Orvosok neve előtt álló rövidítés. 6. Fordított egyszerűgép. 7. Madár közepe németül. 8. Rokonszenves, aranyos. 9. Kör németül. 10. Arzén. 11. Páratlanul lazít! 12. Tolna megyei településről származó. 13. Gyalulás része! 16. Zavart belga! 20. Középtérték. 21. Latin ősnagy. 25. ÁB ... Általános Biztosító Rt. 26. Kálium, kalcium. 27. Deoxiribonukleinsav. 28. A második beküldendő sor. 29. Husáng. 32. Furunkulus. 35. Befeztetlenül ábrázolna! 37. Megvárja míg utolér. 38. Szabálytalanság a labdarúgópályán. 41. Az elején ledobja! 42. Petrov párja. 43. Kellemetlenséget súlyosbít. 45. Ab ovo. 46. „A” ravaszdiak. 48. A Bánk bán című opera zeneszerzőjének neve keverve. 49. Adófi-zető. 50. Ozmium, arzén. 54. Alél. 56. MEY. 58. Névelők. 59. Népszerű együttes. 61. Lítium. 62. Előd. 63. Asztácium.

(A rejtvényt Zsirai László készítette a Vörösvári Újság számára.)



*"Kezet csak megfogni szabad,
elereszteni vétek, ellökni átok.
Egymásba simuló kezek
tartják össze az eget s a világot."*

Békés, örömteli karácsonyi ünnepeket és egészséges új esztendőt kíván minden támogatójának a Pilis-medence Egészségügyi Alapítvány kuratóriuma!

Köszönjük felajánlásait! Az szja 1%-ából befolyt összeget a pilisvörösvári mentőállomás felújítására fordítjuk.

Minden vörösvári polgárnak kívánunk áldásos, nagyon boldog karácsonyi ünnepeket és eredményekben gazdag, boldog új esztendőt.



MSZP vörösvári szervezete

A Liget Polgárőr Egyesület köszönetet mond mindazoknak, akik megalakulásában szponzorálták: Pilisvörösvár Önkormányzata, Szin-Print Bt., B. és T. Bt., Kafet-Ruházat.

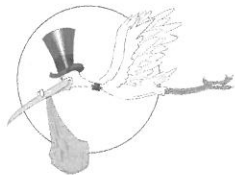
Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk.

Liget Polgárőr Egyesület vezetősége



Minden kedves olvasónknak kellemes karácsonyi ünnepeket és olvasnivalóban gazdag, boldog új esztendőt kíván a 10 éves Vörösvári Újság.

Megérkeztek



2005. 11. 10. Stadtmüller András,
Stadtmüller András és Koszek Krisztina fia

2005. 11. 28. Sándor Vivien, Sándor
Krisztián és Szakál Erzsébet leánya

Egyházi események

2005. december

24. Szentmise az 1944. december
24-i bombatámadás áldozataiért
Helyszín: plébániatemplom.
Kezdési időpont: 9 óra

Pásztortjáték
Helyszín: plébániatemplom.
Kezdési időpont: 16 óra

Szentmise a bányaatelepi templom-
ban és a Karátsonyi-ligeti Szent
Család templomban
Kezdési időpont: 22.00

Éjféli szentmise — a templom
énekkarának közreműködésével
Helyszín: plébániatemplom.
Kezdési időpont: 24.00
(Az énekkar 23.30-tól énekel.)

25. Ünnepi szentmisék — a templom
énekkarának közreműködésével.
Helyszín: plébániatemplom.
Kezdési időpontok: 10.00 és 11.30

27. Szent János-napi bormegáldás
Helyszín: plébániatemplom.
Kezdési időpont: 18 óra
(Az esti szentmise keretében)

30. A Szent Család templom búcsúja.
Dr. Paskai László bíboros ünnepi
szentmisét celebrál és felszenteli
Boldog Gizella domborművét.
Kezdési időpont: 16 óra

31. Év végi hálaadás
Helyszín: plébániatemplom.
Kezdési időpont: 18 óra

2005. január

01. Újévi ünnepi szentmisék
Helyszín: plébániatemplom.
Kezdési időpontok: a vasárnapi
miserend szerint

Vörösvári Újság Berischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormány-
zatának közéleti havilapja

Felelős kiadó:

Holitska Sándorné,
a Városi Könyvtár vezetője
Fő út 82. Tel.: 06-26-330-486

Felelős szerkesztő és tördelőszerkesztő:

Fogarasy Attila
Tel.: 06-20-9948-733
E-mail: fogarasy@axelero.hu

Rovatszerkesztők:

Sax Ibolya, Várhegyi Ferenc,
Vörös Ildikó

A szerkesztőség címe:

Közösségi Ház, Fő út 127.
Tel.: 06-26-331-712
E-mail: vorosvariujsg@freestart.hu

Nyomdai munka:

B. EST Nyomda Bt.
(1138 Budapest, Cserhalom u. 2-4.
Tel./fax: 350-2348, 30/9443-688)

ISSN 1417-6823

Megjelenik 1600 példányban.

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Halschlager élelmiszerboltok,
Havas kiskereskedés, Hidasi vegyeske-
reskedés, hírlapárusok, Koller Elektro-
nika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz
mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Mar-
git minimarket, Pataki élelmiszerbolt,
Sikari gyógyszertár, Sváb pékség,
Tácsik pékség, Turmix bolt, Városi
Könyvtár, Vízöntő gyógyszertár,
Zöldesibe vegyesbolt

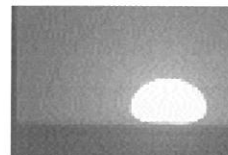
A Vörösvári Újság következő számának
lapzártája: 2006. január 16., tervezett
megjelenése: január 25.

Hirdetési díjaink:

Hátsó borító: 80 000 Ft
1/1 oldal 40 000 Ft
1/2 oldal 20 000 Ft
1/4 oldal 10 000 Ft
1/8 oldal 5000 Ft
1/16 oldal 2500 Ft

Színes hirdetés: 25% felár
(Az árak az áfával együtt értendők!)

Eltávoztak



10. 19. Özv. Váradi Andrásné, szül.
Ruppel Mária, 88 éves, Kálvária u. 7.

11. 17. Vörösvári Károly, Sipos Éva
férje, 64 éves, Görgy u. 26.

11. 19. Wohl Erzsébet, Neubrandt
György felesége, 54 éves, Diófa u. 13/A

11. 23. Nick János, Nick Julianna
férje, 74 éves, Dózsa Gy. u. 27.

11. 24. Bari József gázkészülék-
szerelő, Tóka Marianna férje, 38 éves,
Templom tér 5.

11. 26. Sárvári Györgyné sz.
Weizskopf Zsuzsanna, 80 éves

11. 29. Manhertz János, Schreck Anna
férje, 80 éves, Puskin u. 2.

12. 05. Erki Sándorné, sz. Bartl
Franciska, 76 éves, Bocskai u. 3.

12. 11. Bauer Mártonné, sz. Eteki
Judit, 63 éves, Arany J. u. 1.

Az Oktatási és Kulturális Bizottság a
„Pilisvörösvári temetők története” című pá-
lyázat benyújtási határidejét 2006. augusz-
tus 31-re módosította (56/2005. /XII. 06./
OKB határozat).

Apróhirdetés

A pilisszentiváni gyógyszertárba
részmunkaidős gyógyszerészt
keresünk. Tel: 06-30-9228-990

HIRDETÉS

Köszörűs

Mindenféle háztartási
vágóeszköz élezése

Faipari szerszámélezés

Körfűrésztrácsák, marók, gyalukések,
szalagfűrészlapok élezése,
végtelenítése

Tel./fax: 26-361-390
Mobil: 20-473-4937
Cím: 2083 Solymár,
József Attila u. 18/b

Megnyílt!**AKKUMULÁTOR SZAKÜZLET**

Akkumulátorok motorkerékpárokhoz,
személy- és tehergépkocsik összes típusához.

Speciális akkumulátorok hobby- és sport-
eszközökhöz, elektromos gyerekautóhoz.

— — 2-3 év garancia! — —

Bevizsgálás, szerelés, szaktanácsadás

Cím: Pilisvörösvár, Fő út. 95. (Üzletház)

Jó parkolási lehetőség!

Tel.: 06-30-397-1867; 06-30-9498-104

**AZ ARANYVÖLGYI IRODAHÁZBAN IRODÁK,
A TELEPHELYEN ÜZEMCSARNOKOK
BÉRELHETŐK**

SOLYMÁRON, A 10-ES FŐÚTTÓL 1 PERCRE,
A VASÚTÁLLOMÁS MELLETT.

PÉTER KFT., 2083 SOLYMÁR, KÜLSŐ VASÚT ÚT

TEL: 06-20/9666-899, H-P 7-13 ÓRAIG

FAX: 06-26/339-195



**Autó-, motor- és
segédmotor-tanfolyam**

a Vásár téri általános iskolában (Vásár tér 1.)

Akár 36 havi részletfizetés is!

30% az adóból leírható!

A következő hétfői tanfolyam indul:

2006. 02. 10.

Oktatási napok:

péntek 17-20³⁰, szombat, vasárnap 8-13³⁰

Ügyfélfogadás:

Hétfő-szerda-péntek 18-20-ig, szombat: 10-12-ig

Pató Gábor, Pilisvörösvár, Béke u. 12.

Tel.: 06-26-331-898; Tel./fax/üz.: 06-1-212-0464

SMS: 06-20-513-5950; E-mail: jogsivia@freemail.hu

Internet: jogsivia.hu

**Részletes tájékoztatót ingyen és kötelezettség
nélkül küldünk postán, faxon vagy e-mailben.**

FMK nyilvántartási szám: 01-0210-04 Akkreditáció száma: AL-1085



Tisztelt Ügyfelek!

Felhívjuk a figyelmüket, hogy a Pilisvörösvári Vízművek Kft. üzemeltetési kötelezettsége kizárólag az utcai közcsatornára, valamint a házi csatornabekötésre vonatkozik. Szakembereink csak a Pilisvörösvári Vízművek Kft. által üzemeltetett vezetékszakaszon végezhetnek dugulási hibaelhárítást.

Az ingatlan határa és a használati hely közötti csatornaszakasz karbantartása és üzemeltetése a tulajdonos kötelezettsége. (Erről a 38/1995 (IV.5.) Kormányrendelet 23§ rendelkezik.)

Kérjük, ne engedjenek a lefolyóba használt olajat, zsírt, szilárd tárgyakat és kémiai vegyszereket, mivel ezek - környezetkárosító hatásuk mellett - dugulást is okozhatnak.

Pilisvörösvári Vízművek Kft.

fax: 06-40 247-742
internet: www.vizmuvek.hu
e-mail cím: vizvonal@vizmuvek.hu

Vízvonal
06 40 247 247
Ügyintézés gombnyomásra.



Antikváriumunk könyveket, teljes
könyvtárakat, papírrégiséget vásárol
készpénzért. CD, DVD adás-vétel.

332-0243; 06/20-9-234-677

Díjtan kiszállítás!

Ingatlanközvetítés, értékbecslés

Iroda: Solymár, Terstyánszki u. (Pemü- parkoló)

Nyitva tartás :

H-P : 10-18, sz. 9-12

Tel./fax : 06-26-361-991, 06-26-561-293

Mobil : 06-20-9520-996

Ugyanitt egyéb tevékenységek:
grafológia, írásszakértés, számmisztika.

Olcsó, euróalapú osztrák lakossági jelzáloghitel 15 évre, 5-50 millió Ft közötti értékben lakásfelújításra, -befejezésre, -vásárlásra.

Hiteldíjmutató: 7%. Magas kamatozású hitelét alacsonyra kíváltjuk.

06-30-553-7800

Osztrák vállalkozói jelzáloghitel 15 évre, 50 millió és 5 milliárd Ft közötti értékben.

CHF-alapon évi 2,875%, euróalapon évi 4,2% kamattal.

Magas kamatozású hitel kiváltására is felhasználható.

06-30-553-7800

10 éves a Volksbank Pilisvörösvári fiókja!

Tizedik születésnapját ünnepli ebben az évben a Pilisvörösvári Volksbank fiók. A jeles évfordulót a nyáron nagy szabású sváb bál keretében ünnepelte a Bank, a szép számban megjelent ügyfelek, valamint a meghívott közéleti személyiségek. A nyári multság mellett fontosnak tartottuk, hogy partnereink, elsősorban a kis- és középvállalkozások vezetőinek szakmai fórumot is rendezzünk, ahol az őket leginkább érdeklő szakmai kérdések megtárgyalására és a Bank stratégiájának megismerésére is lehetőség volt. 2005. nov. 8-án a Halmai Vendégházban megtartott ügyfél fórumon előadást tartott dr. Balázs László a Ma-



gyarországi Volksbank Rt elnök-vezérigazgatója és beszédet mondott Skonda Mária vezérigazgató helyettes. A meghívott ügyfelek aktív részesei voltak a fórumnak, az őket leginkább foglalkoztató kérdéseket tettek fel, amelyekre a Bank vezetősége nyíltan válaszolt.

A Bank dolgozói és a meghívottak is hasznosnak tartották az estet.

A Pilisvörösvári fiók munkatársai ezúton is köszönik mindkét rendezvény résztvevőinek megjelenését.

Továbbra is szeretettel várjuk a fiókba meglévő és leendő ügyfeleinket. Hiszen tudják: A bizalom összeköt.

A Pilisvörösvári fiók dolgozói



A Pilisvörösvári Vízművek Kft. valamennyi munkatársa kellemes, békében, szeretetben töltött Karácsonyi Ünnepeket, egészségben és sikerekben gazdag Boldog Új Esztendőt kíván minden pilisvörösvári ügyfelének!



Pilisvörösvári Vízművek Kft.
Cím: 1134 Budapest, Váci út 23-27.
Postacím: 1325 Budapest Pf.: 355
Vízvonal: 06 40 247 247 • vizvonal@vizmuvek.hu

Figyeljünk oda, megéri!

Ne engedjük a lefolyóba használt olajat, zsírt, szilárd tárgyakat és kémiai vegyszereket!

Gondoljunk arra, hogy a csatorna sem nyel el mindent. A kémiai és biológiai szennyezőanyagok különösen károsítják a környezetet, a mechanikai szennyezőanyagok pedig csatornadugulást okozhatnak. Az eldugult hálózatból előbb-utóbb a felszínre tör a szennyvíz, ami egyrészt komoly fertőzésveszély forrása, másrészt a dugulás megszüntetése komoly anyagi terheket is róhat az érintettekre. A csatornaszolgáltatásról szóló kormányrendelet* értelmében ugyanis az ingatlan határa és a „használati hely” közötti csatornaszakasz karbantartása és üzemeltetése a tulajdonos kötelezettsége. A biológia és a vegyi szennyezés a környezet határértéken túli terhelésével jár, azaz olyan mértékű környezetszennyezést okoz, amely komoly bírságot vonhat maga után.

*38/1995 (IV.5.) Kormányrendelet 23§:



Környezetünk védelme, az Aranyhegyi patak tisztaságának megőrzése közös érdekünk!



Pilisvörösvári Vízművek Kft.
Cím: 1134 Budapest, Váci út 23-27.
Postacím: 1325 Budapest, Pf.: 355
Vízvonal: 06 40 247 247 vizvonal@vizmuvek.hu



Számítástechnika, Számítógép Javítás

- SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ALKATRÉSZEK
- SZÁMÍTÓGÉP KONFIGURÁCIÓK
- OTP ÁRUHITEL
- SZÁMÍTÓGÉP JAVÍTÁS
- SZÁMÍTÓGÉP JAVÍTÁS AZ ÖN OTTHONÁBAN IS



Vásároljon az interneten kedvezményel !

Cím

Rendeljen interneten és **5%** kedvezményt adunk.
Pilisvörösvárra és Pilisszentivánra ingyenesen
házhozzállítjuk 5000 Ft feletti vásárlás esetén !

A kedvezmény nem vonatkozik az akciós és a sulinet termékekre !

R-Com Számítástechnika
Pilisvörösvár Fő út 1977/5/A HRSZ.
A City Way Café Kávézóban !
Tel.: 20-9378-896, 26-331-388
E-mail: info@r-com.hu
www.r-com.hu



Nyitvatartás:

K-P: 9-18, Szombat - Vasárnap : 9-13, Hétfő: Zárva

GUMIVAL BIZTONSÁGOSABB... TÉLIGUMI ÉS LEMEFELNI a FIAT Preisz-től!

- ☒ óriási választék személy- és kisteherautókra!
- ☒ lemezfelni bármilyen típusra **20%** kedvezményrel!

Néhány példa választékunkból és árainkból:

Méret	MATADOR -15 %	DEBICA -28 %	LASSA -35 %	AVON -35 %	GOOD YEAR -25 %	PIRELLI -28 %
155/70R x 13	9 184 Ft 7 780 Ft	12 490 Ft 9 710 Ft	17 711 Ft 11 510 Ft	10 484 Ft 12 660 Ft	21 090 Ft 16 260 Ft	19 093 Ft 13 450 Ft
175/70R x 13	10 803 Ft 9 320 Ft	16 090 Ft 12 160 Ft	10 205 Ft 12 520 Ft	20 774 Ft 13 500 Ft	27 290 Ft 20 460 Ft	24 203 Ft 17 420 Ft
175/65R x 14	12 225 Ft 10 390 Ft	10 090 Ft 13 960 Ft	24 590 Ft 15 980 Ft	26 706 Ft 17 350 Ft	30 590 Ft 22 940 Ft	26 066 Ft 18 980 Ft
195/65R x 15	15 909 Ft 13 000 Ft	22 590 Ft 16 980 Ft	26 291 Ft 17 080 Ft	20 465 Ft 19 160 Ft	35 090 Ft 26 310 Ft	33 450 Ft 24 080 Ft
185R x 14C	14 549 Ft 12 360 Ft	21 790 Ft 15 680 Ft	-	-	-	-

Az árak tartalmazzák az áfát. Az akció a készlet erejéig érvényes!

Nézzen be hozzánk... megéri!

FIAT Preisz
Márkakereskedés és Szerviz

2084 Pilisszentiván,
Bánki Donát utca 2.
E-mail: gumi@fibermail.hu

Kérje ajánlatunkat a **06-26/567-061**
telefonszámon, vagy látogasson el
honlapunkra: **www.fiatpreis.hu**



PÉLEUSZ

PÉLEUSZ AKKREDITÁLT NYELVISKOLA ÉS NYELVVIZSGAHELY

Akkreditált, OKJ-s szakmai tanfolyamok:

FIGYELEM

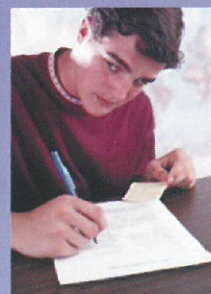
Januártól
magánszemélyeknek
80%,
cégeknek **60%**
állami támogatással!

Idegenvezető

Idegenforgalmi ügyintéző

Logisztikai ügyintéző

www.peleusz.hu



Legyen a tudása, jövője alapja!

További információ:

Pilisvörösvár, Fő út 33

Tel: 26 /330 - 542



ENG. SZÁM: 13-0350-05
Akkreditálva: AK-XVI621/2003

Schreck kárpitos**Tímea függőnyszalon és lakástextil**INKU-PARTNER
GARDENIA MÁRKABOLT

2085 Pilisvörösvár,
Puskin u. 1.
(Fő út sarok)
Telefon: 26-331-440
Mobil: 30 9331-440

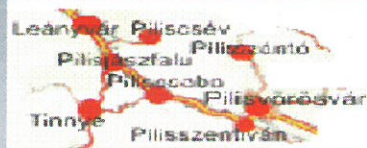
Szolgáltatásaink:

Kiváló minőségű import függönyök bőséges választéka
Katalógusainkból ötleteket meríthet a tervezéshez.
Helyszíni felméréssel segítünk kialakítani lakásának
legmegfelelőbb arculatát.

Lakása berendezéséhez igazodva kiváló minőségű
karnisokat és ehhez tartozó kiegészítőket kínálunk.
Kárpitozás, antik bútorok javítása és teljes felújítása

Kínálatunkból:

Szőnyegek, padlószőnyegek rendelésre
Minőségi lakástextília, ágyneműk, terítők
Bútorszövetek széles választéka
Karnisok
Fénykép alapján díszpárnakészítés
Kárpitos kellékek
Habszivacs (méretre), matracok, ágybetétek

**RIASZTÓRENDSZEREK
KIÉPÍTÉSE****24 órás távfelügyelet**

Kivonuló fegyveres akciószolgálat!

Ingyenes árajánlat, szaktanácsadás!

Megbízható referenciákkal!

Tel:

06-30/960-7065

Web:

www.b-angel.hu



*Kellemes karácsonyi ünnepeket, és eredményekben gazdag új évet
kívánunk, a B-Angel biztonsági szolgálat munkatársai.*

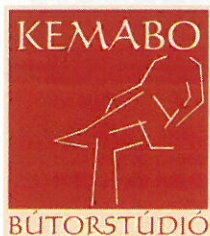
■ ■ **A valóságban még szebb.****Punto**

A Grande Punto jellegzetesen olaszos szépsége kitűnő minőséggel és kiugró teljesítménnyel párosul. Jelenleg a kategória legágasabb autója, az Euro NCAP töréteszten ötszillagos eredményt ért el, és akár 130 LE-s Multijet dizelmotorral is rendelhető. Kell ennél több? A személyes élmény, ami igazán megérdemli majd a „Grande” jelzőt.

FIAT**FIAT PREISZ** MÁRKAKERESKEDÉS ÉS SZERVIZ

2084 Pilisszentiván, Bánki Donát utca 2.
Szalon: 26/367-937 • Szerviz: 26/368-301

www.fiatpreis.hu
www.fiat.hu



A megálmodott tér
már az Ön otthonában is

Konyhabútorok tervezése és kivitelezése
egyedi méretek alapján.

Laminált és fóliázott MDF ajtók,
furnérozott és tömörfa frontok
rusztikustól a modern stílusig.

Schock és Rodi mosogató medencék,
csaptelepek, beépíthető készülékek.

Praktikus konyhai kiegészítők, konyhai
munkalap megvilágítók.

Számítógépes látványtervezés,
lakberendezési tanácsadás.

Helyszíni felmérés, szállítás, szerelés.

Gardróbszekrények, járható gardróbok
tervezése és elkészítése.

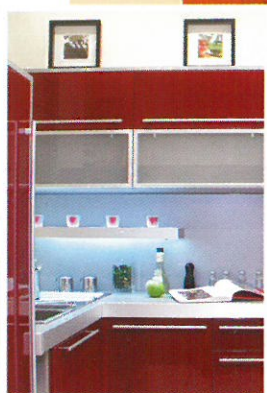
Komplett gyermekszoba program minden
korosztály számára.

Címünk: 1037 Budapest, Bojtár u. 39.
Telefon: (1) 368 2056
Fax: (1) 453 3194
Mobil: (30) 626 2781
E-mail: butorstudio@kemabo.hu
Web: www.kemabo.hu
Nyitvatartás: H - P: 9 - 17.,
egyéb időpontokban
előzetes egyeztetés szerint.

Stratégiai partnereink:



PANNONKANT



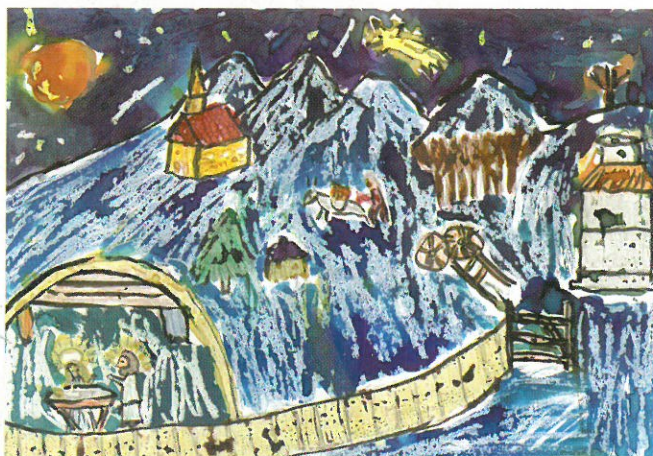
KEMABO BÚTORSTÚDIÓ



Gemela Márk (11 éves)



Zelenai Zsófia (10 éves)



Hidas Ráchel (10 éves)



Tagscherer Attila (10 éves)



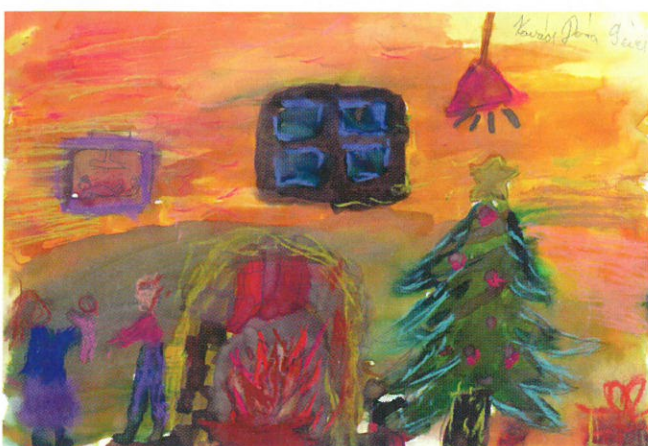
Fischer Klaudia (10 éves)



Döbrössy Krisztina (11 éves)



Maszlag Marianna (12 éves)



Kovács Dóra (9 éves)

2. számú melléklet az 5/2002. (III.25.) Kt. számú rendelethez¹
illetékbélyeg helye

_____ /

K é r e l e m
közterület-használati engedélyhez

Kérelmező neve:

Kérelmező lakcíme/székhelye:

Kérelmező postacíme (ha lakcímével, székhelyével nem azonos):

Kapcsolattartó neve (cég esetén): ⁽¹⁾

Kérelmező telefonszáma: ⁽¹⁾

Működési engedély, cégbejegyzés száma és kiadó hatóság megnevezése: (cég esetén, abban az esetben, ha ezek egyszerű másolatát nem csatolja a kérelemhez):

A közterület-használat helye: Pilisvörösvár

A közterület-használat célja: * reklámozás, árubemutató, vendéglátóipari előkert, árusítás, javító-szolgáltató tevékenység, film/televízió felvétel, mutatóanyag tevékenység, építőanyag-tárolás, tüzelőanyag tárolás, rendezvény, egyéb:

A közterület-használat ideje: 200..... év hó naptól

200..... év hó napig

ez összesen nap/hó*

A közterület-használati díjat * átutalással / postai úton **kívánom befizetni.**

Az építkezés bejelentésének időpontja: (csak építőanyag-tárolás és építkezéssel kapcsolatos közterület-használat esetén kell kitölteni)

200.... év hó napján

¹ A mellékletet módosította a 24/2005. (XII. 12.) rendelet 6. §-a.

Az építési engedély száma: (csak építőanyag-tárolás és építkezéssel kapcsolatos közterület-használat esetén kell kitölteni)

Pilisvörösvár Város Önkormányzata irányába tartozásom * van / nincs

Szociális segélyben * részesülök / nem részesülök

A szükséges közművek * rendelkezésre állnak / nem állnak rendelkezésre

A tevékenységem során keletkező települési szilárd hulladék gyűjtésére alkalmas eszközzel * rendelkezem / nem rendelkezem

A közterület-használat utcanévtáblát, házszám táblát * takar / nem takar

A közterület-használat módja, mértéke, pontos leírása: m² közterületen (reklámhordozó esetén annak mérete, színösszeállítása, felirata; gépjárművel kapcsolatos közterület-használat esetén a jármű forgalmi rendszáma)

.....

.....

.....

.....

.....

Pilisvörösvár, 200.... év hó nap

.....
(cégszerű) aláírás

**a megfelelő rész aláhúzendó*

⁽¹⁾ kitöltése nem kötelező

Mellékletek:

- helyszínrajz, mely ábrázolja a pontos helymeghatározáshoz szükséges tereptárgyakat (épületek, fák, villanyoszlopok, kapubejárók, vízelvezető árok, tűzcsapok, stb.), valamint az igényelt közterület pontos helyét, vagy több irányból készített fényképfelvétel(ek)
- közútkezelői hozzájárulás (10-es számú főút, Szabadság utca, Kisfaludy utca és Csobánkai utca esetében)
- a folytatni kívánt tevékenységre vonatkozó okirat egyszerű másolata (működési engedély, vállalkozói igazolvány, őstermelői igazolvány, forgalmi engedély, stb.)
- közműszerződések (villany, gáz, víz, csatorna, szemétszállítás, mosdóhasználat), ha ez a tevékenység folytatásához szükséges
- nyilatkozat (reklámhordozó elhelyezése esetén)



Programok Pilisvörösváron

2005. 12. 31.

Szilveszteri buli Malek Krisztiánnal (Halastó Camping)

2006. január

01. 17 óra A Zeneiskola Ifjúsági Fúvószenekarának újévi koncertje (Zeneiskola koncertterme)
09. 10-12 óráig Baba-mama Klub:
Hogyan készítsük fel gyermekünket az óvodai életre — előadás (Közösségi Ház)
13. 19 óra Kulturális est: magyar nótaest Molnár József hegedűművész, a Száztagú Cigányzenekar primása vezetésével. A műsor előtt Fazekas Margit és Kozek Péter pilisvörösvári alkotók műveiből nyílik kiállítás. (Mű-hely Galéria, Hunyadi u. 70.)
14. Farsangi buli DJ Szoszóval (Halastó Camping)
15. 8-13 óráig Horgászgyűlés (Közösségi Ház)
17. 16 óra Cukorbeteg Clubnap (Vásár téri iskola)
23. 10-12 óráig Baba-mama Klub: ujjbábok készítése — kreatív foglalkozás (Közösségi Ház)
28. 20 órától A Német Nemzetiségi Fúvószenekar hagyományos (batus) svábbálja. (Közösségi Ház)
hajnali 2 óráig

TANFOLYAMOK - SZAKKÖRÖK a Közösségi Házban

Hétfő, péntek	15 órától	AKROBATUS ROCK AND ROLL
Kedd, csütörtök	16 órától	RED ROCK
Szerda, péntek	14 órától	KOLIBRI gyermekcsoportok
Szerda	18 órától	SZÍNJÁTSZÓ SZAKKÖR
Szerda	18 órától	IAIDO - Japán szamuráj harcművészeti oktatás
Péntek	16 órától	NÉMET NEMZETISÉGI GYERMEKTÁNC

EGYESÜLETEK - CIVILSZERVEZETEK a Közösségi Házban

Német Nemzetiségi Táncegyüttes:	kedd 20 óra
Német Nemzetiségi Táncegyüttes:	hétfő 20 óra
Német Nemzetiségi Fúvószenekar:	szerda 19 óra
Nyugdíjasok Klubja:	minden hónap első hétfői napján 16 órakor
Heimatverein:	minden hónap utolsó pénteki napján
Nagycsaládosok Egyesülete:	kéthetente szerdánként 17 órakor
Galambászok Egyesülete:	hétfő, kedd, péntek 18 óra
Környezetvédők Egyesülete:	csütörtök 18 óra

ZENEÓVODA

Minden kedden délelőtt 10 órától 3 év alattiaknak, délután 16-30 órától 3 év felettieknek a MŰ-HELY GALÉRIÁBAN (Hunyadi u. 70.)

MAGYAR TÁNCCHÁZ

Minden hónap utolsó szombatján 17 órától a MŰ-HELY GALÉRIÁBAN (Hunyadi u. 70.)

Tüdőszűrés

**Értesítjük Pilisvörösvár város polgárait, hogy a 2006. évi tüdőszűrés
2006. január 3-tól január 24-ig tart.**

A tüdőszűrés helye: Közösségi Ház, földszint /Pilisvörösvár, Fő út 127./

Hétfő, szerda: 12-18 óráig. Kedd, csüt., péntek: 8-14 óráig.